

# LOS SITIOS

## DE GERONA

DOMINGO, 7 DE OCTUBRE DE 1979 — NUMERO 11.099 — PRECIO: 15 PESETAS



### UN "SUPERPISO" HECHO CHALET

PARQUE MONTJUICH (GYPSELA)

150 m<sup>2</sup>. habitables, garaje (2 coches), más jardín privado de 200 m<sup>2</sup>. piscina, parque infantil y 850 m<sup>2</sup>. de zona verde comunitaria.  
50% valor chalet en hipoteca a 11 años, resto a convenir. Podemos aceptar su piso en gestión de venta.

INMOSA - Ctra. Sta. Eugenia, 68, bajos. - Tel. 20 73 58  
GERONA

### Moscú se opone

## El ingreso de España en la CEE favorecerá el acercamiento a Iberoamérica

Bruselas, 6. — (Efe). — La CEE (Comunidad Económica Europea) propondrá a España una abolición progresiva de contingentes y derechos de aduanas para su incorporación en el CECA (Comunidad Europea del Carbón y del Acero).  
Hoy se dieron a conocer en medios comunitarios competentes, las líneas generales de la propuesta enviada por la Comisión Europea (Órgano Ejecutivo) al Consejo de Ministros de los «Nueve» (Órgano Decisorio); para fijar la posición de la CEE en la próxima reunión negociadora para el ingreso de España.

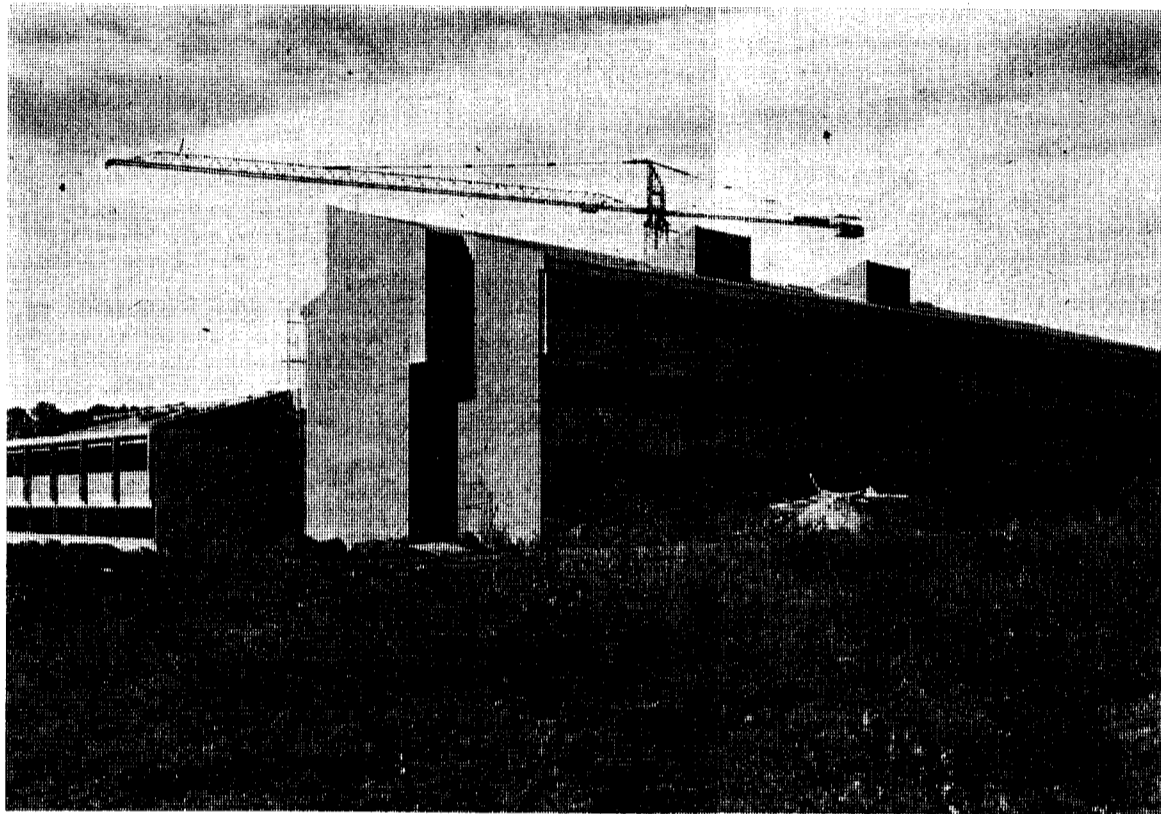
(Pasa a la pág. 2)

## “España opta definitivamente por Europa”

### Trascendencia del viaje del Rey, mañana, a Estrasburgo

Madrid, 6. (Efe). — El viaje de los Reyes a Estrasburgo, la visita del Ministro de Asuntos Exteriores de Costa de Marfil, el viaje a la Unión Soviética de una comisión española, y la firma de cuatro Acuerdos —dos con Hungría y dos con Checoslovaquia— son los aspectos más destacados de la política exterior española para los próximos días.

El viaje de los Reyes, el próximo lunes, a Estrasburgo, “debemos valorarlo en toda su importancia, porque es el viaje del Rey de España a la capital europea por excelencia, la sede del Consejo de Europa”, ha declarado a Radio Nacional el Director de la Oficina de Información Diplomática, Antonio de Oyarzábal. El señor Oyarzábal destacó (Pasa a la página 2)



## Previsión para 1.200 plazas EL NUEVO INSTITUTO POLITECNICO COMENZARA A FUNCIONAR EN ENERO

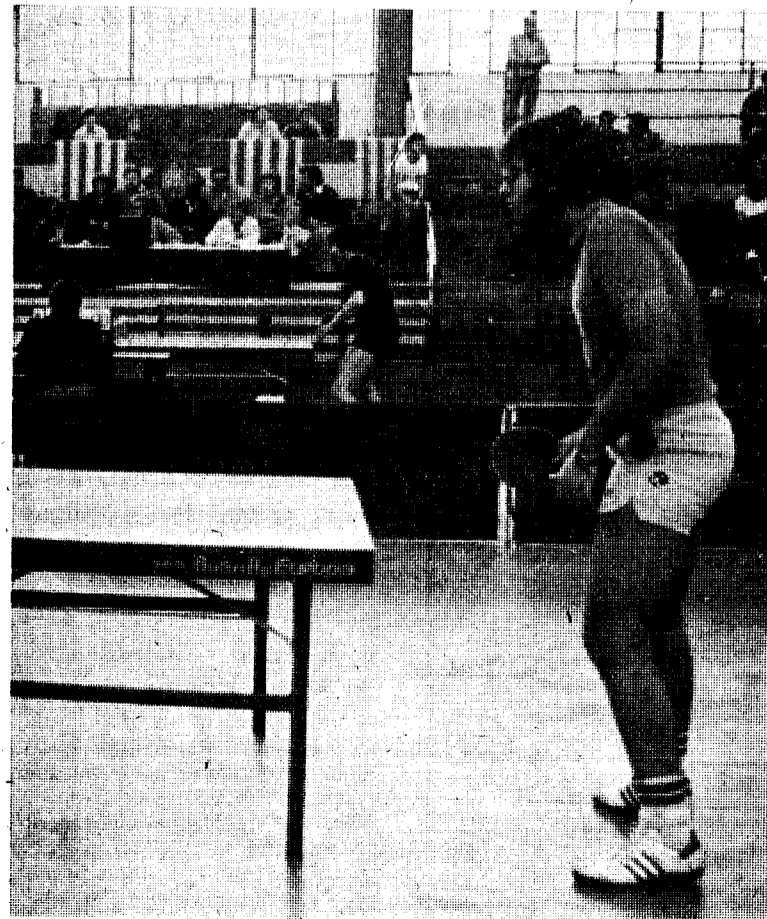
(PAGINA 4)

### La escudella, primer plato catalán

Seguida de las habas y el conill

(PAGINA 2)

### Tenis de mesa Top 69, un bello espectáculo en Girona



Durante todo el día de ayer se desarrollaron en el Pabellón de Deportes de la Devesa las partidas correspondientes a las pruebas del España Top - 69 de tenis de mesa, con seis mesas en juego simultáneo y con los mejores jugadores nacionales, de ambos sexos, en constante actuación. Un bello espectáculo en el que se evidenció, una vez más, lo completo que es este popular deporte. (Foto Pablito)

### Ante el próximo Referéndum La Conferencia Episcopal Tarraconense recuerda a los catalanes el deber de votar

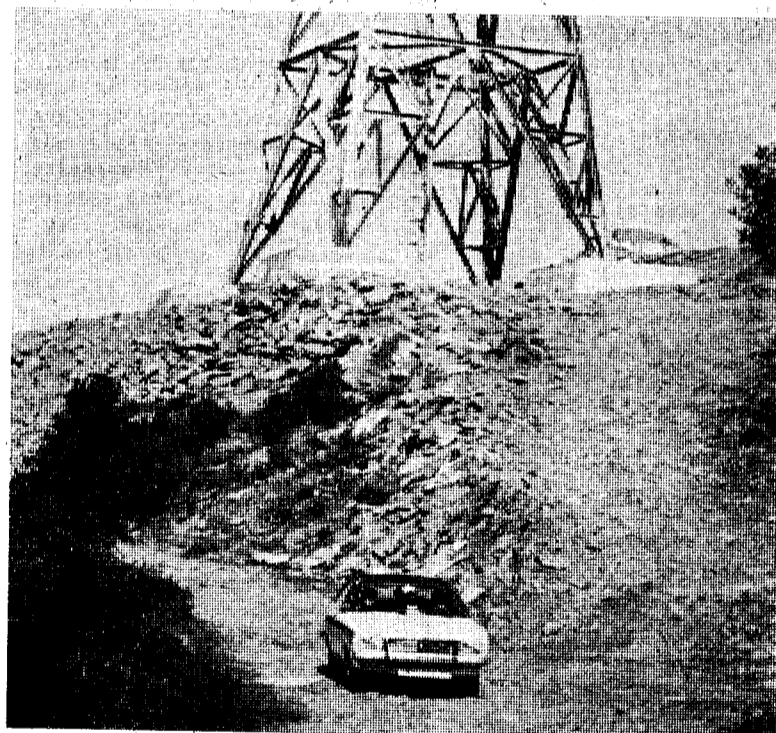
Barcelona, 6. — (Efe). — «No responde a las exigencias cívicas y cristianas desentenderse del deber cívico de votar, sea por dejadez o comodidad», indica en una nota remitida a «Efe», la Conferencia Episcopal Tarraconense en relación con el próximo Referéndum del Estatuto de Autonomía.

Señalan los obispos catalanes que «no decimos cómo hay que votar en el próximo Referéndum. Esto ha de ser la consecuencia del juicio que cada uno ha de hacer, una vez este debidamente informado. Hay que hacer una opción libre, clara y responsable, en favor de la alternativa que a cada uno le parezca» (Pasa a la página sig.)

### Giscard finalizó su viaje por Aquitania Consejos y advertencias del Presidente a los vascos franceses

(PAGINA 2)

### Otra vez el tema de Rocacorba



Por enésima vez, en efecto, ha de tratar en Madrid la Diputación de Gerona —por medio de su presidente— el tema de la instalación de mejores equipos de RTVE en la cima de Rocacorba, a la vista de la escasa efectividad y alcance de los existentes. El objetivo es el contrato para un repetidor. Mucho nos tememos que los frutos sean los de siempre.

### Expediente de declaración de Conjunto Histórico-Artístico de Cerviá de Ter

(PAGINA 2)

### LOS REYES DE ESPAÑA DESPIDIERON AL PRESIDENTE AUSTRIACO Y A SU ESPOSA, EN BARAJAS

(PAGINA 2)

### El Girona intentará enmendar errores en Sevilla



El Girona intentará esta tarde en Sevilla, sumar algún punto con el objetivo de poder disminuir el lastre de negativos que arrastra. De los prolegómenos de esta confrontación, nos informa, en las páginas deportivas, nuestro enviado especial, Félix Bouso Mares. (Foto S.A.N.I.)

# maipi

artículos piel  
leder • cuir • leather

PARA VD. CABALLERO, PRENDAS EN PIEL,  
PARA OTOÑO E INVIERNO, Y ZAPATOS DE  
LAS MEJORES FIRMAS.

C/. PLATERÍA, 9 — GIRONA.

# Los Reyes de España despidieron al Presidente austriaco y a su esposa, en Barajas

Madrid, 6. (Efe). — El Presidente de la República de Austria, Rudolf Kirchschlaeger, la señora de Kirchschlaeger y su séquito abandonaron Madrid, en las primeras horas de la tarde de hoy con destino a Suiza, donde el Presidente austriaco realizará una visita privada, tras una de tipo oficial de tres días a la capital de España, Sevilla y Toledo.

La despedida del Presidente austriaco presentó características ligeramente distintas a las habituales, puesto que la comitiva austriaca emprendió vuelo en un avión de línea regular que fue llevado hasta la cabecera de la pequeña pista en la que normalmente se realiza la despedida y se rinden los honores de ordenanza.

Fueron despedidos por los Reyes de España.

**GOTERAS**  
TERRAZAS e IMPERMEABILIZACIONES  
Especialistas obra vieja y nueva  
**Giscosa**  
Ferlandina, 39 Tel. 3292266  
Barcelona (1)

# “España opta definitivamente por Europa”

## Trascendencia del viaje del Rey, mañana, a Estrasburgo

(Viene de primera página)

que el Consejo de Europa es, no solamente la representación parlamentaria de una Europa grande, más amplia de lo que hoy constituye el Mercado Común, sino también el cuerpo que representa esa Europa democrática y libre en la que hemos ingresado con todos los honores.

En este sentido, recordó las palabras del nuevo Secretario General de la Organización: “España, con esta visita, demuestra que opta definitivamente por Europa”. Yo creo, añadió el Director General de la OID, que estas palabras resumen muy bien el carácter de esta visita de S. M. el Rey, quien a la vez de pronunciar un importante discurso en la sede del Consejo de Europa, será investido doctor “honoris causa”, título conferido por la Universidad de Estrasburgo.

El Director de la OID destacó otros temas importantes para la política exterior española la visita a nuestro país del Ministro de Asuntos Exteriores de Costa de Marfil, la visita, la próxima semana, de una misión científica española a Moscú para celebrar la primera sesión de la Comisión Mixta de Cooperación Científica y Técnica entre España y la URSS, y la firma de los Acuerdos con Checoslovaquia y Hungría en materia de cooperación científica, cultural, técnica y de doble imposición.

París, — (Efe). — El Presidente francés, Valéry Giscard d'Estaing, terminó hoy en Burdeos, su visita de tres días por la región, en que reiteró su defensa por la entrada española al Mercado Común Europeo y al mismo tiempo, lanzó consejos y advertencias a los vascos franceses.

El alcalde de esta ciudad, André Labarre, socialista, criticó en su discurso la política del Gobierno actual y declaró que la diferencia de desarrollo puede aumentar aún más entre las esperanzas puestas en la región y las escasas posibilidades de ésta.

El viaje presidencial a la región del Suroeste francés responde a un estudio sobre el terreno antes de la elaboración y puestas en marcha de un programa de desarrollo regional para paliar los efectos de la futura entrada de España en el Mercado Común Europeo.

En esta misma ciudad, la presencia del Presidente francés provocó una serie de manifestaciones de protesta, abucheando en ocasiones las intervenciones del primer mandatario francés.

Manifestaciones de descontento de la población se produjeron igualmente en ciudades visitadas precedentemente, como en la de Pau.

El Director de la OID destacó otros temas importantes para la política exterior española la visita a nuestro país del Ministro de Asuntos Exteriores de Costa de Marfil, la visita, la próxima semana, de una misión científica española a Moscú para celebrar la primera sesión de la Comisión Mixta de Cooperación Científica y Técnica entre España y la URSS, y la firma de los Acuerdos con Checoslovaquia y Hungría en materia de cooperación científica, cultural, técnica y de doble imposición.

# LA ESCUDELLA, PRIMER PLATO CATALAN

## Seguida de las habas y el conill

Barcelona, 8. (Efe). — La escudella es el plato más representativo de la cocina catalana, ha dictaminado un jurado presidido por Néstor Luján e integrado por relevantes gastronomos, al elegir entre los tres platos más votados popularmente.

La escudella obtuvo 9.628 votos populares, las habas a la catalana, 7.528 y el conejo al all i oli, 6.221. Como postre favorito infantil fue elegida la crema catalana, por abrumadora mayoría.

El jurado se reunió anoche en una cena para degustar dichos platos, como colofón de la semana de la cocina popular catalana, certamen gastronómico para el que en toda Cataluña se han escrutado unas 60.000 papeletas.

Entre los miembros del jurado se encontraban Rafael Ansón, vicepresidente de la Cofradía de la Buena Mesa; Ymelda Moreno, secretaria de dicha institución. José María Altaro, Clara María Amezua, Luis Bettonica, Xavier Domingo, “Sempronio”, Santiago Foncillas, Horacio Sáenz Guerrero, Antonio de Senillosa, Mari Santpere, Nuria Feliu y Guillermina Motta.

Santiago Foncillas señaló, en breves palabras de presentación, los caminos absolutamente democráticos por los que la escudella se había proclamado primer plato catalán y deseó que las restantes actividades del país se desarrollen por cauces idénticos.

# GISCARD FINALIZO SU GIRA POR AQUITANIA

## Consejos y advertencias del Presidente a los vascos franceses

El alcalde de esta ciudad, André Labarre, socialista, criticó en su discurso la política del Gobierno actual y declaró que la diferencia de desarrollo puede aumentar aún más entre las esperanzas puestas en la región y las escasas posibilidades de ésta.

El viaje presidencial a la región del Suroeste francés responde a un estudio sobre el terreno antes de la elaboración y puestas en marcha de un programa de desarrollo regional para paliar los efectos de la futura entrada de España en el Mercado Común Europeo.

En esta misma ciudad, la presencia del Presidente francés provocó una serie de manifestaciones de protesta, abucheando en ocasiones las intervenciones del primer mandatario francés.

Manifestaciones de descontento de la población se produjeron igualmente en ciudades visitadas precedentemente, como en la de Pau.

El Director de la OID destacó otros temas importantes para la política exterior española la visita a nuestro país del Ministro de Asuntos Exteriores de Costa de Marfil, la visita, la próxima semana, de una misión científica española a Moscú para celebrar la primera sesión de la Comisión Mixta de Cooperación Científica y Técnica entre España y la URSS, y la firma de los Acuerdos con Checoslovaquia y Hungría en materia de cooperación científica, cultural, técnica y de doble imposición.

El viaje presidencial a la región del Suroeste francés responde a un estudio sobre el terreno antes de la elaboración y puestas en marcha de un programa de desarrollo regional para paliar los efectos de la futura entrada de España en el Mercado Común Europeo.

En esta misma ciudad, la presencia del Presidente francés provocó una serie de manifestaciones de protesta, abucheando en ocasiones las intervenciones del primer mandatario francés.

Manifestaciones de descontento de la población se produjeron igualmente en ciudades visitadas precedentemente, como en la de Pau.

El Director de la OID destacó otros temas importantes para la política exterior española la visita a nuestro país del Ministro de Asuntos Exteriores de Costa de Marfil, la visita, la próxima semana, de una misión científica española a Moscú para celebrar la primera sesión de la Comisión Mixta de Cooperación Científica y Técnica entre España y la URSS, y la firma de los Acuerdos con Checoslovaquia y Hungría en materia de cooperación científica, cultural, técnica y de doble imposición.

El viaje presidencial a la región del Suroeste francés responde a un estudio sobre el terreno antes de la elaboración y puestas en marcha de un programa de desarrollo regional para paliar los efectos de la futura entrada de España en el Mercado Común Europeo.

En esta misma ciudad, la presencia del Presidente francés provocó una serie de manifestaciones de protesta, abucheando en ocasiones las intervenciones del primer mandatario francés.

Manifestaciones de descontento de la población se produjeron igualmente en ciudades visitadas precedentemente, como en la de Pau.

El Director de la OID destacó otros temas importantes para la política exterior española la visita a nuestro país del Ministro de Asuntos Exteriores de Costa de Marfil, la visita, la próxima semana, de una misión científica española a Moscú para celebrar la primera sesión de la Comisión Mixta de Cooperación Científica y Técnica entre España y la URSS, y la firma de los Acuerdos con Checoslovaquia y Hungría en materia de cooperación científica, cultural, técnica y de doble imposición.

# Ante el próximo Referéndum La Conferencia Episcopal Tarraconense recuerda a los catalanes el deber de votar

(Viene de primera página)

Indican más adelante los miembros de la Conferencia Episcopal Tarraconense que «un Estatuto mayormente si se tiene en cuenta su valor no absoluto sino histórico, no es un fin sino un instrumento o una herramienta. El fin que hay que buscar el bien de la comunidad. Esto último es lo que nos interesa como ciudadanos y creyentes».

creta del Estatuto es algo —indican los obispos— que escapa a la competencia de nuestro juicio pastoral, el cual, como hemos dicho, se sitúa únicamente en el campo de la valoración ético-cristiana del acto cívico de votar».

Finaliza el comunicado episcopal exhortando a todos los ciudadanos de Catalunya a que «se formen su conciencia para actuar de una manera bien informada y responsable, liberándose de todo aquello que puede ser un estorbo para el bien de la comunidad».

# Moscú se opone El ingreso de España en la CEE favorecerá el acercamiento a Iberoamérica

(Viene de primera pág.)

Prevista para finales de octubre a nivel de embajadores, esta sesión estará destinada a presentar las posiciones de partida en el capítulo de los productos siderúrgicos.

El documento de la Comisión Europea gira en torno a dos principios: idéntico calendario para la producción de aranceles que para el intercambio de productos industriales, y mínimo número de medidas de transición y derogaciones a la reglamentación comunitaria.

Los expertos de la Comisión consideran necesaria una serie de medidas transitorias para permitir a España alinear su tarifa aduanera a la de la CECA (Comunidad Europea del Carbón y del Acero).

El documento cita preferentemente tres sectores: la supresión de derechos aduaneros sobre la importación de productos siderúrgicos, la abolición de restricciones cuantitativas en los intercambios, y la adopción por España de la tarifa armonizada CECA.

Los expertos subrayan las diferencias de nivel entre los derechos de la tarifa comunitaria (5,6 por ciento) y los de la tarifa española (13,5 por ciento).

En lo que se refiere a las restricciones cuantitativas, la Comisión Europea pretende que sean suprimidas tras el ingreso de España. Sin embargo, no se pronuncia sobre un sector «sensitivo», el de la chatarra.

## EL INGRESO DE ESPAÑA FAVORECE EL ACERCAMIENTO C. E. E. LATINOAMERICA

Bruselas, 6. — (Efe). — El ingreso de España en la CEE (Comunidad Económica Europea) servirá para «favorecer todavía más los lazos entre Europa y América Latina», declaró hoy el vicepresidente de la Comisión Europea, Wilhem Haferkamp.

En entrevista concedida a «Efe», con motivo de su próxima visita oficial a Brasil, el encargado de las Relaciones Exteriores Comunitarias precisó que «los factores unitarios de cultura, de lengua y de familias, así como las relaciones económicas existentes entre España y Latinoamérica, acercarán más a los dos continentes».

Haferkamp, que es la segunda vez que visita oficialmente Latinoamérica, abogó por un mayor acercamiento y entendimiento entre ambas áreas.

«Con mi viaje, deseo significar la importancia que la Comunidad Europea concede al desarrollo de lazos estrechos con Brasil y con todo el subcontinente latinoamericano», manifestó.

## LA UNION SOVIETICA CONTRA EL INGRESO DE ESPAÑA EN LA C. E. E.

Moscú, 6. — (Efe). — La Unión Soviética, a través de un comentario de la Agencia oficial Tass, se volvió a pronunciar de un modo firme contra el ingreso de España en el Mercado Común Europeo y la OTAN.

El artículo de Tass, firmado por Yuri Korolyov, denuncia las «fuertes presiones» del Mercado Común Europeo para que España le haga «ventajas económicas y comerciales».

Si Madrid se pliega a las demandas de la CEE, según el comentarista soviético, «se agravarán las actuales dificultades de la economía española, que ya se encuentra en una crítica situación a consecuencia de la competencia de los monopolios europeo-occidentales».

La Agencia soviética se pronuncia también en contra del ingreso español en la OTAN, tomando como punto de partida el próximo viaje del Presidente Adolfo Suárez por varias capitales europeas, y aunque sin hacer referencia a ello, cuando falta sólo poco más de un mes para el viaje de Andrei Gromyko a Madrid.

El ingreso de España en la CEE (Comunidad Económica Europea) servirá para «favorecer todavía más los lazos entre Europa y América Latina», declaró hoy el vicepresidente de la Comisión Europea, Wilhem Haferkamp.

En entrevista concedida a «Efe», con motivo de su próxima visita oficial a Brasil, el encargado de las Relaciones Exteriores Comunitarias precisó que «los factores unitarios de cultura, de lengua y de familias, así como las relaciones económicas existentes entre España y Latinoamérica, acercarán más a los dos continentes».

Haferkamp, que es la segunda vez que visita oficialmente Latinoamérica, abogó por un mayor acercamiento y entendimiento entre ambas áreas.

«Con mi viaje, deseo significar la importancia que la Comunidad Europea concede al desarrollo de lazos estrechos con Brasil y con todo el subcontinente latinoamericano», manifestó.

## LA UNION SOVIETICA CONTRA EL INGRESO DE ESPAÑA EN LA C. E. E.

Moscú, 6. — (Efe). — La Unión Soviética, a través de un comentario de la Agencia oficial Tass, se volvió a pronunciar de un modo firme contra el ingreso de España en el Mercado Común Europeo y la OTAN.

El artículo de Tass, firmado por Yuri Korolyov, denuncia las «fuertes presiones» del Mercado Común Europeo para que España le haga «ventajas económicas y comerciales».

Si Madrid se pliega a las demandas de la CEE, según el comentarista soviético, «se agravarán las actuales dificultades de la economía española, que ya se encuentra en una crítica situación a consecuencia de la competencia de los monopolios europeo-occidentales».

La Agencia soviética se pronuncia también en contra del ingreso español en la OTAN, tomando como punto de partida el próximo viaje del Presidente Adolfo Suárez por varias capitales europeas, y aunque sin hacer referencia a ello, cuando falta sólo poco más de un mes para el viaje de Andrei Gromyko a Madrid.

## TERCER DIA CONSECUTIVO EN LA «OPERACION FILTRO»

Irún, 6. (Efe). — Por tercer día consecutivo, se ha aplicado en la frontera de Irún la denominada «Operación Filtro», sin que de forma oficial se explique su motivación a los viajeros.

Aparte de los escolares fronterizos, sólo pueden entrar en Francia los españoles que acrediten ser residentes en el extranjero, emigrantes o viajeros de tránsito a un tercer país.

Los propietarios de comercios y salas de espectáculos del país vasco francés están muy preocupados por el descenso de los ingresos que sufren como consecuencia de la frecuente aplicación de estas «operaciones filtro», que por lo general, coinciden con los fines de semana.

Deje de fumar o puede dejar de vivir  
Vd. puede dejar de fumar, se lo aseguramos.  
Imperial Medical Center  
Tel. 228 57 62 - 218 97 48 - 218 98 48  
Avda. Generalísimo Franco, 474, 9ª planta  
BARCELONA-6

## ANUNCIO FINANCIERO NEFFI IBERICA, S. A.

Tal como dispone el artículo 13 de los Estatutos Sociales, se convoca a los señores accionistas, a la Junta General Extraordinaria, a celebrar en el local Social, calle Eiximenis, núm. 12, Gerona, el día 24 de octubre de 1979, a las quince horas en primera convocatoria y caso de no reunirse «quorum» suficiente, el día 25-10-79 en el mismo lugar y hora, bajo el siguiente Orden del día:

- 1.º — Aprobación del Balance de Disolución y Liquidación.
- 2.º — Aprobación y Adjudicación del Patrimonio Social.

Gerona, a 27 de septiembre de 1979.  
CONSEJERO Fdo.: Joaquín FRANCH FRIGOLE.

SE PRECISA Representante  
A comisión en esa Zona para la venta de cajas de cartón litografiadas. Introducidos en consumidores de estos envases. Dirigirse por escrito a: Industrias Gráficas Zaragoza. Carretera Castellón, km. 3.400. ZARAGOZA-13.

★ FIRES I FESTES DE GERONA — Inscripció dia 15 per la: I CURSA POPULAR CARRER NOU. — DIA 28.

**PRATAUTO**  
COMPRA - VENTA - CAMBIO (AUTOMOVILES)  
Menéndez y Pelayo, 41 - SALT - (Edificio rascacielos)

Seat 128-1430	B-CM	Seminuevo	350.000
Citroen GS Fam.	GE-F	Seminuevo	335.000
SAVA J4 1.000	B-CV	12.000 Km.	525.000
Seat 124-1800	B-AD	Muy bien	280.000
R - 5	GE-D	Muy bien	245.000
R - 5	GE-C	Bien	225.000
R - 6	B-F	Muy bien	175.000
R - 6	B-755	Bien	125.000
Dyane 6	B-J	Bien	140.000
Dyane 6	GE-103	Normal	90.000
Simca 1200 Esp.	GE-B	Bien	225.000
Simca 1000 Esp.	GE-B	Bien	83.000
R - 4 F	B-B	Bien	105.000
R - 4 L	GE-55	Bien	45.000
Seat 850 Esp.	B-852	Normal	40.000
Seat 850 N.	B-546	Normal	25.000
Seat 1500 Diesel	B-511	Bien motor, seminuevo	120.000

HORARIO: De 8 a 10 tarde. — Sábados, de 5 a 8.  
— FACILIDADES DE PAGO —

**ADMINISTRATIVOS**  
ZONA GERONA  
Importante, prestigiosa y conocida entidad SECTOR BANCARIO, precisa cubrir varios puestos administrativos en las diferentes comarcas de la provincia de GERONA. Formación a nivel de perito mercantil, bachiller o práctica equivalente, con base y capacidad para promocionar. Han de tener formación administrativa mercantil y capacidad de relación positiva con el público. Catalán hablado. Interesante retribución inicial con posibilidades posteriores de promocionar. Horario, de 8 a 15. Escribir a mano detallando conocimientos y experiencia e indicando en carta y sobre C.O.C SELECCION, Ref. 17.084, a P.º de Gracia, 120, Barcelona-8.

PRIMER ANIVERSARI DE LA MORT DE **FRANCISCO ORDOÑEZ DORNA**  
que morí a Barcelona, el dia 8 d'octubre del 1979.  
— A. C. S. —  
Els seus afligits, participen a llurs amistats que demà dilluns, a les 8 del vespre, es celebrarà a l'Església del Carmé una Missa Exequial en sufragi de la seva ànima.  
Girona, 7 d'octubre del 1979

# Expediente de declaración de Conjunto Histórico-Artístico para Cerviá de Ter

El Ministerio de Cultura, a través de la Dirección General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, ha resuelto incoar expediente de declaración de Conjunto Histórico - Artístico a favor de Cerviá de Ter, junto con el importante monasterio románico de Santa María, actualmente en un estado de abandono que amenaza ruina. De entre los edificios de la población que poseen un notable interés histórico - artístico, figuran el antiguo hospital, la torre de defensa, la iglesia parroquial, los restos del castillo y otras construcciones góticas. En la fotografía, la fachada de la iglesia de Santa María.

Red de Agencias de Transportes (con casa en Barcelona) y delegaciones desde Valencia hasta Andalucía (todo el Mediterráneo e interior), le interesa establecer relaciones de tráfico en Gerona y comarca de Olot. Dirigirse al apartado núm. 27.093. Barcelona.

**ADROSOL** sistema el pionero de la calefacción  
Distribuidor para Gerona y Provincia:  
SANEAMIENTO ELECTRICIDAD S.A. **ENRIQUE CABALLE LENCIANO S.A.**  
OFICINAS - EXPOSICION - ALMACEN - VENTAS  
c/ Ampuries, 27-29 Tel. 20 69 62 (2 líneas) y 20 09 44 GERONA

# Perdonen la insistencia

Sí. Perdonen la insistencia. Pero es que hay temas sugerentes y sugeridores. Sugerentes, porque siempre están como punta de lanza, dispuestos a ofrecernos posibilidades. Sugeridores porque no solamente se quedan en lo que dicen, sino que buscando, hay algo más que se aleja del propio tema.

Y uno de ellos es el de los aparcamientos. Se quiera o no se quiera, cada día encuentra una ocasión de decir esto y lo de más allá. Cosas positivas y negativas. Sobre todo los sábados, cuando el mercado y la semivacación llama a las gentes de las comarcas a venir a Gerona. Y claro, cada uno aparca donde puede, que no donde quiere. Siempre, y a este respecto hemos mantenido un criterio. Está claro que Gerona está falta de aparcamientos, como ocurre en casi todas las ciudades con corte antiguo. Pero es que Gerona, además, tiene un parque automovilístico, de los primeros de España. Se junta el hambre con las ganas de comer. Si en un día normal la dificultad es grande, el sábado lo es mucho más, como hemos expuesto anteriormente.



Y conste que no es censura para nadie, ni en estos momentos, para el Ayuntamiento que ha «fabricado» nuevos lugares donde poder aparcar. Pero ni con esas soluciones se resuelve el problema. Si esto es así, cabe preguntarse. Si no hay suficientes aparcamientos, de lo que no tiene la culpa ni el Ayuntamiento ni los conductores, ¿qué es lo que hay que hacer?

Y nos vamos en la contestación, a ese criterio que hemos mantenido de siempre y que volvemos a repetir. La única solución es la beligerancia, la comprensión, la jerarquización de objetivos. Comprensión para los conductores en estos días y en estas horas punta. Jerarquización de objetivos, porque es más importante poner hombres a ordenar la circulación que no emplearlos a la caza del coche mal aparcado.

Y lo que hay que entender es que en el mal aparcamiento pueden darse dos casos. El que ignora una señal y el que, además de ignorar la señal, interrumpe el tráfico normal e impide la maniobra de otros vehículos. Y eso es lo que proponemos. Mano dura, durísima con los que interrumpen el tráfico o no dejan evolucionar otros vehículos. Benignidad con quienes están mal aparcados, pero sin impedir nada...

Pero hemos dicho que éste era un tema sugeridor. En el tema del aparcamiento tenemos que ver mucho los conductores... Veremos si enfocamos la cuestión otro día.

BOUSO MARES

# GIRONA ciutat

## INDRETS DE GIRONA

# LA PLAÇA DELS RAÏMS

Un amic gironí, inclinat a dir plagatsats, un dia em contava que una de les coses singulars de Girona era la de tenir la plaça més petita del món. Es referia a la plaça dels raïms.

Potser no arribi a tant la raresa de les mides d'aquesta plaça; però no em negareu que és una cosa poc freqüent, tant per les mides com pel seu enclavament entre quatre parets, sense cap carrer de sortida i quasi sense entrada, puix aquestes tenen lloc per un carrer cobert d'un metre i mig d'amplada i que mira a les Voltes d'En Rosés.

No obstant, en el seu origen no era pas així. La plaça és un petit espai que avui resta lliure d'allò que en altre temps fou un carreró que passava entre dos rengles de cases, un dels quals vers el costat de sol ixent tocava al carrer de la Cort-Reial i l'altra per Ponent donava a l'Argenteria. Sortia, doncs, del carrer que avui té l'estrany nom de «Besadó» i devia acabar al mateix carrer arran dels Quatre Cantons. Sembla que aquell carreró en gran part era cobert per unes voltes o arcades sobre les quals tenien el pis les cases veïnes.

A la banda Nord de la plaça encara hi veurà una volta tancada amb una reixa, a la qual donen algunes portes, la qual si bé és de propietat particular, traeix, amb la seva

estructura, l'antic ofici de carrer. Per la banda Sud, no es veu cap indicatiu de pas públic; però consta documentalment que hi va existir.

En parlar d'aquell indret, ja vaig dir que l'edifici que pel Sud clou el carreró, havia estat la Vegueria o el Tribunal o Cúria del Veguer que va donar el nom de Cort-Reial al carrer que té al Est.

Pel que fa al tram de carrer que hi havia entre la plaça dels Raïms i el carrer de Besadó, extractaré aci un document de l'Arxiu Municipal que declara, sense lloc a dubtes, l'existència primitiva de pas públic en aquell indret.

Ja he dit oportunament que hi hagué a Girona un carrer que tenia el nom de «La Merceria» prop de la Rambla i l'Argenteria. També consta que les mesures antigües establertes al vestíbul d'entrada a la Casa Ciutat, havien estat abans prop del carrer de l'Argenteria, en el lloc que segons Enric-Claudi Girbal hi hagué després una farmàcia. Això em feu pensar que l'emplaçament de les mesures antigües era l'actual farmàcia Saguer, situada ran del Pont de Sant Agustí. L'amic i col·lega, doctor Lluís Batlle i Prats, m'ha fet sortir del meu error i m'ha indicat que les mesures oficials de la ciutat havien estat cabalment al carrer dit de Besadó.

Aqueixa situació, tant de les mesures com del carrer de La Merceria, queda plenament demostrada amb l'acord de l'Ajuntament datat el dia 6 d'abril de 1829, una còpia del qual he obtingut mercès a la gentilesa de la direcció de l'esmentat Arxiu:

El dia 30 de gener de 1829 don Ignasi de Marçillo, propietari de la casa que a Ponent donava al carrer de l'Argenteria, va demanar autorització a l'Ajuntament per a ocupar el terreny que tenia sota la seva casa en l'Arc de les Mesures i a la sortida del carreró de la Merceria on hi havia un rastell.

Les raons que alegava per a aquella ocupació eren «da defuimat que evidentment presentava el paratge més públic de la ciutat, les inmundícies del carreró de la Merceria i la

irregularitat tant de l'Arc com del rastell. Per altra part, el públic no percebia cap utilitat del pas per l'esmentat carreró anomenat de la Merceria ni del racó del sudit arc.

L'ocupació per part del propietari afavoria l'aspecte públic i la comoditat del carrer de l'Argenteria, perjudicats per les mesures que hi ha; si fossin traslladades a un altre lloc més proporcional, al trasllat de les quals el propietari contribuiria. Pel que atanyia al carreró de la Merceria, no es perjudicaria a ningú perquè els propietaris de les cases que tenien porta al carreró, tenien l'entrada principal pels carrers adjacents, que eren l'Argenteria i la Cort-Reial i, si volien sortir per les portes que donaven al carreró, tindrien lliure el pas que surt a la placeta de la Cort i tampoc no se les privaria de la llum que rebien del carreró. El pas per la Merceria ja no serviria per al públic, de manera que les seves entrades sempre estaven tancades de nit i, sovint, també de dia i per a evitar els inconvenients de la indecència d'aquell pas, hauria de tancar-se.

Finalment, el propietari creia que el terreny que pretenia ocupar, ja era de la seva propietat perquè procedia d'una distància que en edificar les cases es deixava entre una i altra, distància anomenada «destre», del qual espai n'havien resultat varis carrerons que en diferents èpoques s'havia permès o manat tancar.

La casa d'En Marçillo, que tenia un arc sobre les mesures i el carreró de la Merceria, afrontava a Orient a pla terreny amb les mesures de grans de la Ciutat i al primer pis per Ponent al carrer de l'Argenteria.

Amb data de 6 d'abril l'Ajuntament va donar llicència per a tancar el carreró sempre que el propietari pagués les despeses del trasllat de les mesures i pagués 151 lliures, 17 sous i 6 diners que valia el terreny situat sota el primer pis de la seva casa.

Amb aqueixes dades queda clar que la plaça dels Raïms, per la banda Sud comunicava amb la Rambla per un carreró acabat amb una volta i tenia el nom de carreró de la Merceria. Ja he dit que per la banda Nord encara es conserven les voltes que constituïen la continuació del carrer i es veuen portes que hi permetien la sortida de les cases contigües.

En quant a la «inmundícia» o la «indecència» que afectava aquell espai, ultra el vici inventat de certs gironins d'embutir els llocs foscos i solius hi ha el fet, constatat documentalment, d'haver-hi existit letrínies o basses de cases veïnes, que en aquell temps calia buidar periòdicament donant o venent el contingut als hortelans per a femar llurs terres.

Com es veu per l'extracte del document, la Plaça dels Raïms encara no tenia aital nom, sinó que era només una part del carrer de la Merceria; però un cop tancat el carrer per la banda de migdia i de Nord i no havent-hi quedat més que la sortida per la part d'Orient, va esdevenir una plaça i fou destinada al petit mercat dels raïms.

Per rara deferència vers la nomenclatura popular, inclús en la inscripció castellana, va conservar-se la forma «Plaça dels raïms».

Faig vots per tal que, tot i no ser molt antic, el nom perduri durant moltes generacions.

Com deia l'amic, afudit al principi, és un honor per a Girona tenir una de les places més petites del món.

Jaume MARQUÉS i CASANOVAS

## La ciudad, hoy

Santoràl: Nuestra Señora del Rosario y San Marcos, Papa. El Sol sale a las 06,17 y se pone a las 17,49' (hora solar). La Luna sale a las 19,15 y se pone a las 7,57 (hora solar).

**FARMACIAS DE TURNO**  
(De 9 de la mañana a 10 de la noche)

**FARMACIA BELLEVEH**  
Calle Marqués de Caldes de Montbuy, 53 (Palau).  
**FARMACIA TORRENT**  
Calle Santa Eugenia, 98.

**TURNO DE URGENCIA**  
(De 10 de la noche a 9 de la mañana)

**FARMACIA BELLEVEH**  
Calle Marqués de Caldes de Montbuy, 53 (Palau).

**TORNOS DE SALT**

Hoy y mañana:  
**FARMACIA DAVESA**  
Calle Major de Salt, 20 (Teléfono 20 05 68).

**TORNOS PARA MAÑANA EN GERONA**  
(De 9 de la mañana a 10 de la noche)

**FARMACIA ROQUETA**  
Avda. San Narciso, 124-126.  
**FARMACIA ALSINA**  
Subida San Félix, 5.

**TORNOS DE URGENCIA, LUNES**

(De 10 de la noche a 9 de la mañana)

**FARMACIA ROQUETA**  
Avda. San Narciso, 124-126.

**SERVICIO DE URGENCIAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL**

Avisos: Calle Santa Clara, 23  
Teléfono 20 00 12.

Domingos y festivos: De 9 mañana, a 9 mañana del día siguiente.

Días laborables: de 5 tarde a 9 mañana del día siguiente.

**TELEFONOS PARA CASOS URGENTES**

**POLICIA MUNICIPAL** 20 45 26  
**POLICIA** 20 14 44  
**GUARDIA CIVIL** 20 86 50  
**GUARDIA C. TRAF.** 20 13 81  
**FARMACIA NACIONAL** 20 16 37  
**AMBULANCIAS GIRONA**

21 50 50  
**CRUZ ROJA** 20 04 15  
**BOMBEROS** 20 00 80  
**TELEGRAFOS** 20 20 00

**LIWO**  
Implantamos moqueta  
TEL. 20 32 09 - GIRONA

Suscríbase a **LOS SITIOS**

## radio y televisión

### HOY, DOMINGO

9,45 Carta de ajuste. «Sonidos», Ezequiel de Pañencia.  
10,00 Apertura y presentación.  
10,01 Hablamos. Programa informativo dedicado a los sordomudos.  
10,30 El día del Señor. Santa Misa.  
11,15 Gente joven.  
12,15 Sobre el terreno.  
13,30 Siete días.  
14,30 Noticias del domingo. Primera edición.  
15,00 La casa de la pradera. «De vuelta a casa» (II).  
16,00 Fantástico.  
19,00 625 líneas.  
20,00 Esreno TV. «A todo riesgo» 1976.  
21,30 Noticias del domingo. Segunda edición.  
22,00 Estudio 1. «Las tres perfectas casadas». A. Casón.  
23,35 Buenas noches.  
24,00 Despedida y cierre.

### UHF

15,15 Carta de ajuste. «The Beatles».  
15,30 Presentación y avances.  
15,31 Lucas Tanner. «¿Y por qué no un final feliz?»  
16,30 Historia de los trenes. «El Oriente Express».  
17,15 Los casos de Rockford. «Claire».  
18,15 La vuelta de las chicas. «Episodio número 3».  
18,45 Panorama musical. «Otoño musical en España».  
19,15 Concierto. «Obras de Cherubini y Respighi».  
20,00 Filmoteca TV. «El espantapájaros».  
21,45 La danza.

22,00 A fondo.  
23,25 Buenas noches.  
23,30 Despedida y cierre.

### MAÑANA, LUNES

13,45 Carta de ajuste. «L'Invitation au voyage».  
14,00 Apertura y presentación.  
14,01 Avance Telediarario.  
14,05 Programa regional simultáneo.  
14,34 Gente hoy.  
15,00 Telediarario. Primera edición.  
15,34 Cultural informativo.  
15,53 Así es Hollywood. «El lado divertido de Hollywood».  
16,18 Despedida y cierre.  
18,15 Carta de ajuste. «Concierto levantino».  
18,30 Apertura y presentación.  
18,34 Un globo, dos globos, tres globos. Dibujos animados. La mansión de los Plaff. Un mundo para ellos.  
20,10 Gran Estadio.  
21,00 Telediarario. Segunda edición.  
21,34 300 millones.  
22,37 Grandes relatos. «La barraca», B. Ibáñez.  
23,40 Últimas noticias.  
23,55 Buenas noches.  
23,58 Despedida y cierre.

### UHF

19,30 Carta de ajuste. «Gordon Giltrap».  
19,45 Apertura y presentación.  
19,47 Redacción de noche.  
20,35 Revista de Cine.  
22,05 Más allá.  
22,33 Opinión pública.  
23,25 Buenas noches.  
23,28 Despedida y cierre.

### CIRCUITO CATALAN

(Primer programa)  
13,15 Carta de ajuste.

13,30 Crónica Esportiva (color).  
14,00 Crónica (color).

**Tarde:**  
«Entre nosaltres» (color). NoveHa.

**Segundo programa:**  
**Noche:**  
Crónica 2. (color).

### RADIO GIRONA E. A. J. 38

7,00 Obertura.  
7,05 Bon dia, amb música.  
8,15 Santa Misa des de l'Església de les religioses circencenses de Salt.  
9,00 «Temas de hoy».  
9,10 Veus i Cançons.  
10,00 Informatiu.  
10,05 Musical.  
11,00 Informatiu.  
11,05 «España en un SEAT».  
12,00 Informatiu.  
12,05 «El gran musical».  
13,15 Musical.  
14,30 Informatiu. SER.  
15,00 Disc-Jockey.  
17,00 «Carrusel Deportivo».  
19,00 Musical.  
20,00 Informatiu.  
20,05 Bailables.  
20,35 Stadium.  
21,00 Musical.  
22,00 Informatiu.  
22,15 «Canciones de otro tiempo».  
22,30 Dominical Esports.  
23,30 Hora 25.  
1,00 Cloenda.

### RADIO COSTA BRAVA

Emissora de Freqüència modulada de **RADIO GIRONA**  
8,00 a 16,00 Cadena Catalana.  
16,00 a 20,00 Musical des de Pompeu Fabra, 11.  
20,00 a 1,00 Emissió Simultània O. M.

### LA VOZ DE GERONA

8,00 Bon dia, Girona.  
8,05 Feliz despertar.  
9,00 Caravana de amigos.  
10,30 Motor.  
11,00 España en un SEAT.  
12,02 El só de la tenora.  
12,30 Escenario lírico.  
13,30 Panorama.  
14,00 Diario hablado de RNE.  
14,40 Tarde festiva.  
16,30 Domingo deportivo español.  
19,00 Continuación Tarde festiva.  
20,00 Santo Rosario.  
20,30 Caravana de amigos. Operación retorno.  
21,00 Bailables.  
22,00 Noticias de RNE.  
22,05 Pentagrama.  
22,50 Nocturno.  
24,00 Sumario y cierre.

## CUPON PRO CIEGOS



**BANC OCCIDENTAL**  
Joan Maragall, 36 - Tel. 208.208  
GIRONA



Un seguro insuficiente es como un paraguas sin tela. Se tiene, pero no protege.

# No es suficiente estar asegurado, hay que estar bien asegurado.

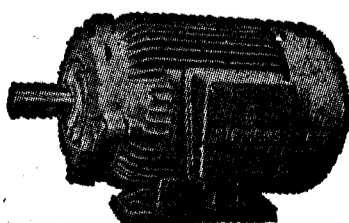
La inflación desfasa el valor de los capitales asegurados. Pida a uno de nuestros agentes la actualización de sus pólizas de seguro, mediante nuestro sistema IN-VAR.

Grupo Asegurador **CATALANA/OCCIDENTE**

Disponemos de 90 sucursales en todo el territorio nacional, con agentes en todas las poblaciones.

Sucursal en Girona: General Mendoza, 1 Tel. 20 61 00

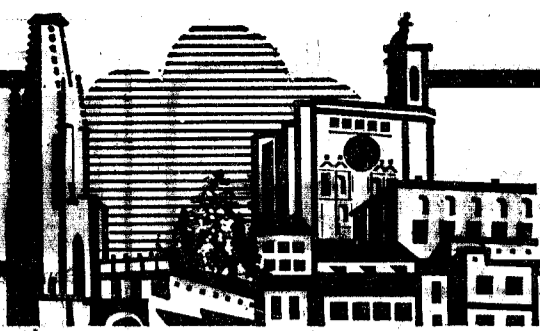
**SIEMENS**



Distribuidors Oficials

**COMERCIAL ELECTRICA GERONA, S.A.**

Ronda Ferran Puig, 15 - Telf. 20 32 04 - GIRONA



# girona de cap a cap

## El nuevo Instituto Politécnico comenzará a funcionar en enero

### Tiene una previsión para 1.200 plazas, de las que 700 se ocuparán a primeros de año

El edificio casi a punto. Casi. Junto al Nou Estadi del Girona. En lo que puede ser —ya veremos— el futuro "campus universitario" de Gerona. Es el Instituto Politécnico. De este Centro de su realidad, de lo que supone para Gerona y sus comarcas, hablamos con el coordinador de los Centros de Formación Profesional, Josep Arnau Figuerola.

—El centro está a falta de algunos detalles. Pero preveemos que estará totalmente ocupable dentro de mes y medio. Y las clases se empezarán a impartir en el mes de enero. Después de las vacaciones de Navidad...

—¿Este retraso...? —Hay varios motivos. Pero, fundamentalmente, varios presupuestos adicionales, condicionados fundamentalmente por obras de acondicionamiento del terreno y sus desniveles. Últimamente ha habido que realizar otro presupuesto adicional, ya que se ha aumentado la potencia eléctrica de la zona y ha sido necesario un transformador más potente. Pero vale la pena, puesto que este transformador está previsto ya para la segunda fase, que pondrá en funcionamiento nuevos edificios, ya que, a espaldas del actual edificio del Instituto Politécnico, se edificará la Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica.

—Para entendernos, ¿qué es un Instituto Politécnico? —Es un centro en el que se imparten las enseñanzas de Formación Profesional de primer y segundo grado. Y está preparado para un tercer grado que, aunque está previsto en la ley, todavía no ha encontrado su desarrollo. De otra parte, y esta es una nota distintiva, el Instituto es una especie de coordinador de todos los centros de formación profesional de las comarcas...

—Dice usted "una especie...". —Sí. Indudablemente, el Instituto actúa de coordinador, pero hasta cierto punto. Y sobre todo, con centros que ya tienen una fuerza por sí mismos. Lo de la coordinación lo llevamos a efecto, sobre to-

do, en las reuniones que se celebran a nivel de directores...

—Volviendo al Instituto Politécnico, a nivel de enseñanzas. ¿Qué alumnos van a ocupar esas aulas?

—En principio se había pensado que ocuparían esas aulas, todos los alumnos que actualmente están dando sus clases en el edificio de los Salesianos. Esa, como le digo, era la idea inicial, en el momento de planificarse el Centro. Pero luego ha habido un crecimiento espectacular de la Formación Profesional lo que nos obligó a reconsiderar esta primera posición...

—Una reconsideración dirigida a...

—Nuestra idea es la de formar lo que nosotros entendemos como el triángulo de localización de la Formación Profesional. En ese sentido creemos que debe conservarse los Salesianos, que junto con el Centro de San Narciso y este Instituto Politécnico, cubrirían con creces las necesidades de esta enseñanza y, por otra parte, estos centros están situados en tres extremos de Gerona lo que posibilita el desplazamiento para algunos núcleos de población cerca-

nos que no ha de atravesar todo Gerona

—Ha planteado usted el tema de los Salesianos. ¿Cuál es la situación?

—Como usted sabe el edificio de los Salesianos estaba alquilado por el Ayuntamiento. No era cuestión de gravar el presupuesto municipal. Así es que el local se ha comprado por el Ministerio de Educación.

—Así pues, cuando se ponga en marcha el Instituto Politécnico, marcharán todos los alumnos de los Salesianos...

—No. Todos, no. Se quedará una sección de Formación Profesional, con modalidades administrativas, eléctricas y peluquería. Pero nuestra intención va más allá. Y es potenciar esta sección para que se convierta, con el tiempo, en centro.

—Así, en el Instituto Politécnico, ¿qué modalidades se impartirán?

—Químicas, Informática, Administrativas, Automoción, Electrónica...

—Con el Centro de San Narciso cuentan ustedes para este triángulo de la Formación Profesional en Gerona...

—Por descontado que sí. Es un Centro que ha realizado una gran labor y que la sigue realizando. Es un centro educativo del que dejamos de lado la dependencia, porque lo importante es que realiza una labor igual que los demás centros. Además, es de suponer que más tarde o más temprano, el Centro pasará a depender del organismo que, habitualmente, se dedica a ello.

—Una pregunta de tipo general. ¿Cuántos alumnos hay actualmente en la ciudad de Gerona que cursen estudios de Formación Profesional?

—De una manera global, podemos decir que unos 1.300 en los centros oficiales y alrededor de 300 en los centros privados. Es decir, alrededor de 1.600 alumnos.

—¿Y en todas las comarcas gerundenses?

—Alrededor de 4.800.

—Un buen número...

—Un número importante si te-

nemos en cuenta que hace solamente cuatro años había 300 alumnos en San Narciso.

—Al nuevo Instituto Politécnico, en el mes de enero, ¿cuántos alumnos asistirán?

—Unos setecientos.

—¿El centro tiene una mayor cabida?

—Sí. El centro está preparado ahora mismo para recibir a 1.200 alumnos. Lo hemos intentado hacer con previsión.

—¿Y en los otros centros? —Hay una previsión efectuada para Gerona capital de tres mil alumnos en los próximos años. Y las plazas están previstas en esos tres centros de los que le he hablado...

Unas interesantes y positivas previsiones...

Félix BOUSO MARES

## Inauguració del curs al Seminari

### El senyor Bisbe pronuncia una important homilia

El Seminari Conciliar inaugura el curs acadèmic 1979-80. Compta amb alumnes seminaristes de la diòcesi, amb clareians i religiosos. Està obert també als laics interessats en l'estudi de la teologia. El curs fou inaugurat amb una concelebració amb superiors i professors presidida pel senyor Bisbe. L'homilia que pronuncia fou escoltada amb un interès vivíssim pels assistents. Partí del text de Zacaries que evoca el descoratjament de la ciutat de Jerusalem després del llarg exili a Babilònia. El profeta fa ressonar una paraula de confiança: «Les places de la ciutat s'ompliran de nens i de nenes que hi jugaran... Jo socorreré el meu poble». Malgrat la crisi evident de la Institució, el senyor Bisbe exhortava a la fe i a la confiança: «El curs no és solament un temps dedicat a preparar la història de demà, sinó que ell mateix, fa història, història de salvació. Aquesta hora és l'hora de Déu: hora, per tant, de gràcia, d'optimisme i de responsabilitat. En funció d'aquesta hora ens caldrà viure totes les ac-

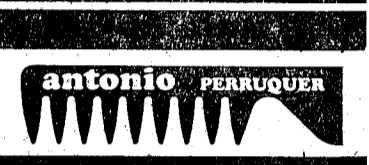
tivitats del curs: la formació de les actituds personals, la formació científica i la formació apostòlica». Insisti en la característica de la formació científica: sòlida i coherent amb el missatge de l'Església, adequada a les necessitats profundes de la vida de l'home d'avui, no a les perifèriques. Posà en estat d'alerta als seminaristes temptats pel somni d'un apostolat carent d'una base teològica rigorosa. Talment l'enginyer —aquest fou l'exemple— que s'ha de sotmetre a unes disciplines àrides abans de llençar-se a la joia de dissenyar preses i ponts.

Pel que fa al treball de formació d'actituds evangèliques, digué: «En tot procés de formació hi ha una tasca íntima, totalitzadora de la persona que cal fer, si de veritat volem ser testimonis de l'evangeli i no limitar-nos a ser-ne funcionaris: la tasca de deixar entrar la llum de Crist a cada racó del nostre jo. Tasca de tots, tasca de sempre... Els Exercicis Espirituals seran en aquest camí un moment important que continuareu en les vostres revisions de vida periòdiques i en l'estudi personal i comunitari de l'evangeli. Destijeu-los des d'ara, els Exercicis, prepareu-los amb il·lusió i amb pregària... Demaneu-ho a la Mare de Déu, ella que en el Calvari rebé la missió de ser mare del deixeble estimat».

La darrera part fou una exhortació a realitzar la forma-

ció —acadèmica i espiritual— amb sentit d'Església: «Busqueu i consolideu la vostra Comunió amb l'Església de la que ens parlava amb tant d'amor el nostre enyorat doctor Estela. Que la vostra formació arrelada en l'Església diocesana us obri als horitzons a l'Església universal». Acabà al·ludint la possibilitat de poder responsabilitzar-se la cristià d'alguna comunitat cristiana de Xile o d'Abancay. «Vosaltres —digué als seminaristes—, teniu en bona part la paraula».

A.



**HORES CONVINGUES**  
Carrer Balmes, 15 - 9.º - 2.ª  
Cantonada Carrer de la Creu  
Telèfon 21 43 85. GIRONA.

**Empresa especializada en aislamientos acústicos, desea REPRESENTANTE**  
a comisión, introducido en la industria, decoración, aire acondicionado. Enviar curriculum vitae al núm. 18.803 de MAR-THE Publicidad, Vergara, 16, Barcelona-2.

## Més de 19 milions per l'Ajuntament en la subhasta dels llocs per a parades de Fires

### L'any passat s'en recolliren 11

L'Ajuntament vol informar que el propassat dia 3 d'octubre de 2/4 de 10 del matí a 2/4 del vespre es va celebrar la subhasta dels llocs per a les parades de fires de la Devesa.

L'acte es va desenvolupar amb absoluta normalitat i el resultat global cal considerar-lo molt positiu. Pel que fa a la recaptació, en el quadre adjunt, es dona a conèixer la quantitat global ingressada pels diferents conceptes, que aquest any s'ha ingressat directament en pressupost ordinari a la partida corresponent. La Comissió de Fires, alhora que insisteix en el fet que ha fet i farà complir d'una forma estricta el plec de condicions, considera que les presses amb què enguany ha calgut organitzar les Fires han donat lloc a algunes imperfeccions que per a properes edicions seran subscionades millorant el plec de condicions i acceptant els suggeriments ra-

nables dels fireaires. Seguint amb la seva voluntat ferma de mantenir una absoluta transparència i claredat informativa, l'Ajuntament, alhora que remarca el fort increment dels ingressos en comparació a l'any passat 19.000.000 ara, contra 11.000.000 per al 1978), expressa la seva voluntat de repetir aquestes notes informatives en relació a les Fires, donant compte del destí d'aquests diners i especificant les despeses originades. En les properes notes s'anirà donant compte dels actes programats i de mesures especials de circulació i seguretat que es prendran amb motiu de les Fires. Per altra banda s'ha començat ja la distribució del cartell de Fires, obra de F. Torres Monsó i ha començat la impressió dels programes així com d'una edició especial de programa de mà que seran distribuïts a tots els gironins.

ATRACCIONES	NUMERO	ADJUDICACION
Autos choque	2	1.709.000 Ptes.
Tómbolas	4	499.500 »
Bingos	2	548.100 »
Ventas rápidas	2	356.400 »
Bares	9	2.756.070 »
Churrerías	5	772.020 »
Aparatos mayores	20	6.494.985 »
Aparatos infantiles	19	1.779.570 »
Montaña rusa	1	250.000 »
Látigo	1	207.360 »
Pabellones	3	420.480 »
Bumperos y redondeles	6	733.770 »
Tiros y similares	27	1.415.250 »
Tragaperras	1	279.000 »
Mesas venta	9	544.680 »
Juguetes	24	114.480 »
Circo	1	250.000 »
<b>TOTAL</b>		<b>19.139.665 Ptes.</b>

Convé també que quedi clar que els preus de sortida de la subhasta fixats per l'Ajuntament eren molt més baixos, en general, que els preus de remat final, degut és clar a l'existència d'una forta competència entre diferents fireaires amb una mateixa atracció.

#### EXEMPCIO DE TAXES

Seguint el precedent d'anys anteriors, la Comissió Permanent de l'Ajuntament acordà concedir amb motiu de la propera celebració de les Fires i Festes de Sant Narcís, l'exempció del pagament de drets i taxes municipals per concessió

de llicència d'obres, per les que s'autoritza durant el mes d'octubre per a la reparació i adecentament de façanes.

#### PLANOLS DE LA CIUTAT EN ELS AIXOPLUS DE LES PARADES D'AUTOBUS

Continuant amb la seva política informativa i d'atenció, l'Ajuntament de Gerona està procedint a la instal·lació en els aixopluc de les parades d'autobus de planols de la ciutat amb la indicació de les línies i circuits de transport urbà.

## RESTAURANT CALROS

COMUNICA QUE A PARTIR DE ESTE FIN DE SEMANA, PERMANECERA ABIERTO LOS SABADOS POR LA NOCHE Y LOS DOMINGOS.

CERRADO LOS LUNES.

## ¿HA REVISADO YA SUS INSTALACIONES DE CALEFACCION A GAS?

Su puesta a punto le evitará problemas y conseguirá mayor SEGURIDAD Y AHORRO.

Llame a su INSTALADOR AUTORIZADO.

## GAS GERONA, S.A.

### APARTAMENTOS AL BORDE DEL MAR

— Primera línea de mar.  
— Una inversión segura —chalets— parcelas amplia gama de ofertas y facilidades.  
— Informes en:  
**EUROTRACT, S. L.**  
Port d'en Ferris (La Escala).  
Telfs. 77 03 92 - 77 01 68.

RUEGO ME ENVIEN INFORMACION SIN COMPROMISO SOBRE:

[ ] Parcelas [ ] Chalets [ ] Apartamentos  
Informes sobre alquileres — A mi dirección:  
NOMBRE .....  
DOMICILIO ..... TEL .....  
POBLACION .....

## PARQUE DE MONTJUICH

- 3 ESTUDIOS:  
— A PARTIR DE 47 M2.  
— COMEDOR - ESTAR, COCINA, BAÑO, GRANDES TERRAZAS.  
— 1-2 DORMITORIOS, PLAZA DE PARKING CERRADO, VISTA SOBRE SANT DANIEL Y GERONA.  
VISITE ESTUDIO - MUESTRA

- 5 APARTAMENTOS:  
— 2, 3 ó 4 DORMITORIOS, COCINA, 1 ó 2 BAÑOS, COMEDOR - ESTAR.  
— PARKING CUBIERTO.

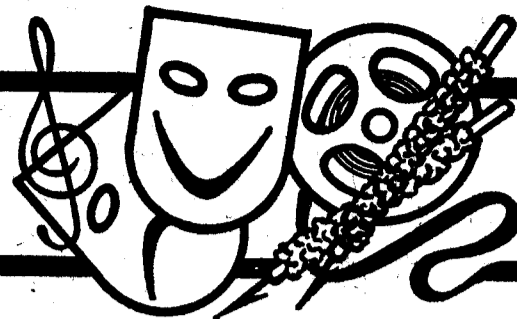
- 17 PISOS:  
— 4 HABITACIONES, 2 BAÑOS, COMEDOR - ESTAR Y COCINA.

SITUACION PRIVILEGIADA - GRANDES ESPACIOS VERDES

GRANDES FACILIDADES

• U R V I S A — TELF. 20 36 36 — GERONA.

# espectáculos



## Hace un año moría Jacques Brel Su poesía hecha canción perdurará siempre

### También trabajó en varias películas



El próximo martes, se cumple un primer año de la ausencia física de uno de los cantantes, o poetas, o poetas cantantes, de nuestro tiempo. Jacques Brel, cerraba los ojos en el hospital franco-musulmán de París, donde un inexorable cáncer de pulmón se gaba su vida. Pero, Jacques Brel, precisamente en la perspectiva de este año de ausencia, creemos que ha logrado que su voz calase, como la lluvia invernal en los campos dispuestos de las almas sensibles. El autor de «Ne me quitte pas», de «Le plat pays», de «Les vieux amants», de más de medio millar de poemas que cantó, un poco por todo este mundo donde sus sensibles oyentes eran capaces de captar el mucho amor, la fina vena poética de Brel no morirá nunca y no sólo por el milagro permanente de la fonografía, o del celuloide, pues también tuvo su vertiente cinematográfica, sino porque su obra poética, estamos seguros, quedará en la antología esta lengua tan vinculada a la nuestra materna, como es el francés.

#### UN FLAMENCO QUE CANTABA EN FRANCÉS

Precisamente, ésta fue una de las circunstancias que marcaron su trayectoria, no sólo como cantante, sino como persona. Nacido en el seno de la comunidad flamenca de su país, toda su trayectoria en la canción y la poesía, la hizo en lengua francesa, que, sin duda, le dio esta proyección universitaria que difícilmente habría conseguido con el neerlandés.

Pero, los suyos, los flamencos y hay que conocer la sensibilidad a flor de piel de aquellas comunidades en aquel país, lo trataron como si fuese un traidor, a lo que Brel replicó con dureza en sus canciones que son todo un contraste con la línea que domina en las suyas, pero tanto «Les flamandes», como «Les F...», en el último disco que grabó en vida, Brel se despacha a gusto.

#### UN ENAMORADO DEL PAIS

Pero tampoco debe confundirse este choque con su comunidad, con ninguna actitud de desprecio, antes al contrario, tiene canciones bellísimas dedicadas a su país flamenco, donde la ausencia de accidentes geográficos haría difícil, sin la inspiración de Brel hallar posibilidades de cantar nada. No sólo su popularísima creación ya citada, «Le plat pays» (literalmente el llano país, cantada aquí en una acertada versión de Nuria Feliu «El clar país»), sino en otras como «Mon père disais», en que nos explica esta costa extraña para nosotros:

«C'est le vent du Nord  
Qui fait tourner la terre  
Autour de Bruges. Autour de [Bruges]»  
«C'est le vent du Nord  
Qu'a raboté la terre  
Autour des tours  
Des tours de Bruges»

Pero este amor al país no fue siempre comprendido entre los suyos, y Brel lamentó, con amargura incluso esta actitud de los flamencos, y pese a su amor reiterado por la patria belga, no sólo se sumergió en el ambiente

cultural francés sino que, en la etapa final de su vida, se alejó incluso de Europa.

#### RESPECTO POR LA INTIMIDAD

En 1974, cansado de la mediocridad que le rodeaba, cansado de tanta incompreensión, no dudó en tomar un velero y alejarse hacia los mares del sur e instalarse en el lejano archipiélago de los islas Marquesas, de donde salió únicamente para grabar su último disco, a instancias de su viejo amigo Eddi Barclay, al borde de la ruina, y al que salvó primero con este último LP, azul y sencillo con unas nubes y su nombre, y finalmente con la reedición de sus mejores canciones, poco después de la muerte de Brel; ya que no pudo concluir otra grabación a la que le instaba Barclay.

Jacques Brel amaba demasiado su intimidad, su vida personal no fue un éxito y además, marcado por la enfermedad, para permanecer en el mundo de la canción. Con su huida, tal vez acrecentó la leyenda que en tantas formas le rodeó. Sus discos se seguían vendiendo con regularidad, pese a los largos paréntesis, así en 1967, se retiró de la canción y realizó una serie de películas, pese a que afirmaba no ser hombre de cine, algunas de ellas con verdadero éxito, como «Far West», pero se trata de cintas «provincianas» como él las calificaba, intimistas y, en realidad como sus canciones, que no siempre tendrán un público de masas, pero siempre serán válidas. Toda su trayectoria por la vida estuvo rodeada de su deseo de defender una intimidad que su propia popularidad se lo hacía difícil. Incluso, tras su muerte, al dejar dispuesto que se le enterrase en las propias islas donde había pasado los últimos años fue, en nuestra opinión, su último esfuerzo de esta propia salvaguarda, incluso en el más allá.

la visión de absurdo de muchas situaciones cantadas por Brel, estando con similares posiciones de juventud de Albert Camus, otro personaje de las letras francesas marcado con este signo de su pronta desaparición. Incluso físicamente, hay algunas expresiones de Brel, semejantes al Nobel franco-argelino.

En esta visión de su obra, un

año después de su desaparición, la poesía de Brel ha adquirido más fuerza que sus propias canciones, aunque se trate de una obra inseparable de su música.

Si el autor de «Ne me quitte pas», nos ha «quité» para siempre, el legado, ya universal, de su obra, se agranda con el paso del tiempo.

J. V. GAY

## El amor al país: "Le plat pays"

Como expresión de esta capacidad poética del llorado Jacques Brel, nos permitimos incluir el texto de su canción «Le plat pays», a nuestro juicio, no sólo una de sus más populares creaciones, sino con una fuerza poética y descriptiva de Flan-des difícilmente superable:

Avec le mer du Nord pour dernier terrain vague  
Et des vagues de dunes pour arreter les vagues  
Et des vagues rochers que les marées dépassent  
Et qui ont à jamais le coeur à marée basse  
Avec infiniment de brumes à venir  
Avec le vent d'est écoutez-le tenir  
Le plat pays qui est le mien

Avec des cathédrales pour uniques montagnes  
Et des moirs clochers comme mats de cocagne  
Ou des diables en pierre décrochent les nouages  
Vec le fil des jours pour unique voyage  
Et des chemins de pluie pour unique bonsoir  
Avec le vent d'ouest écoutez-le vouloir  
Le plat pays qui est le mien

Avec un ciel si bas qu'un canal s'est perdu  
Avec un ciel si bas qu'il fait l'midité  
Avec un ciel si gris qu'un canal s'est perdu  
Avec un ciel si gris qu'il faut lui pardonner  
Avec le vent du nord qui vient s'écarter  
Avec le vent du nord écoutez-le crequer  
Le plat pays qui est le mien

Avec l'Italie qui descendrait l'Escaut  
Avec Frida la Blonde quand elle devient Margot  
Quand les fils de novembre nous reviennent en mal  
Quand la plaine est fumante et tremble sous juillet  
Quand le vet est au rire quand le vent est au blé  
Quand le vent est au sud écoutez-le chanter  
Le plat pays qui est le mien

#### VERSION CASTELLANA

Con el mar del Norte como último horizonte  
y unas onduladas dunas para detener las olas  
Y unos vagos pedregales que cubren las mareas  
que siempre tiene el corazón en bajamar  
con infinitas brumas por llegar  
con el viento del Este, escuchad como aguanta  
El país llano, que es el mio

Con unas catedrales, como únicas montañas  
Y negros campanarios como cucañas  
donde diablos de piedra descuelgan las nubes  
con el hilo de los días como único viaje  
y caminos de lluvia como único saludo  
con el viento del oeste escuchad qué desea  
el país llano, que es el mio

Con un cielo tan bajo que un canal se ha perdido  
con un cielo tan bajo que lleva a la humildad  
con un cielo tan gris que hay que perdonarlo  
con el viento del norte que viene a ahuyentar  
con el viento del Norte escuchad cómo cruje  
el país llano, que es el mio

Con Italia que bajó el Escalda  
Con Frida la Rubia cuando se vuelve Margot  
cuando los hijos de noviembre nos los entrega en mayo  
cuando la llanura está humeante y tiembla en julio  
cuando el viento está en la risa, cuando el viento está en [trigo]  
cuando el viento está en el Sur, escuchad cómo canta  
el país llano, que es el mio.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

### CINES

#### CATALUNYA 1

##### DOBLE TRIUNFO

de Bryan Forbes, amb Tatum O'Neal, Christopher Plummer i Anthony Hopkins

Horari: 4,15 - 6,15 - 8,15 i 10,15 hores.

Per a tots els públics

#### CATALUNYA 2

##### LA AMANTE PERFECTA

de Pedro Lazaga, amb Arturo Fernández, Nadiuska i Javier Escrivá

Horari: 4,10 - 6,10 - 8,10 i 10,10 hores.

Per majors de 18 anys

#### CINEMA ORIENT

##### AVUI, DARRER DIA

##### LA CAMA

de Jacques Lem, amb Alice Sarritch, Michel Galabru i Jacques i Paul Preboist

Horari: 4,10 - 6,10 - 8,10 i 10,10 hores.

Pel·lícula qualificada "S".

Per majors de 18 anys

#### CINEMES MODERN

##### SALA "A"

Mai el Cinema d'avui ha retratat amb més patetisme la difícil vida de tots els dies.

##### "EL GRAN ATASCO"

de Luigi Comencini

Passades: 3,45 - 5,45 - 7,45 i 10,00 nit.

Majors 16 anys

Demà dilluns:

##### "PHANTASMA"

##### SALA "B"

Ja porta 16 setmanes a Nova York (i continua...).

Ja porta 16 setmanes a Barcelona (i continua...).

La pel·lícula d'Eduardo Molinero.

##### "VICIOS PEQUEÑOS"

Passades: 4,15 - 6,15 - 8,15 i 10,15 nit.

Majors de 16 anys

Demà dilluns, estrena:

##### "BRIGADA DEL VICIO"

#### TEATRE ULTONIA

##### ALIEN (el 8.º pasajero)

amb Tom Skerrit i Sigourney Weaver.

Horari: 3,40 - 5,50 - 8,00 i 10,10 nit.

Programa autoritzat per a Majors de 18 anys

#### TEATRO ALBENIZ

##### SOLAMENT TARDA

(Entrada provisional por la calle de Real Fontclara)

##### MOONRAKER

Roger Moore (como James Bond 007)

Horario: 3,30 - 5,40 - 7,35.

##### DOCUMENTAL

Horario: 5,20

Para todos los públicos

#### TEATRO ALBENIZ

(Entrada provisional por la calle de Real Fontclara)

##### SOLAMENT NIT - GRAN ESTRENE

SOLDADO - AZUL

Peter Strauss y Candice Bergen

Horario: 10

##### DOCUMENTAL

Horario: 9,40

Para mayores de 14 años

#### COLISEO IMPERIAL

##### AVUI DARRER DIA

##### LA MIEL

Jane Birkin y J. L. L. Vázquez

Horario: 3,25 - 7 y 10,20

#### LOS SIGNOS DEL ZODIACO

Alberto Sordi

Horario: 5,05 y 8,40

Para mayores de 18 años

#### SALON GRAN VIA

##### AVUI DARRER DIA

##### UN DETECTIVE BARATO

Peter Falk y Ann Margret

Horario: 4,50 - 7,45 y 10,40

#### MUERDAME, SEÑOR CONDE

Lando Buzzanca

Horario: 3,20 - 6,15 y 9,10

Para mayores de 14 años

#### CINE NEW

##### Playa de Aro

Sesión continua - Laborables: 8-10-12.

Festivos: 6-8-10-12

##### "VICIO DE FAMILIA"

con Mariano Laurenti y

##### "EL CIUDADANO SE REVELA"

con Franco Nero

## "LOS SITIOS"

DIARIO DE GERONA, es miembro de



### AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos.

Si no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14 - Torre III-2.º, B - Madrid-16.

#### UNA POESIA QUE PERMANECERA SIEMPRE

Se han buscado muchas vinculaciones de su poesía, aparte de las que ya hemos señalado, de su propio país, de su difícil juventud en medio de los ambientes sencillos y obreristas de los flamencos. Se ha dicho que su obra está marcada por la poética de Charles Peguy o Prevert. Para otros, y nos incluimos muchos,



Coordina:  
J. Víctor GAY

Suscríbese a  
LOS SITIOS

## Raimon actuó en el Municipal "No tengo inconveniente en cantar las canciones de siempre"

Tras un año de ausencia de los escenarios Raimon vuelve a la palestra. Precisamente ayer por la noche actuó en el Municipal y antes de que tuviera lugar su actuación charlamos unos momentos.

Está sentado tranquilamente en un butacón detrás del escenario cuando le abordamos. Queríamos saber qué es lo que ha hecho en este año de ausencia. «Mira. He estado un año, prácticamente, sin actuar. Desde los recitales del septiembre de 78 hasta este mes pasado en que actué en la Festa del Treball, estuve en Madrid en la Fiesta del PCE; en Olot, en Igualada, en Lérida y ahora aquí en Girona. En cuanto a lo que he hecho en este año que he estado fuera de los escenarios, puedo decirte que he viajado, que he estado en Méjico, en Nueva York, he asistido a un Congreso sobre la cuestión nacional, he compuesto canciones, ocho de ellas son totalmente mías y dos de poemas de Ausias March y otras dos de poemas de Espriu. En definitiva, he trabajado. Hay, pues, material para un nuevo disco, creo que estará a punto antes de Navidad.

Un año descansando, por lo que se refiere a actuaciones públicas, cierta retirada de la vida pública hace pensar que,

en cierta manera Raimon se sentía quemado. «En absoluto, no me he sentido quemado, fíjate que no puedo saber qué es esto, ya que cuando llegué a Barcelona me dijeron que con esas canciones no duraría ni un año y ya ves, ya voy para 17 años, en cuanto a lo que he descansado, piensa que he estado viajando, he bajado de los escenarios para ver a los otros, etcétera».

Hace poco uno presenciaba en el Liceo la apoteósica actuación de Lluís Llach. El noi de Verges se negaba a cantar alguna de esas canciones de antaño que lo encumbraron, no sabemos si con Raimon pasará lo mismo. «Creo que si estas canciones no las hubiera hecho antes, las tendría que hacer ahora. En lo que se refiere a si las cantaría o no, no tengo ningún problema, si el público me las pide, yo las cantaré sin problemas».

Con Raimon hablamos de otros temas, de nuestra ciudad, de las posibilidades culturales de los diferentes puntos de Catalunya. Le hablamos de si existe cierto desencantamiento. Raimon nos contesta con una pregunta: «¿Es que en algún momento alguien ha estado encantado?»

Jordi BOSCH

# LA LOTERIA



## MONTBAR - Playa de Aro

- EN EL MISMO CENTRO URBANO.
- LA MEJOR SELECCION DE TAPAS, HELADOS Y BOCADILLOS.

### RESTAURANTE MONTBAR

UNA COCINA SELECTA, CON EL MEJOR SERVICIO

### SALA RECREATIVA

- Un local con el mejor ambiente de Playa de Aro.
- El local de mayor capacidad de Playa de Aro, especialmente acondicionado para convenciones.

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0							
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas						
39001	50.000	39002	100.000	39003	50.000	39004	50.000	39005	50.000	39006	50.000	39007	50.000	39008	50.000	39009	50.000	39010	50.000	39011	50.000				
39011	50.000	39012	50.000	39013	50.000	39014	50.000	39015	50.000	39016	50.000	39017	50.000	39018	50.000	39019	50.000	39020	50.000	39021	50.000	39022	50.000		
39021	50.000	39022	50.000	39023	100.000	39024	50.000	39025	50.000	39026	50.000	39027	50.000	39028	50.000	39029	50.000	39030	50.000	39031	50.000	39032	50.000		
39031	50.000	39032	50.000	39033	50.000	39034	50.000	39035	50.000	39036	50.000	39037	50.000	39038	50.000	39039	50.000	39040	50.000	39041	50.000	39042	50.000		
39041	50.000	39042	50.000	39043	50.000	39044	50.000	39045	50.000	39046	50.000	39047	50.000	39048	50.000	39049	50.000	39050	50.000	39051	652.500	39052	10.000.000		
39051	652.500	39052	10.000.000	39053	652.500	39054	50.000	39055	50.000	39056	50.000	39057	50.000	39058	50.000	39059	50.000	39060	50.000	39061	50.000	39062	50.000		
39061	50.000	39062	50.000	39063	50.000	39064	50.000	39065	50.000	39066	50.000	39067	50.000	39068	50.000	39069	50.000	39070	50.000	39071	50.000	39072	50.000		
39071	50.000	39072	50.000	39073	50.000	39074	50.000	39075	50.000	39076	50.000	39077	50.000	39078	50.000	39079	50.000	39080	50.000	39081	50.000	39082	50.000		
39081	50.000	39082	50.000	39083	50.000	39084	50.000	39085	50.000	39086	50.000	39087	50.000	39088	50.000	39089	50.000	39090	50.000	39091	50.000	39092	50.000		
39091	50.000	39092	50.000	39093	50.000	39094	50.000	39095	50.000	39096	50.000	39097	50.000	39098	100.000	39099	50.000	39100	50.000	39101	50.000	39102	50.000		
44701	50.000	44702	50.000	44703	50.000	44704	50.000	44705	50.000	44706	50.000	44707	50.000	44708	100.000	44709	100.000	44710	50.000	44711	50.000	44712	50.000		
44711	50.000	44712	50.000	44713	50.000	44714	50.000	44715	50.000	44716	50.000	44717	50.000	44718	50.000	44719	50.000	44720	50.000	44721	50.000	44722	50.000		
44721	50.000	44722	50.000	44723	50.000	44724	50.000	44725	50.000	44726	50.000	44727	50.000	44728	50.000	44729	50.000	44730	50.000	44731	50.000	44732	50.000		
44731	50.000	44732	50.000	44733	50.000	44734	50.000	44735	50.000	44736	50.000	44737	50.000	44738	50.000	44739	50.000	44740	50.000	44741	50.000	44742	50.000		
44741	50.000	44742	50.000	44743	50.000	44744	50.000	44745	50.000	44746	100.000	44747	50.000	44748	50.000	44749	50.000	44750	50.000	44751	50.000	44752	50.000		
44751	50.000	44752	50.000	44753	50.000	44754	50.000	44755	50.000	44756	50.000	44757	50.000	44758	50.000	44759	50.000	44760	50.000	44761	50.000	44762	50.000		
44761	50.000	44762	50.000	44763	50.000	44764	100.000	44765	50.000	44766	50.000	44767	50.000	44768	50.000	44769	50.000	44770	50.000	44771	50.000	44772	50.000		
44771	50.000	44772	50.000	44773	50.000	44774	50.000	44775	50.000	44776	50.000	44777	50.000	44778	50.000	44779	50.000	44780	50.000	44781	50.000	44782	50.000		
44781	50.000	44782	50.000	44783	50.000	44784	50.000	44785	50.000	44786	50.000	44787	50.000	44788	50.000	44789	50.000	44790	50.000	44791	1.050.000	44792	20.000.000		
44791	1.050.000	44792	20.000.000	44793	1.050.000	44794	50.000	44795	50.000	44796	50.000	44797	50.000	44798	100.000	44799	50.000	44800	50.000	44801	50.000	44802	50.000		
74501	100.000	74502	50.000	74503	50.000	74504	50.000	74505	50.000	74506	50.000	74507	50.000	74508	50.000	74509	50.000	74510	50.000	74511	50.000	74512	50.000	74513	50.000
74511	50.000	74512	50.000	74513	50.000	74514	50.000	74515	50.000	74516	50.000	74517	50.000	74518	50.000	74519	50.000	74520	50.000	74521	50.000	74522	50.000		
74521	50.000	74522	50.000	74523	50.000	74524	50.000	74525	50.000	74526	50.000	74527	50.000	74528	50.000	74529	50.000	74530	100.000	74531	50.000	74532	50.000		
74531	50.000	74532	50.000	74533	50.000	74534	50.000	74535	50.000	74536	50.000	74537	50.000	74538	50.000	74539	50.000	74540	50.000	74541	50.000	74542	50.000		
74541	50.000	74542	50.000	74543	50.000	74544	100.000	74545	50.000	74546	50.000	74547	50.000	74548	50.000	74549	50.000	74550	50.000	74551	50.000	74552	50.000		
74551	50.000	74552	50.000	74553	50.000	74554	50.000	74555	50.000	74556	50.000	74557	50.000	74558	50.000	74559	50.000	74560	50.000	74561	50.000	74562	50.000		
74561	50.000	74562	50.000	74563	50.000	74564	50.000	74565	50.000	74566	50.000	74567	50.000	74568	50.000	74569	50.000	74570	50.000	74571	50.000	74572	50.000		
74571	50.000	74572	50.000	74573	50.000	74574	50.000	74575	50.000	74576	50.000	74577	50.000	74578	50.000	74579	50.000	74580	50.000	74581	50.000	74582	50.000		
74581	50.000	74582	50.000	74583	50.000	74584	50.000	74585	50.000	74586	50.000	74587	50.000	74588	50.000	74589	50.000	74590	50.000	74591	50.000	74592	50.000		
74591	50.000	74592	50.000	74593	50.000	74594	50.000	74595	50.000	74596	50.000	74597	2.050.000	74598	40.050.000	74599	2.050.000	74600	50.000	Terminaciones		Terminaciones			
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones					
501	50.000	002	50.000	023	50.000	464	50.000	3425	500.000	746	50.000	857	50.000	4968	305.000	309	50.000	340	50.000	841	50.000	822	50.000		
991	50.000	952	50.000	813	50.000	544	50.000	935	50.000					598	105.000	529	50.000	530	50.000						
						764	50.000	975	50.000					708	50.000	629	50.000								
						874	50.000							838	50.000	709	50.000								
														98	55.000										
														8	5.000										

**MADDOX**  
PLATJA D'ARO



Quelcom més que  
una discoteca

**PLAYA DE ARO**  
PISOS Y APARTAMENTOS A 40  
METROS DE LA PLAYA

- 2, 3 Y 4 DORMITORIOS, Y A 400 METROS DEL MAR.
- PISOS DE 2, 3 Y 4 DORMITORIOS, CUARTO DE BAÑO Y ASEOS, CON JARDIN Y GARAJE INDIVIDUAL.
- ACABADOS DE PRIMERA CALIDAD.

S A C S A — Avda. Costa Brava, 12.  
PLAYA DE ARO.  
TELF.S. 81 73 12 — 81 71 33

Pida información directa en Hotel ROYAL  
PLAYA — Playa de Aro.



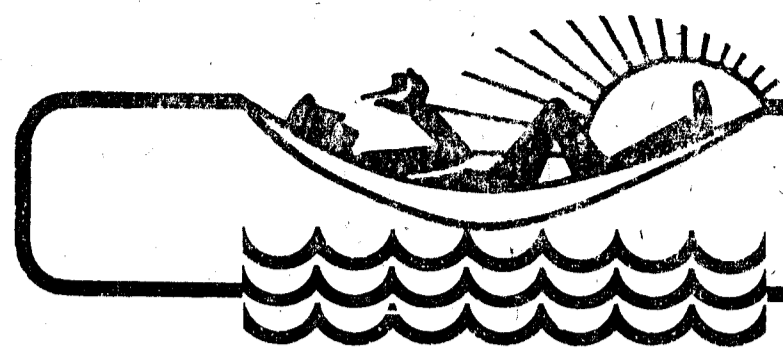
**Dalber**

avda. santa cristina. 46  
MUEBLES — DECORACION  
PLAYA DE ARO  
TELF. 81 81 43

INTERESANTES OFERTAS  
DE TODA  
CLASE DE MUEBLES

Del 29 septiembre al 14 octubre

Horario: Mañanas, de 11 a 13, y tardes, de 4 a 9.



# FIN DE SEMANA



## gastronomía gerundense

### EXPODOMESTICA 79

Quando un sector comercial puede organizar periódicamente una manifestación monográfica es una señal evidente de que ha llegado a una "mayoría de edad". El sector de electrodomésticos ha lle-

gado en España a poseer la suficiente solera y la suficiente potencia para organizar su propio marco profesional. Y lo ha hecho, se llama Expodoméstica 79. Se ha celebrado durante esta semana que

finalizamos en el recinto de la feria de muestras de Barcelona. Ha sido una manifestación total y absolutamente profesional, destinada únicamente a las personas que trabajan directa o indirectamente, con el sector electrodoméstico. A pesar de que no ha estado abierta al público, la afluencia de visitantes ha sido realmente importante, con lo cual podrán ofrecer a su clientela las últimas novedades en materia de electrodomésticos. Indudablemente ha sido una lonja de contratación, en la que la cifra de negocio ha sido de un volumen considerable y hasta cierto punto inesperado por los mismos organizadores.

Como es habitual en estos casos la organización del salón ignoró por completo a la prensa gastronómica, cosa que sucede muy a menudo en los salones que algo tienen que ver con la cocina y obviamente con la gastronomía.

No obstante una firma con una amplia visión comercial y líder de marketing en 1978, y a la vez consciente de la importancia del electrodoméstico en la cocina y la vida familiar, nos brindó a un nutrido grupo de informadores gastronómicos la oportunidad de visitar Expodoméstica 79 y conocer los diferentes sectores allí representados.

En primer lugar había la denominada línea blanca que abarca el electrodoméstico destinado a la conservación de alimentos (frigorífico y congelador), lavadoras y lavavajillas y las cocinas. Pocas novedades pudimos presenciar en ellas, posiblemente porque en el campo de las lavadoras y las cocinas convencionales ya está todo dicho y en el campo de la congelación aún no hemos entrado de lleno. A pesar de que creemos y defendemos la teoría de los productos naturales, no podemos ignorar el hecho de la congelación, al cual más o menos rápidamente iremos llegando.

Por otra parte había el sector del pequeño electrodoméstico, cuyo objeto fundamental es atender la necesidad del ama de casa en pequeños aparatos para el hogar.

En esta gama de pequeños aparatos estaban representados los elementos accesorios, pero no por accesorios menos importantes como pueden ser extracción de humos, secado y planchado de ropa, etc., y los pequeños aparatos destinados a colaborar con el ama de casa en las tareas de la cocina.

Sin menospreciar a las demás empresas que exponían sus productos debemos resaltar la importante presencia con su extensa gama de productos de la firma Moulinex España, S. A.

Esta firma, además de ofrecer múltiples soluciones al ama de casa, no cesa de incorporar nuevos productos, todos ellos con una tecnología avanzada y capaz para hacer frente a las exigencias del Mercado Común.

Otra cuestión importante es que no solamente piensan en fabricar nuevos productos y venderlos, fin primordial de toda empresa, sino que se ha incorporado al equipo humano de Moulinex, un conocido profesional de los fogones, Jordi Busquets, el cual cuida del Centro de Información Moulinex, donde se atienden toda clase de consultas, y a la vez se imparten cursos de cocina y se dan toda clase de explicaciones para conocer el funcionamiento y aplicaciones de los pequeños electrodomésticos. Este centro funciona, de momento, sólo en Barcelona, Vía Layetana, 169, 3.º - 2.ª.

Ante las posibilidades que ofrecen estos pequeños electrodomésticos, pensamos que empieza a ser necesario que los diseñadores de cocinas piensen en dar una ubicación de fácil acceso y utilización a estos aparatos, y el ama de casa no tenga el problema de que estén amontonados, lo cual dificulta la utilización del aparato en el momento dado, no pudiendo beneficiarse de los avances que la técnica ha puesto a su alcance para hacer más llevadera la, a veces, ingrata labor de la cocina.

## Joan Pau II, missioner "globo-trotter"

La televisión assoleix el punt màxim d'interès quan transmet directament actes importants del nostre món permetent-hi una assistència llunyana, indiscriminada i incomptable. Com tantes persones, penso que el viatge del Papa a Irlanda i als Estats Units, és un esdeveniment realment important i d'un interès vivíssim. Els qui no tenim connectat l'aparell amb els canals francesos de la televisió, que estan transmetent diversos actes del viatge en directe i en diferit, ens haurem hagut d'accontentar amb la módica ràció del Telediari espanyol. Com en el cas de Mèxic i de Polònia, haurem hagut de recórrer bàsicament a la premsa per connectar amb l'esdeveniment. La premsa —que ha desplegat un servei informatiu d'un gran volum i qualitat— té, naturalment, uns límits. Impossible que un periodista pugui fer-nos viure amb la intensitat de la Tele-emoció del Phoenix Park de Dublín, ple d'un milió dues-cents mil persones per a la missa papal, amb una coral de cinc

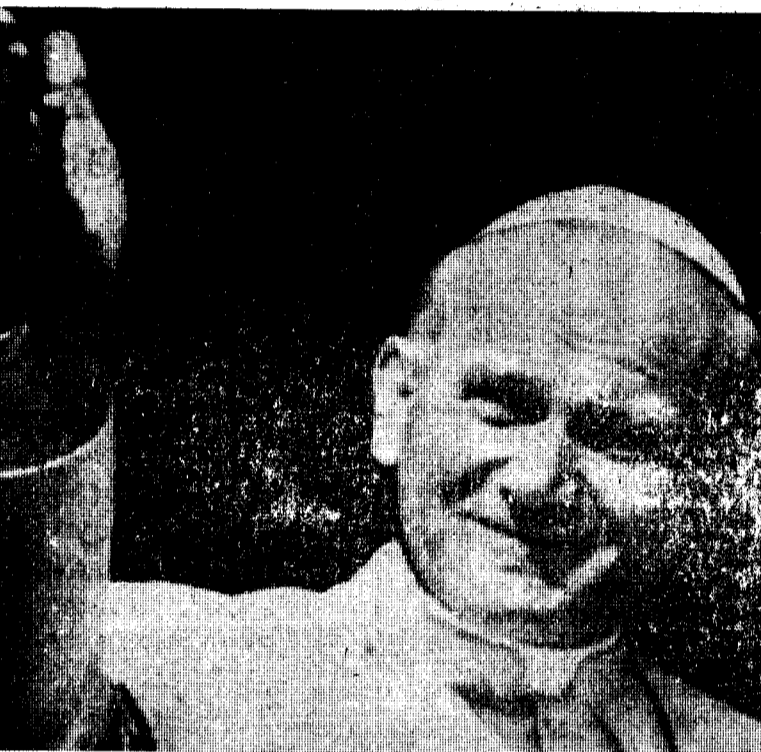
vidua els mots que veritablement salven l'home: «Déu de Jesucrist!».

La paradoxa d'aquesta immensa popularitat és que el Papa Wojtyla no és pas un Papa de facilitats. No al divorci!, no a la violència!, no a l'avortament!, no a l'abandó sexual! La seva fidelitat només és igualada pel seu coratge. Aquest Papa esportiu —un aspecte de la seva personalitat d'innegable simpatia— coneix massa bé l'alegria de l'esforç per deixar entendre que la joia es troba en l'abandó i en el desfibrament moral. Per on passa, produeix l'atracció magnètica vers les aldures que —segons la paràbola de Saint-Exupéry— projecten damunt els coralls els ànecs d'aigua en el període de l'emigració «Aquesta tardor —deia un xicot irlandès a un periodista— és la meua primavera més bella».

Churchill pensava que la guerra era una qüestió massa important per deixar-la en mans dels militars. També es pot pensar perfectament que l'home té uns problemes massa imperants per deixar-los en mans dels polítics de partit. Només la mala fe pot situar Joan Pau II a la dreta o a l'esquerra. Els seus braços atlètics que s'obren, les seves mans que s'ajunten en un gest de pietat concentrada, el defineixen perfectament: Un home de Déu, un home pe's altres, segons la bella definició que donà d. Jesucrist, el pastor protestant Bonhoeffer. És un Papa popular en el sentit obvi i evangèlic del mot. El gest de les prostitutes i alcoholitzades —sovint les dues coses— de la pròpia irlandesa de Mountjoy que li regalaren un Crist i una Bíblia artísticament enquadernada, és commovedor.

Aquest estil pastor? no agrada a tothom. Preferirien veure'l a seure en una taula en diàleg amb les «forces vives» del cristianisme d'avui, sovint, aïllat, tan ambigües i tan difícils d'identificar.

MARTÍ ALABAU



## Tabacalera responde a LOS SITIOS

En modo alguno Gerona ha sido excluida de la distribución de tabaco de comisos

Un «Almirar» publicado el pasado mes de agosto, en LOS SITIOS, en relación con el suministro de tabaco procedente de «Comisos», a nuestras expendedorías, ha motivado una información, por parte del Gabinete de Prensa de Tabacalera, S. A., que por su interés reproducimos en la seguridad de que los fumadores gerundenses permanecerán, por lo menos, esperanzados. Dice la nota:

«En modo alguno, la provincia de Gerona —ni cualquier otra— ha sido excluida de la distribución de tabaco extranjero procedente de comisos, que se vende en las expendedorías a precios reducidos».

Ocurre, sin embargo, que la distribución —cuyo sistema sigue en vigor desde su implantación, sin que haya sufrido modificación alguna— se efectúa mediante turno de rotación entre todas las de España, y está sujeta a coyunturas derivadas de las existencias en cada momento, de acuerdo con las aprehensiones realizadas por el Servicio de Vigilancia Fiscal y Contrabando. Esto mismo infiere que el reparto simultáneo alcance, de acuerdo con esas reservas, a mayor o menor número de provincias. Es decir, que resulta evidente la imposibilidad de establecer un programa o calendario, con la fijación de periodicidad inalterable para cada provincia».

Has a aquí los propósitos y explicaciones de Tabacalera, que agradecemos por lo que tiene de atención. Solamente nos faltará esperar y que cuanto antes nos corresponda el turno mejor, de lo que sí puede estar seguro el lector, es de que tendremos presente esta nota de Tabacalera.

## La cocina, de la A a la Z

### LOS ELECTRODOMESTICOS

Los electrodomésticos, aparatos pensados para aliviar el duro trabajo de las amas de casa, nos son cada día más familiares en la vida cotidiana. Fundamentalmente se introdujeron en los hogares, la cocina y el frigorífico, por razones fáciles de comprender, la conservación y cocción de los alimentos. Inmediatamente después la ardua tarea de la limpieza fue aliviada mediante las lavadoras, lavavajillas y aspiradoras. Una tercera fase fue la del pequeño electrodoméstico y que en gran parte incide en la cocina, y que trataremos a continuación.

Gracias a la información que nos facilitó la firma Moulinex, en torno a sus fabricados, podemos ofrecer unos datos que sirvan de orientación al lector, sin que ello represente, ni mucho menos, dar publicidad a un catálogo.

**HORNOS.** — El horno convencional empieza a verse desplazado por el que podríamos denominar compacto, con lo cual se ahorra energía y espacio. Ofrecen la posibilidad de ser empotrados o bien ser utilizados como aparatos de sobremesa ya que su estética así lo permite.

Dentro de esta gama de hornos compactos hay el horno clásico con dos resistencias para realizar la cocina tradicional y provisto de asador.

Los hornos convectores o turbotérmicos, funcionan con calor circulante impulsado, con lo cual se pueden cocinar tres platos a la vez sin que los olores se mezclen. Particularmente, apto para pastelería y que ofrece una homogeneidad de la temperatura en todas las zonas del horno.

**Horno de microondas:** una nueva técnica para la cocina de hoy, sana, ligera y ultrarrápida. Su emisión de ondas permite una cocción homogénea y es también extraordinariamente práctica para descongelar y recalentar en pocos segundos. Aparte de que hay muchos hogares que disponen de hornos microondas, éste es también muy conocido por su masiva utilización en bares y cafeterías para el recalentamiento de las «tapas».

Estos tres tipos de hornos, compactos, empotrables o no gracias al bello diseño del mueble, y que permiten múltiples combinaciones entre ellos, ofrecen al ama de casa el más avanzado y completo juego de posibilidades.

**PICADORAS.** — La antigua picadora de carne a manivela y con discos, ha sido sustituida por picadoras de cuchillas, pero ahora aparece como novedad una picadora con un sólido bloque motor que acepta varios accesorios para realizar distintos trabajos, entre ellos un cuerpo picacarne con dos discos y la posibilidad de acoplarle una boquilla para embutir salchichas. No sabemos por qué razón, a esta máquina de picar carne como las utilizadas por nuestros abuelos pero provista de motor y con un diseño moderno, se la llama «Robot Charlotter».

**BATIDORAS.** — Es importante el avanzado diseño de las batidoras, ya que en la mayoría de ellas es posible separar el elemento batidor propiamente dicho del bloque motor, con lo cual se facilita la limpieza e incluso esterilización de la batidora. Entre las múltiples posibilidades que ofrecen las batidoras hemos observado la denominada «Combinado Mayor» provista de varillas intercambiables para batir o amasar y provista de un pie soporte sobre el que se fija la batidora y un bol giratorio para contener los ingredientes. Este modelo es adecuado para la preparación de la masa para pastelería, a la cual son muy aficionadas las amas de casa y que en muchas ocasiones no elaboran pasteles por la incomodidad de preparar la masa.

Podríamos enumerar muchísimos productos más, todos ellos interesantes, pero estamos en un momento que posiblemente, los que tienen mayor aceptación, están estrechamente relacionados con la cocina. La cocina no como habitación almacén de trastos inservibles o de dudosa utilización, sino la cocina como elaboración de platos para el sustento cotidiano y que estos aparatos, alivian el ingrato trabajo de las amas de casa.

## VIAJE A MOSCU - LENINGRADO - KIEV

Organizado por Viajes Meliá, S.A. y Patrocinado por el Gremio de Joyeros y Relojeros de GERONA.

HOTELES 1.ª CATEGORIA. PENSIONES COMPLETAS.

Traslados y Visitas incluidas

PRECIO Ptas. 63.700 por persona

SALIDA 27 DE OCTUBRE 1979

ULTIMOS DIAS DE INSCRIPCION

Inscripciones en el GREMIO: Tel. 20.06.99 y

VIAJES MELIA, S.A. — Tel.: 21.94.00

Suscríbase a LOS SITIOS

## Caliente usted el agua con Electricidad.

La electricidad ya la tiene en casa. Y le facilita agua caliente en todo momento. A la temperatura que usted quiera.

Y no resulta tan cara. Aunque el calentador esté siempre enchufado, no siempre gasta. Porque la electricidad se regula automáticamente.

### la Electricidad

ya la tiene en casa. APROVECHELA. ENHER le informa de cómo hacerlo ahorrando.

La Electricidad es un bien común. No la malgastemos.

Solicite información sobre cómo utilizar racionalmente la electricidad, a ENHER, Paseo de Gracia, 132 - Barcelona 8, o a nuestras Delegaciones comerciales.

<input type="checkbox"/> tarifas	<input type="checkbox"/> agua caliente
<input type="checkbox"/> cuadro de mando y protección	<input type="checkbox"/> cocina eléctrica
<input type="checkbox"/> lavavajillas	<input type="checkbox"/> aire acondicionado
<input type="checkbox"/> bomba de calor (climatización reversible)	<input type="checkbox"/> ideas básicas sobre energía solar

otros temas \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_

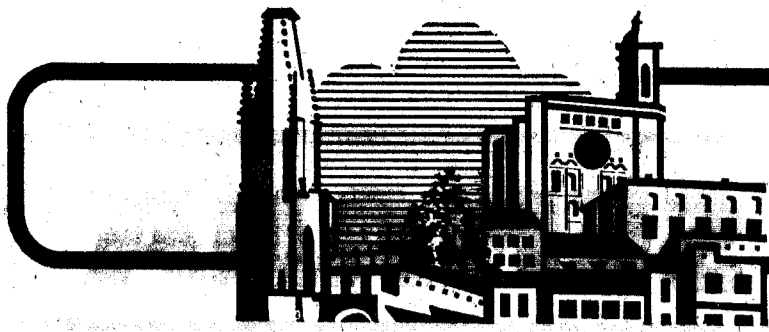
Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_



E.N. HIDROELECTRICA DEL RIBAGORZANA, S.A.

empres pública AL SERVICIO DEL PÚBLICO



# girona de cap a cap

**Aquesta setmana, sessió plenària, ordinària, de l'Ajuntament**  
*Col·laboració municipal en la campanya del Referèndum de l'Estatut*

Per aquesta setmana està prevista, pel dimecres en primera convocatòria i el divendres en segona una sessió plenària de caràcter ordinari de l'Ajuntament de Girona, a partir de les vuit de la tarda per tractar el següent ordre del dia:  
 Lectura i aprovació, si s'escau, de l'acta de la sessió anterior.  
 Notificacions i ratificació d'acords de la Comissió Permanent.

**COMISSIO INFORMATIVA D'URBANISME I MEDI AMBIENT:**  
 Catàleg d'edificis mereixedors de protecció. Sol·licitud a la Comissió Provincial d'Urbanisme per a inclusió.  
 Pla Parcial « Mas Barrils », de promoció privada. Aprovació provisional.  
 Projecte d'Urbanització del Pla Parcial « Montjuïc », sector de Celrà, de promoció privada. Aprovació provisional.  
 Estudi de Detall regulador d'alineacions i volums en el sector del carrer Indústria (Salt). Resolució de recurs de reposició contra acord interpretatiu de profunditats edificables.  
 Pla General d'Ordenació Urbana de Girona i la zona d'influència. Sol·licitud a la Generalitat per compliment de la Disposició Transitoria 1.ª de la vigent Llei del Sòl.

Ordennances Generals d'Edificació. Modificació. Aprovació provisional.

**COMISSIO INFORMATIVA DE SERVEIS PUBLICS**  
 Delimitació del cas urbà a efectes de competència municipal en matèria de transport públics.

**COMISSIO INFORMATIVA DE GOVERN LOCAL I PARTICIPACIO**  
 Personació com a part co-demandada en tres recursos contenciosos, contra resolucions del T. E. A. P.  
 Proposta sobre col·laboració municipal en la campanya del Referèndum de l'Estatut de Catalunya.

**COMISSIO INFORMATIVA D'HISENDA I PATRIMONI**  
 Acceptació de donació de finca a Tatalà, propietat del Bisbat, per instal·lacions esportives.  
 Modificació de crèdits en el Pressupost Ordinari del segon semestre.  
 Proposicions urgents.  
 Precs i preguntes.

**Con medio millar de alumnos matriculados**  
**Un nuevo curso en la Escuela Universitaria Politécnica de Girona**

Entrevista con el doctor Arnau, director del centro

Desde aquella inauguración acontecida en enero de 1974 en locales de la Cámara de Comercio, la E.U.P. de Girona ha sido la de mayor crecimiento relativo entre todas las que integran la Universidad Politécnica.

Dialogamos con su director para que nos informe sobre la actual situación y perspectivas inmediatas.

—¿Qué carreras imparten actualmente?  
 —Las de Ingeniería Técnica Industrial, en las especialidades de Mecánica, Electrónica y Química, Ingeniería Técnica Agrícola y Arquitectura Técnica, todas ellas de forma íntegra.

—¿Las primeras promociones de titulados cuándo surgieron?

—En el curso 1975-76 para la primera rama iniciada que fue la Industrial, y en el pasado curso 1978-79 para las carreras de I. T. Agrícolas y Arquitectura Técnica. Precisamente se hallan elaborando el proyecto fin de carrera cuya entrega está prevista próximamente.

—¿Qué cifra de alumnado alcanzará la Escuela?

—Aún cuando no está cerrada la matrícula, las previsiones se sitúan alrededor de 500 distribuidos como sigue: 300 Industriales, 120 Arquitectura Técnica y 80 I. T. Agrícola.

—¿Cuántas materias y horas lectivas se imparten?

—Aunque las hay distintas para cada carrera y especialidad se imparten 92 asignaturas o materias totalizando 340 horas lectivas —se maneja— debiendo añadirse las prácticas de laboratorios condicionadas en cada caso a las características y posibilidades de cada una de ellas.

—Para atender tan abultada demanda, ¿con qué número y tipo de profesorado cuentan?

—La plantilla docente actual se cifra en 82 profesores de los cuales 12 son a nivel de catedrático y agregado, 60 a nivel de encargado de Curso y 10 maestros de taller y laboratorios.

—El presupuesto asciende a...  
 —Unos 70 millones para personal, además de los gastos de funcionamiento e inversiones que oscilan alrededor de 6 millones.

—¿Qué organismo aporta estas cantidades?  
 —La propia Universidad Politécnica, gracias a la asignación del Ministerio de Universidades en función de los presupuestos del Estado.

—¿Y la Diputación?  
 —Existe un convenio de ayuda y colaboración que se destina prioritariamente a los laboratorios de ensayo, investigación y coopera-

ción industrial y a la organización de actividades extraacadémicas. Además no olvidemos que ocupamos locales cedidos por la entidad en la Casa de Cultura.

—Hemos visto últimamente que convocaban diversos concursos oposición y de méritos para cubrir plazas. ¿continuará?

—Hay que distinguir entre plazas dotadas y contratadas, de las primeras que son a nivel de agregado y catedrático disponemos de 25 de las cuales convocamos 15 en julio y se cubrieron 8; próximamente convocaremos el resto. Las contratadas al producirse una baja o sustitución se convoca el correspondiente concurso de méritos, actuando a nivel de Escuela la C.S.P.E. (Comisión de Selección de Escuela) y a nivel de Univer-

sidad la C.S.U. (Comisión de Selección Universitaria).

—¿Se le hace difícil compatibilizar su actividad política con la dirección de un Centro de la importancia de la E.U.P.?

—Sería imposible si no contara con el apoyo unánime del Claustro de Profesores, representantes de los alumnos, las diversas comisiones y especialmente con el "equipo directivo".

—¿Quiénes lo integran?

El subdirector, el secretario, los tres jefes de Estudio (1 por carrera), los cinco jefes de Departamento (1 por especialidad) y el jefe del Negociado, además del que "suscribe".

—¿Qué hay de la realización de tesis doctorales en la propia Escuela?

—Pues que debido a la disponibilidad de algún equipo de cierta importancia y los contactos con la propia Universidad Politécnica (E.T.S.I.I. de Barcelona y E. T. S. I. I. Tarrasa) así como con la Universidad Politécnica de Valencia, hemos conseguido que la realización práctica de las tesis se efectúen en Girona.

—¿A cuántos profesores afecta?

—De momento, a 4: los señores Berenguer, Lloria, Gaya y Mutjé. Puesto que el tema es importante me gustaría ofrecerle mayor información en una próxima entrevista.

—De acuerdo. Y hablando de convenios, los laboratorios de Cárnicas, aguas, etc., ¿qué noticias pueden ofrecernos?

—La creación del I.I.C.C. (Instituto Catalán de Investigaciones Cárnicas) ha sido la culminación de un proceso que ahora iniciamos con miras mucho más ambiciosas y significativas conjuntamente con la Generalitat y la F.E.C.I.C. En el caso del Laboratorio de Análisis de Aguas, estamos ultimando un convenio con la Subsecretaría del Medio Ambiente —MOP— para proceder a la realización de un importante estudio de seguimiento comportamiento y predicción del río Ter en materia de contaminación.

—Terminamos con dos preguntas. ¿Cuáles han sido sus mayores alegrías y penas durante el pasado curso?

—A pesar de que la lista podría alargarse, sin duda alguna, la satisfacción de la creación del I.I.C.C. y la tristeza de perder al amigo y compañero el arquitecto Masramón.

**Institut Nacional de Batxillerat de Girona**

Es comunica a tots els alumnes matriculats per al curs 1979-80, que la presentació tindrà lloc el proper dimarts, dia 9, a les 10 hores del matí.

**Juventut Socialista de Catalunya**

La Joventut Socialista de Catalunya va'ora positivament el projecte d'Estatut d'Autonomia. L'Estatut ens torna una part important de les nostres llibertats.

Considerem que es lo millor que podríem assolir en aquests moments. L'Estatut assoleix totes les competències en el camp de la joventut per la Generalitat de Catalunya, lo que creiem un instrument molt important per la joventut catalana.

La J. S. C. fa una crida al poble de Girona en especial a la joventut perquè el proper dia 25 es manifesti afirmativament en el Referèndum per l'Estatut.

COMITE EXECUTIU  
 J. S. C.



**CASA DE CULTURA "BISBE LORENZANA" GIRONA**

**Un nou cursset de Socorrisme en aquest mes d'octubre**

El dilluns vinent dia 8, començaran les sessions diàries del cursset monogràfic de Socorrisme que dirigirà el professor Dr. Agustí Riera. Tractarà dels coneixements bàsics i necessaris que tot socorrista deu posseir en els primers auxilis a l'accidentat. La temàtica compren la prevenció d'accidents, com cal practicar-la; els tipus d'accidents més freqüents, qüestions psicològiques referents a l'acompanyant del malalt o accidentat i qüestions tècniques que cal aprendre tot socorrista.

Durant les diferents sessions es projectaran alguns films il·lustratius adients a la temàtica del cursset.

Les classes seran diàries a partir de les vuit de la tarda. El cursset finalitzarà el dia 26 d'aquest mateix mes.

El dilluns, dia 15 d'aquest mes començarà el cursset monogràfic de Càlcul Mercantil a càrrec del professor Sr. Josep Usà. Es un cursset eminentment pràctic i orientatiu sobre qüestions bàsiques d'una matèria com és el càlcul mercantil, avui tan necessària per aquelles persones que es dediquen a l'activitat comercial en tots els rams. Tindrà una durada de vint-i-cinc sessions. Les classes seran els dilluns, dimecres i divendres des de les vuit fins a dos quart de deu del vespre.

Les persones interessades en aquest cursset monogràfic deurán fer la corresponent inscripció en la Secretaria de la Casa de Cultura.

**CALCUL MERCANTIL**

**Instituto Politécnico Nacional - Girona**  
**INICIO DE LAS CLASES**

Martes, día 9. Todo primer grado. A las 9 de la mañana.

Miércoles, día 10. Segundo grado, excepto Administrativo e Informática que se avisará oportunamente.

**SECCION DE FORMACION PROFESIONAL - GERONA**

Lunes, día 8. A las 9 horas mañana. Electricidad.

Martes, día 9, a las 9 horas de la mañana. Peluquería.

Miércoles, día 10 a las 9 horas de la mañana. Administrativo.

Todas las clases empezarán en el edificio de los Salesianos.

**Càritas i la República Dominicana**

Càritas en el nostre bisbat està oberta també a les necessitats d'altres pobles i països. Una mostra d'això ho tenim en les darreres campanyes a favor de Nicaragua, Valdepeñas i refugiats del Vietnam amb una recaptació fins el 30 de setembre de 288.285 pessetes.

A primers de setembre la República Dominicana ha estat greument afectada pels huracans «David» i «Frederic». Els mitjans de comunicació social ens il·lustraren la notícia, però els efectes han quedat desconeguts i avui quasi bé ningú en parla.

Càritas es fa portaveu d'aquest país, en aquests moments de desgràcia, i en particular de la Càritas de la República Dominicana, a qui s'han enviat i s'enviaran totes les ajudes per garantir la seva justa distribució.

La població afectada: 475.000; uns 225.000 acollits a centres d'emergència. Entre persones mortes i desaparegudes se n'han contabilitzat unes 6.300. S'ha perdut un 70 ó 80 per cent de les collites. Les vides afectades, entre un 60 a un 70 per cent...

Això dóna una idea general de la magnitud del desastre i de la necessitat d'ajudar-los urgentment.

Per això obrim aquesta «Campanya per la República Dominicana» i demanem a tots una aportació en metàl·lic que ja poden fer arribar a Càritas Diocesana, o bé directament (C/ Fco. Clariana, 10, 2on, Girona, telèfon 204980) o bé a través de qualsevol Banc o Caixa, com també a través de la mateixa Parròquia.

**"COMO DIRIGIR CON MAS EFICACIA"**

INVITACION PARA DIRECTIVOS DE TODO NIVEL

Sesiones abiertas y públicas de presentación del Seminario de Dirección Dale Carnegie. Puede usted elegir una de estas 4 posibilidades de asistencia:

MARTES 9 de octubre	MIÉRCOLES 10 de octubre
Primera sesión: 4 horas en punto de la tarde. Segunda sesión: 8 horas en punto de la tarde. Lugar: Centro de Estudios Empresariales de la Cámara de Comercio de Girona, Avda. Jaime I, 29, 2.ª, GERONA. Duración: 2 horas aproximadamente.	

Las sesiones serán dirigidas por don Eduardo Criado Aguirre.

ESTA IUSTRD CORDIALMENTE INVITADO, pudiendo asistir acompañado, si lo desea, del Equipo Directivo de su empresa.

AL INICIO DE CADA SESIÓN SERA PROYECTADO EL AUDIOVISUAL «AUTOPSIA A UN MENSAJE A GARCIA». PROXIMO SEMINARIO DE DIRECCION (MANAGEMENT) DALE CARNEGIE A INICIAR EN GERONA: Días 24 de octubre, 7 y 14 de noviembre (tres miércoles).

Lugar: NOVOTEL GERONA (Junto al Aeropuerto), Autopista A-17, salida 8. Riudellots de la Selva.

Horario: de 10 a 1 horas mañanas y de 4 a 7 horas tardes.

Inicio: miércoles 24 de octubre de 1979.

PLAZAS LIMITADAS. INFORMACION Y RESERVA DE MATRICULA teléfono 93-317 79 23.

Cursos Dale Carnegie - Hotel Ritz Gran Vía 668 - Barcelona - 10.



**Resuélvalo por TELEFONO**

**AUTO-ESCUELAS**

No es conformi amb aprovar. aprenent a conduir. — AUTO - ESCUELA A.F.A. — La Esbal, 64 07 55; Celrà 49 23 47. Lorenzana, 4 bis, Girona.

TEL. 21 18 08

**DETECTIVES**

INTERPAG. Detectives. Vigilancia, informes solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35 - 6.ª - 2.ª.

TEL. 20 86 30

**MUEBLES DE COCINA**

FABRICUINA. Diseño, decoración, adaptación e instalación. General Mola, 40. José María de Sagarra, 42-A, GIRONA.

TEL. 21 20 60

**PELUQUERIAS**

ANTONIO, c/. Balmes, 15-9., 2.ª, esquina calle Cruz. Girona. Horas convenientes.

TEL. 21 13 85

**PLASTICOS**

SERVICIO ESTACION, S. A.

Para su hogar o su industria hay de todo: atombras, tuberías, cortinas, etc. Colocaciones a domicilio. Presupuestos sin compromiso. Agradecemos su visita en calle Acequia, 20 (junto Gran Vía Jaime I). Girona.

TELS. 20 40 62 (3 líneas) 20 40 86

**RESTAURANTES**

BAR - RESTAURANT MIRALLAC. Al peu del Llac Un plaer pel paladar. Ideal per les seves festes familiars. BANYOLES.

TEL. 57 10 45

**TINTORERIAS**

TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA. Al servei de tota la vostra roba. Tallers: Pedret, 21, GIRONA.

TEL. 20 12 26

**¡ ATENCION !**  
 Primera firma de ámbito nacional de depuradores de agua, BUSCA  
**DISTRIBUIDOR**  
 con solvencia moral y económica para la provincia de GERONA.  
 Interesados llamar al Telf. 93-870 93 99 (Sr. ARAN).

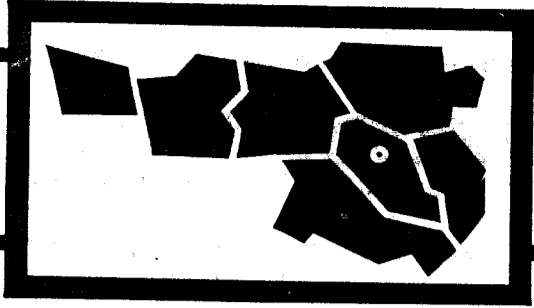
**COMPANIA INTERNACIONAL BUSCA ENCUESTADORES PROFESIONALES**  
 Para GERONA y provincia. 20-25.000 pesetas mes, complementando con otro trabajo. 50-60.000 pesetas, trabajando a todo tiempo.  
 Concertar entrevista mañana, lunes, al telf. (93) 228-44-15, de Barcelona.

**ASPIRADORES INDUSTRIALES BARREDORAS**  
 ● EL RENGLON MAS AMPLIO DE EUROPA EN MAQUINARIA DE LIMPIEZA INDUSTRIAL.  
 ● 20 AÑOS DE EXPERIENCIA EN EL SECTOR.  
 ● SERVICIO POST-VENTA.  
 CICLOMATIC, S.A. - París, 89 - Barcelona-39  
 Tels. (93) 230 38 72 - 239 74 56. - Horario: 8 a 15 h.

**JEFE CONTROL CALIDAD**  
 GERONA (Capital)  
 Actuará en importante empresa mecano-eléctrica de la zona. Ha de tener formación técnica en control de calidad y conocimientos mecánicos y eléctricos de nivel peritaje o similar, además de dotes de conducción del equipo correspondiente. La retribución de entrada será de SETECIENTAS SETENTA Y CINCO MIL PTAS. (775.000 pesetas) ANUALES. Las ofertas deben dirigirse a nuestros asesores GERENTE, S. L. (Ref. 1-10-B) Paseo de Gracia, 71 - 3.ª. Barcelona (8).

**CAVAS HILL**  
 GRANDES VINOS Y CAVAS  
**SOLICITA DISTRIBUIDORES PARA LA COSTA BRAVA**  
 Interesados escribir con detalles a:  
 CAVAS HILL, S. A.  
 — MOJA —  
 Alt Penedès — Barcelona





# girona/comarques

## TOT L'EMPORDÀ PEL SI A L'ESTATUT

Ho demanaran avui els Ajuntaments de la comarca

Avui diumenge tindrà lloc al local «Aires Nous» de Castelló d'Empúries una reunió de tots els batlles i regidors de la comarca de l'Alt Empordà per tal de demanar un SI multitudinari a l'Estatut d'Autonomia. L'acte comptarà amb la presència de parlamentaris pentanyents als distints partits signants.

Les forces polítiques d'aquesta comarca que demanen el SI a l'Estatut recomanen que a tots els municipis de l'Alt Empordà se celebri plens ordinaris o extraordinaris per adherir-se a l'acte i presentar-hi propostes alhora que recomanen a les més divèrses institucions ciutadanes que s'adhereixin a aquesta crida. L'Ajuntament de Figueres la va aprobar en el ple ordinari de diumars passat.

El text de la crida a favor del SI a l'Estatut és el següent: «Empordanesos: La consecució per a Catalunya de l'Estatut d'Autonomia és el camí que ens permetrà avançar en la gran tasca de Reconstrucció Nacional, recomanació i reequilibri de les diverses zones de Catalunya, aconseguir la normalització cultural i lingüística assegurant la plena igualtat, de dret i de fet, del català i del castellà, refer la comunitat nacional catalana integrant-hi, de veritat, tots els qui viuen i treballen a Catalunya, lluitar contra la crisi econòmica en aquells aspectes que més directament ens afectin... Per mitjà de l'Estatut, Catalunya tindrà ple dret al seu autogovern i al seu Parlament. Dins el marc de l'Estatut caldrà treballar per aconseguir les nostres

pròpies institucions i per fer-les funcionar.

L'Estatut és el camí per demostrar la nostra voluntat col·lectiva de poble i l'eina modesta, però eficient, si sabem manejar-la per refer colze a colze, dia rera dia, la nostra nació.

Com a conseqüència, i conscients de la importància que té per a la nostra comarca i per a tot Catalunya l'aprovació de l'Estatut d'Autonomia, els signants, partits polítics i centrals sindicals amb representació a l'Alt Empordà, cridem a tots els empordanesos, no sols a donar un SI clar i contundent en el Referèndum del dia 25 d'octubre, sinó també a la participació massiva. Que el Referèndum per l'Estatut es converteixi en un gran acte d'afirmació multitudinària en favor de l'Autonomia i per Catalunya.

Pel nostre Autogovern! Per la nostra Llibertat! Votem si a l'Estatut!».

Aquest manifest ve signat pels Centristes de Catalunya - UCD, Convergència i Unió, Esquerra Republicana de Catalunya, Partit dels Socialistes de Catalunya, PSUC, Comissions Obreres i la UGT. Aquest migdia, reunió a Castelló per demanar aquest vot favorable de tot l'Alt Empordà a favor de l'Estatut d'Autonomia. Després de una xerrada que va fer el PSUC al Museu de l'Empordà i d'una roda de premsa feta per Esquerra Republicana, es pot considerar aquest com el primer gran acte polític de tots els Ajuntaments empordanesos a favor de l'Estatut.

J. M. BERNILS, Jr.

## PSC-PSOE denuncia la gestió de la salut pública en les comarques de Girona

Per la situació de la Residència "Alvarez de Castro" i els traspasos de la Delegació de Sanitat a la Generalitat

El Consell de Sanitat de PSC de les comarques de Girona volem fer patent la nostra preocupació i denúncia per la gestió de la salut pública per part dels organismes estatals responsables. Concretament, pel que fa a la situació de la Residència de la Seguretat Social «Alvarez de Castro», i als traspasos de la «Delegació Provincial de Sanitat», a la Generalitat.

### RESIDENCIA «ALVAREZ DE CASTRO»

Mai com ara la situació ha estat dramàtica. Amb un nivell d'ocupació de 320 llits sobre els 250 de que està dotada; amb un deteriorament dels serveis imprescindibles de seguretat i higiene; amb una reducció del 75% de les despeses de manteniment respecte del pressupost de l'any anterior; amb una insuficiència de serveis d'urgències i Unitat de Vigilància Intensiva per atendre l'increment d'ingressos; amb un incompliment manifest per part de l'Insalus —fins ara INP— dels acords sobre contractació de personal establerts a principis d'estiu en presència del Governador Civil i altres autoritats; amb una insulsió inhibició per part de Madrid respecte de la «provincia» pitjor dotada a nivell d'equipaments hospitalaris de la S. Social de tot l'Estat; amb un desànim generalitzat per part dels treballadors de tot ordre, que han estat successivament enganyats amb la vana promesa de l'ampliació que ha tapat fins ara moltes protestes, però que apareix una vegada més com un insult a les expectatives del gironins; amb aquesta situació objectiva, la sanitat que s'imparteix a la Residència no és cap garantia per a la salut de les nostres comarques, que depenen exclusivament d'aquest hospital, si no volen caure en mans de la medicina privada. L'Estat i els seus organismes burocràtics a la «nostra provincia» juguen amb tots nosaltres, i això tenint en compte que Girona és una de les primeres «provincies» en quant a volum i proporció de cotitzacions de tot l'Estat.

Si el que vol l'Estat és destruir progressivament els Hospitals públics, els treballadors i tots els que cotitzem fortament per la nostra salut i les nostres pensions, haurem de rescindir aquest abusiu contracte que a canvi d'un dret que paguem abastament ens torna porqueria i sanitat de tercer món.

Instem una vegada més a les autoritats de l'Estat a que prenguin seriosament la crispació del nostre poble pel que fa a la negligència del Ministeri de Salut i els altres organismes còmplices en aquesta situació d'emergència. El govern de la UCD no pot seguir fent aquest joc de marginació de Catalunya. Un Govern que incita a hipòtesis de restricció per la seva por a les autonomies i als Governos local i nacional que no són del seu color, pot entrar en contradicció brutal amb els principis democràtics que la constitució proclama.

### LA DELEGACIÓ DEL MINISTERI DE SANITAT I LA GENERALITAT

La Generalitat ha acceptat els traspasos de les competències encomanades a la Delegació del Ministeri de Sanitat i que ara configuraran la Direcció de Sanitat i Serveis Socials, delegada del Departament a les comarques de Girona. Aquests traspasos van acompanyats per les persones que a partir d'ara faran la política sanitària de la Generalitat.

La perplexitat de tots els que hem estat defensant una sanitat democràtica i un projecte de sanitat proposat per la Generalitat, ha estat gran. Resulta que ara tindrem com a capdevanter de la nostra salut pública un conjunt de persones que fins ara no han sabut ni volgut col·laborar amb les institucions democràtiques. Ben el contrari, la mateixa Generalitat coneix el paper obstaculitzador de persones i de la pròpia Delegació del Ministeri en l'elaboració del Mapa Sanitari; i tot el poble sabem fins a quin punt de la Sanitat ha estat un organisme inútil a casa nostra. Cap de les lluites sectorials ha merescut mai un trítz recolzament per part de's que ara, per obra i gràcia d'uns traspasos, ens han de coordinar i dirigir. Els Socialistes de Girona demanem a la Generalitat que reconsideri algunes persones, i en concret la del que ara passarà a comandar la Direcció, com a inadequades per seguir gestionant els interessos de la nostra salut pública.

Molt ens temem, que si segueix aquesta política d'absoluta acceptació dels traspasos i les persones, la Generalitat reproduirà un model de gestió ineficaz, burocràtic i desarrat de les necessitats d'aquest país.

També pensem que ara és el moment de coordinar esforços, entre els diferents organismes responsables de la Sanitat (Diputació, Ajuntaments, Estat, Insalus, Generalitat).

Aquests traspasos si no van acompanyats d'un treball conjunt de tots aquests organismes no faran més que complicar la situació sanitària de Girona.

Els socialistes pensem que la Generalitat hauria de nomenar com a delegat de Sanitat, a una persona capaç d'assumir els traspasos de l'Estat i de les diputacions i que al mateix temps col·laborés amb l'Insalus per tal d'annular el trítz de la Sanitat que volem pel nostre poble de Catalunya.

### COMISSIÓ EXECUTIVA DE LA FEDERACIÓ DE LES COMARQUES DE GIRONA DEL P. S. C.

### ACUACION ESPECIAL DE MONEDAS DEL REY DON JUAN CARLOS I - 1979, PARA COLECCIONISTAS

La FABRICA NACIONAL DE MONEDA Y TIMBRE, acuña una nueva serie de monedas con fecha 1979, especialmente acabadas, con brillo, espejo y relieves mateados, presentadas dentro de carteras - estuche, destinadas a los señores coleccionistas.

La ASOCIACION NUMISMATICA ESPAÑOLA (A. N. E.), que radica en Avenida de José Antonio, núm. 627, principal, Barcelona-10, facilitará a sus asociados que lo soliciten, una cantidad determinada de estas carteras, de gran interés para sus colecciones.

A fin de fomentar el coleccionismo numismático, A. N. E. también facilitará dichas carteras con monedas proof 1979, a los señores coleccionistas, que ingresen como nuevos socios, en la Asociación Numismática Española, dentro del presente mes de octubre.

## “POKER” GERUNDENSE

Imagínense ustedes que este comentarista representa a Girona-provincia —que ya es imaginario— en una partida internacional de «Póker» de prestigio. Las reglas del juego establecen que cada jugador ha de ir aportando nombres cálidos en cuanto a prestigio y, naturalmente, ganará quien más prestigio acumule. Han de ser, eso sí, nombres de personas vivas.

Llega el momento culminante de la partida. ¿Se lo imaginan ustedes? Este jugador —sin que su cigarrillo tiemble en sus labios— ofrece a la mesa su «Póker» de ases.

Josep Pla, escritor que ha dado a «lo casolà» un prestigio literario y periodístico totalmente excepcional... José M.ª Gironella,

un gran autor, un gran personaje, un gran artista en el arte de vivir coherentemente...

Dos nombres ha dado ya este comentarista. Dos ases. Dos escritores que han prestigiado, prestigian las letras catalanas y españolas... Y salen dos ases más: Salvador Dalí, el hombre que más dinero ha ganado con la extravagancia inteligente; un pintor áureo, que tan a gusto se encuentra en su Figueras como en los más caros restaurantes de New York; el pintor de genial «savoir faire»... Y otro as: Xavier Cugat... Es «demasiado». Los participantes estadounidenses en la partida tiran ya las cartas y no pueden menos que vitorear: «¡Cu guis! ¡Cuguis! Y Girona ha ganado la partida del «Póker» del prestigio

ANEXO: Las anteriores palabras, pueden haber sido dichas demasiado frívolamente, pretenden ser un sincero homenaje de este comentarista hacia estos cuatro figuras que dan un prestigio inmenso a Girona. Un póker excepcional Y a ver si, en generaciones futuras, esta pequeña Girona —pequeña sólo en habitantes y territorialidad— puede continuar siendo cantera de genialidades.

A. CONSTANS

### ANUNCIO OFICIAL

## Ayuntamiento de San Hilario Sacalm

### EDICTO

Por el Ayuntamiento de mi Presidencia, y con ocasión de la Revisión del Plan General de este término municipal y su adaptación a la vigente Ley del Suelo, texto refundido de 9 de abril de 1976, se ha adoptado en sesión del Pleno de la Corporación de fecha 27 de septiembre pasado, el acuerdo de suspensión del otorgamiento de licencias de edificación por plazo máximo de un año, en los sectores números 1 al 11, ambos inclusive, y toda la superficie del término exterior a la línea del casco urbano; grafiados en el correspondiente Plan General en estudio. Todo ello en virtud de la facultad que confiere a este Ayuntamiento el artículo 27 de la vigente Ley del Suelo expresada.

Lo que se hace público para general conocimiento, significando que la suspensión acordada tiene carácter inmediatamente ejecutivo, sin perjuicio de los recursos que establece la Ley.

San Hilario Sacalm, 29 de septiembre de 1979.

El Alcalde: Fdo. JAVIER ROSSELL TERRIS

## IMPORTANTE EDITORIAL

(DIVISION DE VENTA A CREDITO)

Precisamos entrar en contacto con Red de Venta domiciliaria, o grupo de vendedores, para la promoción y venta de nuestras obras en Girona y provincia. Amplísimo catálogo, que abarca más de mil títulos en la rama técnica y de divulgación general.

Escribir al apartado 94 FD, de Barcelona, o llamar a los teléfonos 302 02 48 - 317 18 58. Abstenerse no profesionales.

## CENTRO OFICIAL DE FORMACION PROFESIONAL DE LA BISBAL

A partir del presente curso, se impartirán las siguientes especialidades:

1.º y 2.º curso de Agropecuaria.

1.º y 2.º curso Administrativo.

1.º y 2.º curso Delineante.

Delineante 2.º Grado F. P.

1.º Grado F. P.

1.º Grado F. P.

El plazo de matrícula ha sido prorrogado hasta el día 10 del presente mes.

LA ESCUELA ABRIRA A PARTIR DEL DIA 10 DEL PRESENTE MES.

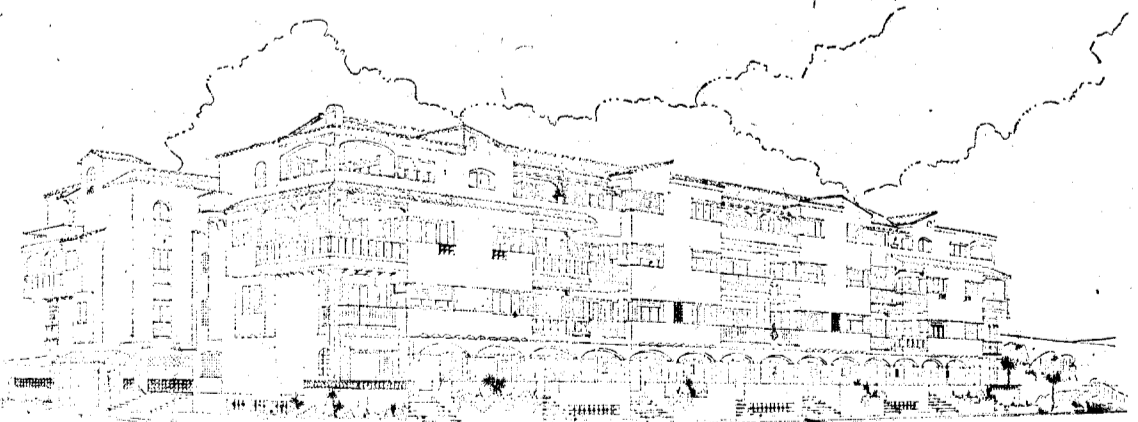
Calle Coll i Vehí, 6 — Telf. 64 09 62

# EN LA PLAYA DE AMPURIABRAVA

UNICO EDIFICIO EN LA PLAYA CON SOLO TRES PLANTAS Y SEIS VIVIENDAS POR ESCALERA.

PRECIOS A PARTIR DE 1.700.000,— PESETAS

CONDICIONES DE PAGO A CONVENIR HASTA 12 AÑOS



◆ VENDE:

OFICINAS INTERCOSTA

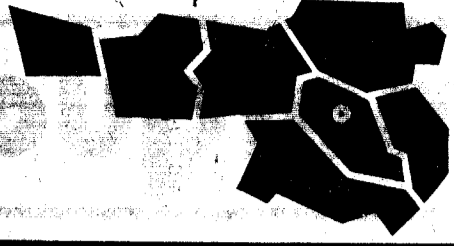
TEL. 25 00 47. Sector Muga. AMPURIABRAVA

O EN EL PROPIO EDIFICIO EN LA PLAYA

ADEMAS: LOCALES COMERCIALES, PARCELAS CON O SIN CANAL

PRECIOS Y PAGOS A CONVENIR.

¡VISITENOS! ESTAMOS CERCA. PODEMOS RESOLVER SUS NECESIDADES DE FINANCIACION Y DE ESPACIO HABITABLE.



# girona/comarques

## EL "PLA D'OBRES I SERVEIS DE CATALUNYA" REPRESENTA UNA INVERSIÓN DE 506 MILLONES DE PESETAS PARA NUESTRA PROVINCIA

### "Para La Bisbal queremos una planificación urbanística plenamente aceptada por todos"

Al habla con el diputado Josep López de Lerma, presidente de la Comisión de Cooperación, Obras Públicas y Urbanismo de la Diputación



La Diputación de Gerona, en su última sesión plenaria, aprobó definitivamente el anteproyecto del «Pla d'Obres i Serveis de Catalunya», circunscrito a las comarcas gerundenses. Su importe: 505.928.796 pesetas, de las cuales la Generalitat aporta 68.232.780 pesetas; los ayuntamientos beneficiados por el Plan, 166.476.188 pesetas; empresas eléctricas (para electrificación rural), 5.915.258 pesetas, y la Diputación, 265.304.570 pesetas.

Se trata, sin duda, de la mayor inversión que la Diputación gerundense realiza a nivel comarcal. La afirmación hecha por su presidente, señor Vidal Gayolá, en el sentido de que quería una «Diputación comarcal» cobra ahora realidad a los pocos meses de la toma de posesión de sus actuales miembros.

Para hablar sobre ello, hemos dialogado con el diputado-presidente de la Comisión de Cooperación, Obras Públicas y Urbanismo, señor Josep López de Lerma, el cual ha calificado de «notable esfuerzo inversionista» la aportación —265 millones de pesetas— que realiza la Corporación Provincial.

#### SOLIDARIDAD CON LOS MUNICIPIOS

«El Pla d'Obres i Serveis» representa, evidentemente, para la Diputación un gran desembolso económico, pero si la Diputación nace de los municipios a ellos debe revertir nuestro trabajo. Me atrevo a decir, al margen de ayudas concretas, que la Diputación está realizando una gran tarea de solidaridad con la problemática municipal, mucho más densa y difícil de resolver de lo que aparenta ser», nos afirma el diputado López de Lerma.

—¿Quién convoca el «Pla d'Obres i Serveis»?

—La Generalitat. En el marco de las buenas relaciones que existen entre la Diputación de Gerona y la Generalitat, resaltadas por el propio Presidente Tarradellas en su última visita, se inscribe el trabajo de elaborar el anteproyecto del Plan recogiendo las solicitudes presentadas por los Ayuntamientos.

—Se supone, señor López de Lerma, que la Generalitat marcará unas directrices...

—Evidentemente. La Generalitat, en mayo último, señaló las directrices del «Pla d'Obres i Serveis de Catalunya»: Coherencia y coordinación con los principios de planificación económica y la política de Ordenación del Territorio; prestación a todos los pueblos de los servicios considerados esenciales; potenciación de las cabezas de comarca como centros de prestación de servicios para todos los habitantes de los respectivos alrededores; y mayor atención a las comarcas deprimidas y al ámbito rural, para corregir desequilibrios territoriales existentes. A partir de aquí, se señalaban los objetivos concretos para el año en curso.

—Que son...

—Ciclo del agua, electrificación rural, red telefónica para las áreas rurales, equipamientos sociales y aquellos que hayan sido objeto de un plan específico aprobado por el Consejo Ejecutivo de la Generalitat.

#### SE SOLICITARON AYUDAS PARA DOS MIL MILLONES DE PESETAS

A partir de aquí, el señor López de Lerma nos cuenta el proceso a seguir hasta solicitar las subvenciones y la inclusión de las obras en el Plan: la normativa de la Generalitat, las fichas-petición, la visita de la Diputación, encabezada por su presidente, a las comarcas para contactar con los ayuntamientos y presentar el Plan, etcétera.

—Al final, se supone, muchas peticiones, ¿verdad?

—Muchas. Fue un auténtico aluvión de solicitudes. Contabilizamos cerca de trescientas, que importaban unos dos mil millones de pesetas, cifra realmente inabarcable presupuestariamente.

—¿Cuál era el presupuesto?

—Inicialmente, unos 273 millones de pesetas, pero luego se convirtieron en 307, de los cuales 158 fueron de aportación municipal; 68 millones de pesetas de la Generalitat; unos seis de compañías eléctricas, y unos 75 de la Diputación.

—¿Cómo se hizo la selección, señor López de Lerma?

—Se tuvo que hacer una selección en base a los criterios marcados por la Generalitat. Nos llevó muchas horas de trabajo, pero si bien no salió el plan «ideal» sí salió el mejor de los posibles.

—¿El resultado concreto?

—Este: en obras de abastecimiento de agua resultaron incluidos propuestas hechas por los ayuntamientos de Alp, Anglés, Besalú, Breda, Cadaqués, Capmany, Castellfollit de la Roca, Castell d'Aro, Fontanals de Cerdanya, Fontcuberta, Garrigás, Garriguella (mancomunidad), Hostalaric, Llanás, Mollet de Perelada, Mont-Rós,

Olot, Ordís, Pals, Fardinas, Les Planes, Pont de Molins, Portbou, Sant Joan de les Abadesses, Santa Coloma de Farners, Saus, Serrià, Sils, Urús, Vall de Bas y Vilamaniscle. El importe de las obras a ejecutar asciende a más de ciento cuarenta millones de pesetas.

—¿Saneamiento?

—La propuesta del Plan importa unos 123 millones de pesetas. Los ayuntamientos beneficiados son éstos: Arbúcies, Bagur, La Bisbal, Borrassá, Caldes de Malavella, Cassá de la Selva, Espinellas, Fontcuberta, Garrigás, Girona (Sarría de Ter y Salt), Hostalaric, La Junquera, Llagostera, Llambillas, Olot, Palafrugell, Palamós, Porqueres, Quart, Riudoms, Sant Feliu de Guíxols, Sant Hilari Sacalm, Sant Jordi Desvalls, Sant Julià de Ramis, Sant Llorenç del Muga, Santa Cristina d'Aro, Saus y Vilabertrán.

—¿Electrificación rural?

—Campdevànol, Massanet de Cabrenys, Ripoll y Vilallonga de Ter han sido incluidos en el Plan bajo este concepto, importando juntos más de 23 millones de pesetas.

—¿Equipamientos?

—Sólo Vilajuiga, con un millón de pesetas aproximadamente.

—¿Camino y carreteras municipales?

—El presupuesto de inversión se eleva a algo de más de cuarenta y tres millones de pesetas, localizándose las obras en los municipios de Banyoles, Camprodón, Cruilles, Sant Sadurní, Monells, Massanes, Olot, Ripoll, Roses y La Celler de Ter.

#### EXTINCION DE INCENDIOS Y CARRETERAS

Todas estas obras, nos dice el diputado-presidente de la Co-

misión de Cooperación, Obras Públicas y Urbanismo, se realizan en cooperación con los ayuntamientos. Es decir, normalmente el cincuenta por ciento de su importe es a cargo de las arcas municipales mientras que el otro cincuenta por ciento restante lo aportan conjuntamente la Generalitat y la Diputación. Pero en el «Pla d'Obres i Serveis de Catalunya, Secció Territorial de Gerona» se incluyen también otro tipo de inversiones, las cuales son a cargo, totalmente, de la Diputación gerundense: la adquisición de material contra incendios y las carreteras propiedad de la Diputación.

—Empecemos, si le parece bien señor López de Lerma, hablando de la partida de extinción de incendios.

—Bien. Ya es sabido que la Diputación mejoró sensiblemente la partida de extinción de incendios cuando la elaboración del presupuesto para el actual semestre. Pero ello no resolvía el gran déficit que nuestras comarcas tienen planteado en este tema. Para mitigar en lo posible esta deficiencia, la Diputación, a propuesta de la Comisión de Prevención y Extinción de Incendios, procedió a incluir en el Pla d'Obres i Serveis de Catalunya una inversión adicional de 75 millones de pesetas para dotación de equipos de extinción de incendios. Estas inversiones vendrán propuestas, creo que bien pronto, por la correspondiente Comisión en el marco de la política establecida por la Corporación en la sesión plenaria extraordinaria celebrada en agosto pasado.

—¿En cuanto a carreteras?

—Bueno, representa casi cien millones de pesetas la inversión que la Diputación realizará en su propia red de carreteras dentro del Plan que nos ocupa, pues fuera de él realiza otro tipo de inversiones, aunque de menor cuantía. La inversión, con ser importante, no es satisfactoria para mantener en grado óptimo el estado de nuestras carreteras.

—A usted le van a llamar el «incansable viajero de la Diputación» por sus numerosas y continuadas visitas a carreteras y municipios...

—Bueno, creo que se ha de hacer así. La Diputación ha de estar presente en las comarcas y la mejor manera de hacerlo realidad es estando en ellas el mayor tiempo posible, pues sólo así conoces a fondo su problemática. Por otra parte, de «viajeros», por decirlo de alguna manera, la actual Corporación tiene muchos, lo que ocurre es que por razones inherentes a la propia tarea de mi Comisión quizás se me vea más a mí yendo de comarca en comarca y de municipio en municipio. No sé...

#### URBANISMO: LA BISBAL Y FIGUERES

Pero no sólo es responsable directo de la cooperación con los municipios y del estado de las carreteras de la Diputación, sino que el señor López de Lerma también preside la comisión que lleva el Urbanismo. ¿Difícil papeleta, verdad?

—Bueno, hoy en día el urbanismo es casi sinónimo de po-

lémica. Quizás sea bueno para clarificar cosas, aunque a veces no se consiga esa clarificación, y para impedir otras. En este campo la Diputación tiene planteados, en estos momentos, dos importantes temas: los planes de La Bisbal y de Figueres.

—Hablemos del primero...

—Como se sabe, su tramitación fue suspendida por acuerdo de la anterior Corporación, pero nuestro objetivo es el de brindar a la zona de La Bisbal una planificación urbanística plenamente aceptada por todos. Sabemos que no va a ser fácil. Ni en La Bisbal ni en otras partes. Pero como dije en una reunión de contacto con los al-

caldes de las poblaciones afectadas por este plan supra-municipal, hemos de intentar actuar —todos— con visión de gobierno y no con visión partidista. No será fácil sacar adelante el Plan de La Bisbal, pero tampoco imposible. Todos hemos de aplicar mucha imaginación pues es mucho lo que se halla en juego: yo diría que el futuro de todos los municipios afectados. De momento se ha conseguido avanzar. Y se ha logrado gracias al esfuerzo de todos. Mi reconocimiento más sincero a los hombres que llevan la política municipal de los ayuntamientos afectados.

—¿En cuanto al de Figueres?

—Bien, hemos celebrado ya una reunión de trabajo con los municipios contemplados en el plan. En estos momentos se procede a un estudio de situación. Dentro de pocas semanas celebraremos una nueva reunión de trabajo y es muy posible que a partir de ella se empiece la tramitación legal del plan.

Cooperación, obras públicas, urbanismo... Tarea nada fácil, de verdad. Pero en todo caso necesaria. El hombre que lleva el peso de la Comisión correspondiente en la Diputación es el diputado más joven de la misma. Suerte, señor López de Lerma.

Joan CANADELL

#### VENDEDOR LIBRE A COMISION

Se necesita para Gerona y su provincia. Es necesario que esté muy introducido en joyerías, perfumerías, y artículos de regalo.

Póngase en contacto con el señor PERAL, al Telf. (93) 347 55 22, de Barcelona. Interesantes comisiones.

#### FOMENT DEL TURISME

PLATJA D'ARO — CASTELL D'ARO — S'AGARO

#### ASSEMBLEA GENERAL CONVOCATORIA

Es convoca a tots els titulars d'establiments comercials, industrials i de serveis d'aquest municipi a l'Assemblea General del «Foment», que tindrà lloc el proper dimecres, dia 10 d'octubre, a les 5 de la tarda, en la Sala de Convencions del Mont-Bar d'aquesta vila.

L'ordre del dia serà el següent:

1. — Aprovació, si procedeix, de l'acta de l'Assemblea del 3 d'octubre passat.
2. — Informe i aprovació, si procedeix, de la gestió econòmica i promocional fetes fins avui.
3. — Proposta d'aprovació del programa d'actuació per 1980.
4. — Proposta celebració Assemblea Extraordinaria al començament de la temporada 1980.
5. — Proposta de modificació de l'articulat dels Estatuts en quan fa referència a la composició i renovació de la Junta.
6. — Afers urgents.
7. — Precs i preguntes.

Platja d'Aro, 22 de setembre del 1979.

EL PRESIDENT, Pere LLORCA i BURCET

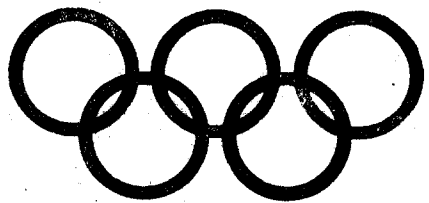
Nota: Una hora abans hi haurà el cobrador a disposició de les persones que no estiguin al corrent de pagament de quotes (condició necessària per tenir vot).



Aquesta és l'aigua de RIBES del brollador de Ribes, a Ribes de Freser NO CURA, NO FA MIRACLES, PERÒ, QUINA AIGUA!

aigua de Ribes de les muntanyes més agrestes del Pirineu català

FONTAGA, SA Gran Via de les CORTS CATALANES, 610-5<sup>a</sup>. Tel. 318 79 99 - BARCELONA-7



# deportes

## hoy...

JULIA I POR ARREDONDO



Sasot ha decidido que Juliá I ocupe el puesto de Arredondo en la vanguardia rojiblanca que hoy se enfrentará al Sevilla Atlético.

### MOLET, DUDA

Continúa siendo duda el centrocampista rojiblanco. Si juega, Simón ocupará un puesto en la medular, pasando Carbonell a la demarcación de «libero».

### MELERO, BAJA

Causará baja esta tarde en Monzón el excelente defensor olotense, Melero.

### EL ROQUETAS-BISBALENSE

Ofrecemos, hoy, el contenido del fallo del Comité de Apelación en su totalidad.

### TENIS

Hoy, el C. T. Girona «se la juegan» en Tarragona. Una victoria colocaría a los de Palau Sacosta en la final del Campeonato de España.

### BALONCESTO

Molina y Bosch pueden ser dos árbitros de Segunda División.

### TENIS DE MESA



Ayer dio comienzo en el Pabellón Municipal de Deportes, de Girona el «España Top-79» que finalizará esta mañana en el mencionado recinto.

### CICLISMO

No cabe duda de que la participación de la «Volta a l'Empordà» será de lujo.

## EL GIRONA YA ESTA EN SEVILLA

### Si juega Molet, Carbonell saldría como libero y Simón, centrocampista

#### Juliá I formará la tripleta atacante con Pagés y Vila

**ENVIADO ESPECIAL**

Desde Sevilla,  
**F. BOUSO MARES**

Llegó el Girona F. C. a Sevilla, a las seis de la tarde de ayer. Nosotros lo hicimos media hora después. Habíamos viajado en avión desde Barcelona. Un viaje con retraso. Más de dos horas. La expedición rojiblanca había pisado tierras hispanales procedente de Montilla de Palancar (Cuenca) donde estuvo hospedada la noche anterior.

Había, pese al viaje, buen semblante entre los expedicionarios. El trayecto Girona - Montilla - Sevilla se había realizado estupendamente bien. El confort del autocar de Canals ayuda lo suyo en estos desplazamientos.

Antes de reflejar la opinión de Sasot diremos que el desplazamiento por vía aérea Barcelona - Sevilla fue auténticamente deportivo. En el aeropuerto de «El Prat» coincidimos con tres equipos de fútbol: Nástic, Sabadell y Barcelona Atlético. Dos de ellos, Nástic y Barcelona Atlético, viajaron hacia tierras andaluzas. Tuvimos la oportunidad de charlar con Arsenio Comas y también con Segarra. Ambos esperaban sumar algún punto en «El Arcángel» donde se enfrentarán al Córdoba.

Pero dejemos a los «otros» y hablemos de lo que interesa: del Girona, de un Girona que presentará

novedades esta tarde en el «Sánchez Pizjuán». La primera se refiere a la presencia de Juliá I en la vanguardia rojiblanca. A última hora, Sasot ha decidido que sea Juliá I y no Arredondo quien salga inicialmente. Así pues, Juliá I formará la tripleta atacante juntamente con Pagés y Vila.

Persiste la incógnita de Molet: «Se ha recuperado mucho —nos decía Sasot— y en estos momentos sus posibilidades de jugar son mayores. Pero habrá que aguardar hasta última hora». En caso de actuar Molet, el «mister» rojiblanco variará las funciones de dos hombres: Carbonell y Simón. El primero saldrá como libero, mientras que Simón formará la medular con Chaves y Molet. Es decir, que con Molet en el equipo, el Girona alineará a Alex; Juanito, Juliá I, Carbonell y Sala; Simón, Molet y Chaves; Juliá I, Vila y Pagés. En caso de que Molet no pudiera actuar, entonces su demarcación sería ocupada por Benito, manteniéndose a Simón como libero y a Carbonell en la parcela central del campo. Lo que sí está claro es que Sasot sigue preocupado con la defensa «ya que la falta de experiencia nos puede jugar, de nuevo, una mala pasada».

El partido dará comienzo a las cinco de la tarde siendo dirigido por el colegiado señor Rico Arqués. Por lo que atañe al bando sevillista diremos que Valero ya ha dado a conocer el once inicial que se enfrentará a los rojiblancos: un once en el que cabe resaltar la presencia del internacional juvenil Boro que reaparecerá después de un período de inactividad a consecuencia de una lesión. LOS SITIOS habló con Valero quien adelantó que los hombres de atrás serán «Domingo, Diosdad, Nimo, Maraver y Grande». Para el centro del campo están designados «Sal-

vador, Choya y Ruda». En la vanguardia, tres juveniles que el pasado año se proclamaron campeones de España: «Codesal, Boro y Gervasio». Es decir, un equipo joven será el que se enfrenta al Girona F. C., cuyos jugadores andan con la moral a tope y dispuestos a conseguir un buen resultado en este largo desplazamiento a tierras hispanales.

Lo cierto es que, por el momento, las cosas han rodado perfectamente. Pese a los muchos kilómetros recorridos —más de mil— hay humor, optimismo y alegría en la expedición. Es, indudablemente, una buena señal que puede ser el prólogo de una positiva jornada. La solución, a partir de las cinco de la tarde en el «Sánchez Pizjuán».

### Sigue la indignación en La Bisbal

## TEXTO INTEGRO DEL FALLO DEL COMITE DE APELACION DE LA F. C. F.

Transcribimos hoy el fallo del Comité de Apelación en torno al partido Roquetas-Bisbalense; fallo que ha sido remitido por escrito al presidente de La Bisbal por parte de la Federación Catalana de Fútbol.

He aquí el contenido de dicho escrito que, evidentemente, no precisa de más comentarios. Ya se han hecho en días anteriores y ponen claramente de relieve la forma de emitir juicios por parte de un Comité de Apelación cuyos miembros no se sabe —¿curioso, verdad?— quiénes son:

**RESULTANDO:** Que por el Comité de Competición se sancionó a la U. D. Roquetas con la pérdida del partido de referencia, de dos puntos de su clasificación general y multa de 6.250 pesetas, por alineación indebida del jugador Manuel Hernández Cabrera por alinearse estando sujeto a sanción federativa.

**RESULTANDO:** Que contra dicho fallo interpone recurso de Apelación en tiempo y forma la U. D. Roquetas, en el que manifiesta su completa ignorancia de la suspensión federativa del jugador Manuel Hernández Cabrera, ya que, procediendo de otro club, le preguntó al mismo si tenía alguna sanción manifestando aquél que no tenía sanción alguna, así como basa la ignorancia en tener el local social en obras, el cual permaneció cerrado los meses de julio y agosto y por tanto, no pudiendo recibir las circulares informativas de esta Federación.

**RESULTANDO:** Que abundando en su buena fe manifiesta en su escrito de apelación que al referido jugador se le mostró la cuarta tarjeta en el transcurso del último partido de Liga Guixols - Besonense y que, con posterioridad, dicho jugador es alineado en el encuentro Roquetas - Besonense, el día 5 de junio, ya que dicho partido había sido aplazado por falta de fuerza pública, entendiéndose el apelante que si un jugador está sancionado no puede alinearse en ningún partido aún aplazado, y entendieron por tanto que dicho jugador hizo partido de castigo, en todo caso en el partido antes mencionado, ya que de tener algún partido de suspensión sin duda ninguna no lo hubiesen alineado, por ser el primer partido de la temporada y el primer partido del jugador Manuel Hernández Cabrera con el club y no ser imprescindible en el referido partido, ya que no se jugaba la permanencia en la categoría ni el ascenso.

**CONSIDERANDO:** Que aunque ante las alegaciones del recurrente quepa el reparo de que la continuación del partido Roquetas - Besonense, si bien estaba señalada para el día 5 de junio no llegó a celebrarse, dando posteriormente

por acabado el Comité de Competición, así como otros de rigor reglamentario: es evidente, que de dichas alegaciones y de la información de los hechos obtenida por este Comité se llega a la conclusión indubitable de que el C. F. Roquetas alineó al jugador Manuel Hernández Cabrera en el partido Roquetas - At. Bisbalense, del 9-9-79 con el pleno y absoluto convencimiento de que reglamentariamente podía hacerlo, por estar debidamente inscrito y estimar, a su entender, que ya había cumplido la sanción de un partido que por acumulación de amonestaciones le había sido impuesta.

**CONSIDERANDO:** Que teniendo en cuenta los fallos del Comité Nacional de Apelación, que ha declarado reiteradamente que los supuestos de alineación indebida, las normas aplicables a los mismos deben interpretarse en sentido restrictivo, y deben sancionarse cuando exista dolo o negligencia grave, atentatorio al orden institucional, circunstancias que no concurren en el caso presente, ya que sólo puede considerarse la sentencia de ignorancia apoyada en la buena fe del club apelante, y en la alineación del jugador Manuel Hernández Cabrera, es claro que lo ocurrido no puede llevar a la situación de la pérdida del encuentro y de dos puntos de su clasificación general.

En razón de cuanto antecede, este Comité acuerda: Estimar el recurso a que hace méritos la presente resolución y revocar en todas sus partes el fallo del Comité de Competición, con devolución al Club apelante del depósito constituido para mantener la alzada.

Esta resolución es recurrible ante el Comité Nacional de Apelación, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 353 del vigente Reglamento.

## El Barcelona, rival asequible para el Figueres

### En Monzón, jugarán dos equipos con tres negativos

Figueres y Olot, en la jornada de hoy, se enfrentarán a equipos con negativos. El «once» ampurdanés lo hará en su feudo ante el Barcelona «amateur», que cuenta con un punto negativo y el olotense se desplaza al feudo del Monzón, que dirige Pedro Arístegui, equipo que se encuentra metido en una peligrosa situación con tres negativos y un solo punto sumado.

formada por Pinadella; Bruqués, Serra, Gómez; Busquets, Heredia; Durán, Vila, Ramos, Pagés y Paül. Caso de no poder alinearse Durán, Heredia podría pasar a la demarcación de exterior derecha, colocándose Gómez en el centro del campo y pudiendo actuar Marcos o Juanjo como laterales.

A Emilio Aldecoa le preguntamos qué explicación hay para encajar tres goles en diez minutos,



Melero, otra baja en el Olot y... suma y sigue. (Foto SA.NI)

### FIGUERES - BARCELONA

Con algunas dudas en la alineación, el Figueres recibirá esta tarde a las cuatro y media la visita del Barcelona que prepara el ex-jugador azulgrana, Romero. No hay alineación decidida, porque «Durán está tocado del partido que disputamos el miércoles y otros hombres se duelen de diversos golpes», manifestó a «LOS SITIOS» Emilio Aldecoa. Es probable que «Heredia entre en el equipo inicial», sustituyendo a Orejuela o a «cualquier otro jugador».

### MONZON - OLOT

Gómez podría pasar de nuevo al centro del campo, porque «aunque está jugando bien de lateral, creo que su rendimiento es superior cuando actúa en la parcela central». Uno de los jugadores que está satisfaciendo al «mister» figuerense es el canchero Pinadella que «seguirá jugando. No tuvo ninguna culpa en los tres goles que encajó el domingo en Binéfar».

Una probable alineación del Figueres para esta tarde puede estar

como sucedió el domingo en Binéfar: «Hubo un poco de desconcierto de la defensa, al margen de que ellos salieron en tromba». De todas formas, el entrenador figuerense quedó satisfecho con los jugadores, porque «en los restantes ochenta minutos se vaclaron sobre el campo. Si no pudimos empatar o ganar, no fue porque los jugadores dejaron de luchar».

Del Barcelona señaló que «toda los partidos hay que valorarlos y darles la importancia que se merecen. En esta categoría no hay ningún equipo flojo».

A las siete de la mañana partirá este irregular Olot hacia Monzón para jugar esta tarde con el cuadro oscense. Y para esta confrontación, el equipo de Pepe Espada tiene nuevos problemas a la hora de confeccionar el equipo inicial.

«Perece que estamos de mala suerte», señalaba el preparador olotense, basándose en que «ahora tenemos también la ausencia de Melero que ha tenido que ser enyesado en un dedo del pie, con lo cual será baja para dos o tres semanas». Melero, en el capítulo de bajas, se une a «Velela, que será operado el martes; Picart, que fue intervenido la pasada semana, y Abete, que está sancionado por tarjetas».

La ausencia de Melero «puede ser cubierta por Font, no variando el resto del equipo», que estará formado por Atencia; Serramitja, Mola, Font; Pla, Durán; Marguí, Luque, Forcadell, Sielva y Masferrer.

Pepe Espada no entiende que «en los partidos amistosos de pretemporada todos nos saliera bien y sin tener que anotar ningún lesionado y ahora de golpe tengamos varias bajas y tres negativos». De todas formas, no cree que «haya problemas para levantar la actual situación», aunque, refiriéndose al partido de hoy, señaló que «el Monzón también está bastante mal, con un solo punto en su haber, y nos pondrá muchas dificultades para reducir algún negativo».

SE COMPLACE EN COMUNICAR A SU DISTINGUIDA CLIENTELA QUE, A PARTIR DEL 1.º DE SEPTIEMBRE, HA CONCEDIDO EN EXCLUSIVA LA REPRESENTACION DE SUS FABRICADOS, PARA LA PROVINCIA DE GERONA A:



MARCELO RALLO S/N (Navas Industriales) 56 64 03 23  
LA BISBAL (GERONA)



RADIO GIRONA

E. A. J. 38

CADA DOMINGO, A LAS 10,30 HORAS DE LA NOCHE.

## DOMINICAL DEPORTES

TODO EN TORNO A LA JORNADA DEPORTIVA DEL DOMINGO... ¡EN DIRECTO!

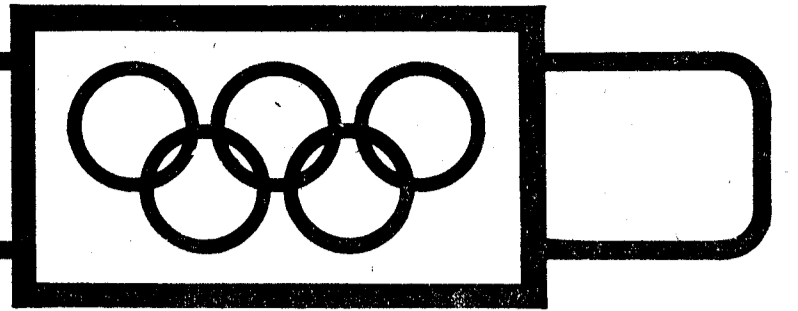
El programa volverá a emitirse, en diferido, los lunes, Patrocina: a las 3 de la tarde.



BANC OCCIDENTAL AL SERVEI DE GERONA

C/ Joan Maragall, 36 - Tels. 208.208 (4 línies) - GIRONA

# deportes



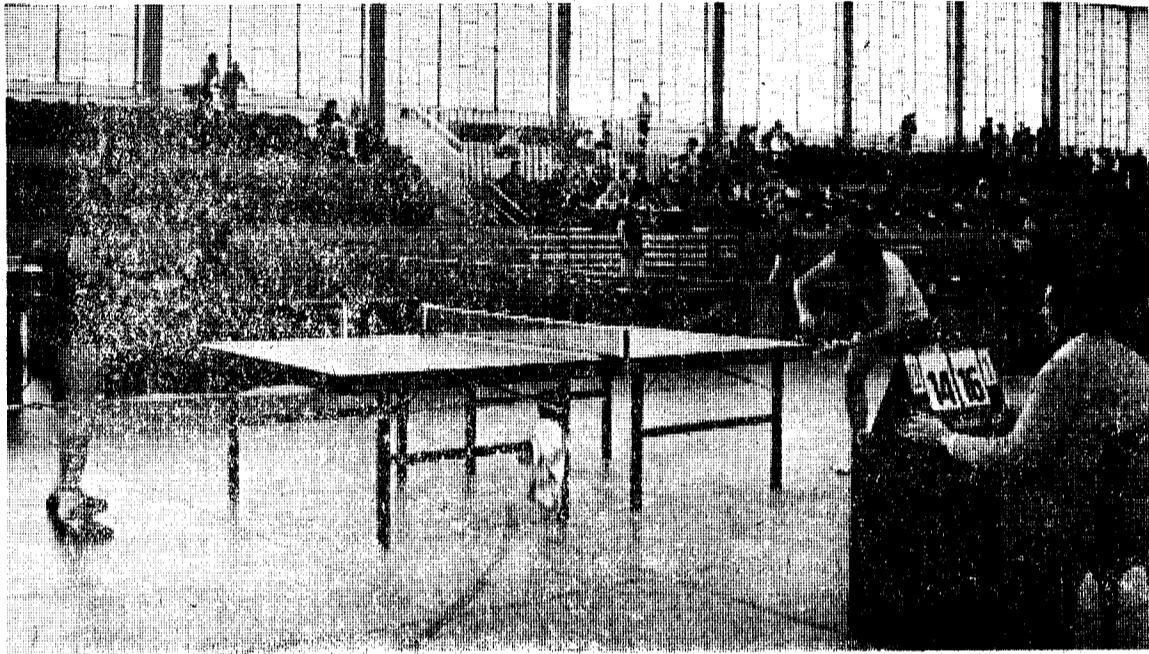
## tenis de mesa

### AYER COMENZO EL "ESPAÑA TOP 79" Que finalizará hoy en el Pabellón Municipal de Deportes, de Girona

Ayer por la mañana dieron inicio en el Pabellón Municipal de Deportes de nuestra ciudad, los partidos correspondientes al «España Top 1979» V Trofeo Presidente, prueba programada por la Federación Española y confiada creemos con muy buen acierto, su organización, a la Federación

Primera ronda: Lupón - Gargallo, 2-0; Serra - Doménech 2-0; Rodríguez - Infante, 2-0; Roldán - Uribe, 1-2; Mañé - Sapés, 2-0. Segunda ronda: Gargallo - Sapés, 1-2; Uribe - Mañé, 2-0; Infante - Roldán, 2-0; Doménech - Rodríguez, 2-1; Lupón - Serra, 2-0. Tercera ronda: Serra - Gargallo,

Finalizará sobre las 12 horas con la entrega de premios a los vencedores y participantes, que han cedido las primeras autoridades locales y provinciales y varias firmas comerciales. Una vez más, invitamos a todos los buenos aficionados que no se pierdan esta matinal en el



El Pabellón fue escenario, ayer, de la primera jornada del «España Top 79». (Foto Pablito)

Provincial de Girona. Esta competición, podríamos llamarla a un Campeonato de España de Primera Categoría Individual reservada a los mejores jugadores nacionales del momento, que sirve además de establecer el ranking nacional de los 12 mejores seniors y 10 mejores féminas, el de la formación de los equipos representativos de España de cara a las competiciones internacionales, por cuyo motivo la presencia en Girona del seleccionador nacional señor Stikep, que ha seguido con mucho interés el juego de estos participantes en esta importante prueba nacional.

Cuarta ronda: Gargallo - Uribe, 0-2; Infante - Sapés, 2-1; Doménech - Mañé, 1-2; Lupón - Roldán, 2-0; Serra - Rodríguez, 2-0. Quinta ronda: Rodríguez - Gargallo, 0-2; Roldán - Serra, 0-2; Mañé - Lupón, 0-2; Sapés - Doménech, 2-0; Uribe - Infante, 2-1. Sexta ronda: Gargallo - Infante, 2-0; Doménech - Uribe, 0-2; Lupón - Sapés, 2-0; Serra - Mañé, 2-0; Rodríguez - Roldán, 2-1.

Pabellón de Deportes, con los últimos e interesantes partidos de esta importante competición nacional: España Top que ha constituido sin duda un rotundo éxito en todos los aspectos.

Otra de las ventajas de estas competiciones, es la igualdad en fuerzas, en juego y tanteos, y podemos decir que cada partido ha sido una final, aunque algunos por su apretado resultado hayan resultado más interesantes que otros. En general en las dos sesiones de mañana y tarde se han presenciado interesantes partidos y que el público ha podido gozar y aplaudir en muchas ocasiones. Confiamos que los partidos de las últimas rondas a disputar esta mañana nos deparen el juego e interés de los presenciados ayer sábado.

SENIORS Primera ronda: Torres - Lupón, 3-0; Moles - Feliu, 3-0; Junyent - Calvo, 2-3; Palés - Pla, 3-1; López - Caymel, 0-3; Saña - Ballester, 3-1. Segunda ronda: Lupón - Ballester, 3-1; Caymel - Saña, 3-1; Pla - López, 3-1; Calvo - Palés, 2-3; Feliu - Junyent, 0-3; Torres - Moles, 1-3. Tercera ronda: Moles - Lupón, 3-0; Junyent - Torres, 3-1; Palés - Feliu, 3-2; López - Calvo, 1-3; Saña - Pla, 3-2; Ballester - Caymel, 3-2. Cuarta ronda: Lupón - Caymel, 0-3; Pla - Ballester, 0-3; Calvo - Saña, 3-0; Feliu - López, 1-3; Torres - Palés, 0-3; Moles - Junyent, 3-2. Quinta ronda: Junyent - Lupón, 1-3; Palés - Moles, 3-1; López - Torres, 3-0; Saña - Feliu, 2-3; Ballester - Calvo, 3-1; Caymel - Pla, 3-2. Sexta ronda: Lupón - Pla, 2-3; Calvo - Caymel, 1-3; Feliu - Ballester, 0-3; Torres - Saña, 3-1; Moles - López, 3-1; Junyent - Palés, 0-3. Séptima ronda: Palés - Lupón, 3-1; López - Junyent, 3-2; Saña - Moles, 0-3; Ballester - Torres, 1-3; Caymel - Feliu, 3-1; Pla - Calvo, 1-3.

De los jugadores convocados acudieron todos a la ciudad a excepción de Fernández de Madrid y Salido de Cádiz, siendo sustituidos por Torres y Ballester con notable acierto, ya que éste último logró vencer al actual campeón de España Caymel. En cuanto a las féminas no pudo acudir a Girona la actual campeona de España, Sanahuja, siendo sustituida por Doménech. Algunos partidos debido a lo apretado del tanteo resultaron con bastante suspense como los jugadores por Junyent - Calvo (2-3); Calvo - Palés (2-3); Palés - Feliu (3-2); Saña - Pla (3-2); Moles - Junyent (3-2) y en féminas, han venido en todos sus partidos Pili Lupón y Uribe. En cuanto a las féminas a destacar las claras victorias logradas por Pili Lupón en sus partidos jugados en la sesión matinal y la igualdad en los partidos Roldán-Uribe (1-2); Gargallo - Sapés (1-2) y Sapés - Uribe (1-2).

Después de los resultados registrados en la primera jornada, la clasificación se halla de al siguiente forma: Femeninas: Lupón y Uribe, 18 puntos; Serra, 14; Mañé y Gargallo, 12; Rodríguez, 10; Sapés, Infante y Doménech, 9 y Roldán 6 puntos. Seniors: Palés: 21 puntos; Caymel y Moles, 19; Calvo y Ballester 15; López y Lupón, 13; Pla, Saña, Torres y Junyent, 11 y Feliu 9 puntos. Esta mañana a partir de las 9 se jugarán las cuatro rondas masculinas y las tres femeninas que faltan para completar la totalidad de los 111 encuentros que se habrán disputado en este España Top 1979.

## tenis

### Esta mañana, en las instalaciones del club tarraconense C.T. Tarragona-C.T. Girona, semifinales del Campeonato de España de la categoría "B"

### Joan Carles Bonet nos comenta esta decisiva eliminatoria

Hoy el C. T. Girona va a disputar un evento deportivo decisivo. Nada menos que la semifinal del Campeonato de España de Tenis de la categoría "B" a la que se llega tras haber batido brillantemente a otros clubs. Hoy, pues, a partir de las 9 y media de la mañana, en las pistas del C. T. Tarragona, se responderá ampliamente al interrogante que plantea el pase o no a la final, probablemente frente al C. T. Valencia.

ganamos a la final y ganamos al Jolaseta de Bilbao con lo que nos proclamábamos campeones de España de la categoría "C" y ascendíamos a la "B", que es en la que jugamos este año".

Campeonato de España entre el club gerundense y el C. T. Valencia. Finalmente digamos que para animar, dentro de lo posible, a los componentes del equipo del C. T. Girona se ha fletado un autocar de seguidores que ha salido de nuestra ciudad a primeras horas de la mañana. Suerte.

#### LOS CALCULOS

En el deporte las matemáticas no sirven absolutamente para nada. Todo depende de una persona y de su estado psíquico y físico. Todas las previsiones, pues, pueden irse al traste en cualquier momento. A pesar de todo se llega a un punto en que más o menos, algo puede calcularse. "La cuestión estriba en si va a jugar Osta o no va a jugar. Este jugador es el número 1 del C. T. Tarragona, es de primera categoría, el número 24 de España y representa para su equipo algo muy importante. Hoy, parece que no va a poder jugar porque cumple el servicio militar y por tanto haría variar la lista". Entonces los cálculos son dobles, con Osta o sin Osta. "Si juega Osta se puede decir que ellos tienen más o menos asegurados el primer punto y el quinto ya que su número 5 es Jordi Roch, un jugador que al parecer se halla muy fuerte esta temporada. Nosotros contaríamos con los puntos 2, 3 y 4 mientras que el 6 quedaría en el aire, pero con más posibilidades para ellos. Si no juega Osta, los puntos 2, 3 y 6 serían para el C. T. Girona, el 4 para ellos y el 1 y 6 tendrían que jugarse, sin que pueda hacerse un pronóstico".

JORDI BOSCH

De todo ello se deduce que puede llegarse, muy probablemente, a un empate tras los individuales, a un 3-3. "Entonces tendríamos que ganar dos dobles para ganar. El sistema es que 5 minutos antes de que se inicien los individuales deben darse en un sobre cerrado los números del 1 al 6 y 5 minutos antes de que comiencen los dobles, los tres dobles. Se trataría de ir a por dos y "tirar" como se dice en el argot uno de los tres dobles. Debes tener en cuenta que en el primer doble tiene que ir el número 1, es decir que en el segundo o en el tercero no puede situarse a pesar de que el primer jugador puede ir, si así se decide, con el sexto del equipo en su doble". La cuestión puede estibar en los dobles. "Normalmente no reforzaríamos el primero, sino el segundo o el tercero, pero todo, claro está, depende de cómo vayan los individuales".

#### LA UNIDAD DEL EQUIPO, LA CLAVE DEL EXITO

La unidad, nos dice Joan Carles Bonet, es la clave del éxito. "Sí, creo que es así, la unidad de todos los componentes del equipo y la ilusión que han puesto en alcanzar el objetivo que nos hemos propuesto, de llegar a la final, ha sido decisiva. Además, piensa que no hay ninguna compensación en metálico".

La lista del equipo también está a punto. "Sí, el número 1 es Viflores; el 2, José María Campistol; el 3, Jaime Campistol; el 4, Jordi Oliveras; el 5, Joan Vigas; el 6, Marcos Coll, y el 7, "Nat" Roura". Cabe, por supuesto, la posibilidad de la derrota. "Pase lo que pase no será un fracaso". Es nuestro primer año en la categoría y el haber llegado a las semifinales puede considerarse un rotundo éxito". Esperemos que así sea y que el próximo día 21, las instalaciones del C. T. Girona en Palau Sacosta sean el escenario de la final del

## baloncesto

### Molina y Bosch, en la lista de árbitros de Segunda División Falta sólo la confirmación de la Federación Española



Los colegiados gerundenses de basket, Josep Bosch y José Antonio Molina, se encuentran en la lista de árbitros que esta temporada dirigirán partidos de Segunda División. Esta noticia ya fue adelantada por LOS SITIOS

hace varias semanas. Según ha podido saber nuestro diario, tan sólo queda pendiente la confirmación de la Federación Española de Basket; confirmación que generalmente suele ser un mero trámite burocrático.

**LIVO**  
limpiamos moqueta  
TEL. 20 32 09 - GIRONA

**ESCOLA ESPORTIVA DEL G.E. i E.G.**  
Curso 1979 - 80  
**PARA NIÑOS Y NIÑAS, Y ADULTOS**  
NIÑOS Y NIÑAS: 1.ª etapa de 6 a 9 años. 2.ª etapa de 10 a 14 años.  
ADULTOS: Mantenimiento físico.  
Para inscripciones e información, diríjense a la secretaria de la Escola Esportiva en las instalaciones de Sant Narcís, todos los días de 7 a 9 de la tarde.  
Fecha límite de inscripciones: 10 de octubre.

**Anúnciese en LOS SITIOS**

## breve

**HOCKEY SOBRE PATINES**  
Se jugó en Lloret de Mar un partido entre los costeños y el GE i EG, venciendo los locales por 5-3. El Lloret alineó a Diego, Enric, Clúa, Toni, Ribas, Palau, Bernat y Pelayo. Por el GE i EG Meléndez, Busquets, Cort, Risech, Huguet, Omedes y Fernández. Según nos informa nuestro corresponsal, el próximo miércoles por la noche, a las 10, se jugará un amistoso entre el Lloret y el Arenys de Munt, de la División de Honor.

Utilice lámina de caucho butilo  
**BUTILAY**  
para sus impermeabilizaciones y balsas  
**Giscosa**  
Ferlandina, 39 Tel. 329 22 66  
Barcelona (1)

## ciclismo

### LA "VOLTA A L'EMPORDÀ" A CUATRO DIAS VISTA

### Ya son 13 los equipos inscritos



Los organizadores de la «Volta a l'Empordà», rindieron visita al Ayuntamiento de Olot. Se encontraban presentes la ponente de Deportes del Ayuntamiento, señora Agustí; patrocinador del final de etapa, señor Martí; presidente del C. C. Olot, señor Gallifa, así como el presidente del Ampurdanés, señor Martínez y otros cargos directivos de la entidad figuerense.

Setenta y ocho corredores han confirmado su presencia en la «Volta a l'Empordà» (G. P. Perelada) que dará comienzo el próximo jueves en la «champanera» villa ampurdanesa.

La selección de Marignane acude con Gerard Trabalon, Roland Vasseur, Jules Ghinbando, André Trabalon, Patrick Murette y Thierrey Carles.

A los diez equipos ya conocidos hay que unir, ahora, al Motomur - Vestisport, de España; Selección de Marignane, de Francia, y el Artic, de Holanda.

Los holandeses del Artic han adelantado los nombres de Bas Lamoen, Piet Kuys, Ben Liebrechts, Albert Raven, Henk Weers y Theo Hogervorst.

El Motomur viajará a Perelada con Francisco López, José Solé, Jaime Montaña, Martí Urpina, Jaime Vilamajó y Cestino Prieto.

En estos momentos hay 5 equipos franceses inscritos, 3 españoles, 2 holandeses, uno belga, uno suizo y uno italiano.

## ajedrez

### "I CAMPIONAT DEL BAR ROS"

Resultados de la tercera Jornada del "I Campionat del Bar Ros":

Manzanares - Pantrigo, 1-0; Cicres - Teixidor, 0-1; Vergés - Pou, 1-0; Puebla - Salvá, tablas; San Nicolás - Arbúsa, 0-1; Larrodé - Vilanova, 0-1; Monge - Oliveras, tablas; Mas - Trilla, 0-1; Antúnez - Viñas, 0-1; Bayé - Baquero, 0-1; María Angels - Pérez, tablas; Vila - Muñoz, 1-0; R. García - Nadal, 1-0; Barrera - Sauri, 1-0; J. García - Cutrinas, 0-1; Bonmati - V. García, 0-1, y Saus - R. Vicens, 1-0.

3 puntos; Salvá y Arbúsa, 2,5; Cicres, Vilanova, Pantrigo, Puebla, Viñas, Baquero, Trilla, Vila y Pou, 2; Monge, María Angels, R. García, Oliveras y Pérez, 1,5; San Nicolás, Bayé, Barrera, Larrodé, Mas, Antúnez, Cutrinas, Muñoz, V. García, Saus y Nadal, 1; Sauri, 0,5; J. García, Bonmati y Vicens, 0 puntos.

Partidas para el 10 de octubre: Teixidor - Manzanares, Arbúsa - Vergés, Salva - Cicres, Vilanova - Pantrigo, Baquero - Puebla, Trilla - Viñas, Pou - Vila, Oliveras - María Angels, Pérez - Monge, S. Nicolás - R. García, Barrera - Bayé, Cutrinas - Antúnez, Muñoz - Mas, V. García - Larrodé, Nadal - Saus y Sauri - J. García.

CLASIFICACION  
Manzanares, Teixidor y Vergés,

# anuncios por palabras

Hasta diez palabras, 120.- ptas.  
Cada palabra mas, 12.- ptas.  
Recuadros en esta sección:  
a 20.- ptas. milímetros.

## ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado en Paseo de Olot. Teléfono 206096.

ALQUILO piso céntrico, sin muebles, en Gerona. Razón, teléfono 20 52 07.

AQUILO habitaciones con derecho a cocina para señoritas. Teléfono 21 97 58.

URGEN pisos, torres, locales comerciales, despachos en alquiler. Teléfono 20-89 21.

ALQUILO local 425 m<sup>2</sup>, buen precio. Entrada camiones. Teléfono 20 89 21.

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 207958.

ALQUILAMOS plantas para oficinas. Rambla, 6. Edificio Caja Previsión y Socorro. Teléfono: 20,52,00.

ALQUILAMOS pisos con y sin muebles, despachos y locales comerciales. Distintas situaciones. Teléfono 21 97 58.

4.500 PESETAS mes alquiler piso Cornellá Terri, 12 kms. capital. Plé autobuses Banyoles, comedor, cocina, aseo, 3 habitaciones. Terraza, lavadero. Razón, 20 33 36.

## DEMANDAS

IMPORTANTE empresa de ámbito nacional precisa para su organización de ventas, vendedores a comisión. Grandes retribuciones. Los interesados deberán dirigirse a calle Francisco Ciurana, núm. 25, bajos, Gerona.

SEÑORA de compañía para matrimonio mayor. Llamar al teléfono 20 84 94, mañanas, de 12 a 3 y tardes, de 7 a 10.

SE PRECISA oficial pelquera con experiencia. Tel. 20 79 31.

SEÑORAS o señoritas. Se necesitan en Empresa Comercial para Campaña publicitaria, es necesario ser mayor de edad y disponer todas las tardes de 4 a 8. Ingresos sobre las 20.000 pesetas mensuales. Interesados, presentarse el lunes día 8, de 10 a 1 y de 4 a 7, en Avenida San Narciso, 20. Preguntar por Josefina.

VIAJANTES se necesitan a comisión, producto de consumo, como complemento de otros. Visiten droguerías y similares. Interesados llamar teléfono 93-851 02 06.

NECESITO piso vacío, barrio antiguo, agencias abstenerse. Llamar de 2 a 4, teléfono 20 98 55.

EMPRESA textil, radicada en Salt, precisa 2 operarias especializadas en pasar hilos y monturas telar automático. Horario a convenir. Contrato temporal. Interesadas personarse Oficina de Empleo. Ref. 15.205.

SE PRECISA profesor-a para dar clase particular de contabilidad, horas a convenir. Llamar teléfono 201726.

REPRESENTANTE a comisión, precisa empresa de confección infantil, introducido en el ramo, con experiencia para cubrir zona de Gerona. Escribir o telefonar a Creaciones Luxo, S. A., calle Balmes, 8. Molins de Rey (Barcelona): Teléfono 668 02 94.

PRECISO local despacho con teléfono, de 50 a 100 m<sup>2</sup>, zona centro. Llamar al teléfono 21 56 62, horas comida, laborables.

BUSCO trabajo, sólo mañanas. Estudios bachiller administrativo. Teléfono 20 86 79, noche.

LA JUINA C/ Baciá, 6. Necesita Carpintero o Ebanista, para efectuar montajes de mobiliario de cocina. Interesados dirigirse al n.º 15.084 de la Oficina de Colocación de Gerona.

VENDEDOR para visitar carpinterías, pintores, fábricas de muebles y droguerías, precisamos. No es imprescindible estar introducido. Puede sacarse un mínimo de 60.000 pesetas al mes. Presentarse en Comercial G. T. Passeig d'Olot, 144. Gerona.

SE PRECISA señorita estudiante para cuidar niños en edad escolar. Teléfono 20 36 33.

## OFERTAS

S'OFEREIX vigilant jurat, amb nombrament oficial de l'Estat. Raó, escriure Los Sitios. Ref. 320.

ESTUDIANT s'ofereix per tot tipu de de treball, a partir 7 tarda. Trucar tel. 93-6530882. Oriol Carbonell.

SEÑORA sola, ofrece habitación con derecho a cocina a una señorita. Teléfono 20 45 99.

SE OFRECE secretaria, con experiencia. Teléfono 20 51 07. Señorita Rosa.

VOLDRIA estudiants tota pensió. Ciutadans, 14 - 2.º - 2.º Teléfono 21 05 02.

SE OFRECE joven conductor primera, carretera o provincia. Teléfono 20 49 21.

SE OFRECE administrativa-secretaria, francés-inglés. Teléfono 20 45 51, 8 tarde.

SE OFRECE monitora auto-escuela con experiencia. Tel. 212796.

ADMITIRIA 2 señoritas o estudiantes, todo estar. Tel. 20 70 19.

1.000 PESETAS diarias. Trabajos caseros. Direcciones sobres. Apartado 2.752. Barcelona.

40.000 mensuales. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339. Vigo.

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: PROAUTO, S. A. calle Barcelona, 39. Teléf. 203150.

DINERO seguro. Colabore haciendo direcciones desde casa. Apartado 20.089. Barcelona.

SE OFRECE programador RPGII y BASIC. Experiencia 2 años en S-34. Teléfono 32 16 01.

## TRASPASOS

ES TRASPASA botiga de comestibles i fruites a Sant Narcís. Tel. 21 45 02.

SE VENDE o traspasa cafetería en Gerona. Teléfono 20 09 56.

## VARIOS

ABRILLANTADOS, pulidos, rebajes de suelos, se hacen rápido. Teléfono 211571.

RESTAURACION toda clase de muebles. Zona Torroella y La Bisbal. Teléfonos 759191 y 640737.

JQVEN 28 años, 1'70 y 60 kg. desea mantener relaciones con fines matrimoniales, con señorita o señora viuda. Asunto serio, curiosas abstenerse. Interesadas escribir sus referencias a mano y mandárselas a Los Sitios núm. 321.

CLASSES particulars matemàtiques, física per BUP, COU, FP. 21 80 76.

CREDITOS personales. Amortización en 24 meses. Crèdit Gironí, S. A., calle Santa Eugenia, 18 - 1.º, Gerona. Teléfono 20 64 00, mañanas.

REPARACIONES T. V., montaje antenas y porteros. Teléfono 21 15 26

GANARAN dineros efectuando sencillos trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa - Benidorm (Alicante).

ASUNTO nuevo (5paña). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1.209, San Sebastián.

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: Proauto, S. A. calle Barcelona, 39. Teléf. 20 31 50.

SEA ESTHETICIENNE o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM, Jaime I, 60. Gerona. Tel. 21 35 01.

CONSTRUCCION de maquetas, prototipos industriales, urbanizadores, chalets, interiores, y decoración. Teléfono 204 74 53, Barcelona.

SE DAN CLASES de guitarra para principiantes. Razón: 200515 (tarde 4 a 9).

INGLES, alemán, clases particulares. Sra. Anne Margrethe Nielsen. Teléfono 211409.

AYUDESE con las ciencias ocultas y el tarot. Tel. (93)2118642.

COMUNIDADES, administro, experiencia. 20 años, id. casas prop. vertical. Teléfono 83 73 02.

APUESTAS MUTUAS, anulado boleto de ocho apuestas, jornada sexta, sello número GE-933.163, receptor 6.522, población Palamós.

VOLVEMOS a invitarnos. Viudos, viudas, con la mayor voluntad. ¿Estáis solos? Brindamos honradamente todo amistad. Pedimos cultura, honradez. Llamar 830293.

## VENTAS

VENDO piso en Salt, soleado, facilidades de pago. Llamar teléfono 207537, preguntar señora Concepción.

VENDO aire acondicionado, equipo completo para Seat 132, a mitad de precio. Teléfono 209440.

PARTICULAR vende piso amueblado en Salt. 1.500.000 pesetas. Teléfono 20 18 56.

ES VEN piano quasi nou. Zadora, núm. 7 - 1.º - 2.º.

SANT FELIU DE GUIXOLS, extranjero vende casa, 6 habitaciones, 2 baños, 2 aseos, 1.300 m<sup>2</sup>. Jardín, vistas al mar. Tel. 817334.

TELESCOPIO Newton reflector D=3 F=700 mm. Llamar de 8 a 9 noche, teléfono 20 48 28.

PISO en venta 120 m<sup>2</sup>, en Santa Eugenia, 3 habitaciones grandes. Razón: Teléfono 20 64 65.

TERRENO rústico 1 millón palmos pie carretera, a 5 pesetas. Teléfono 20 88 18.

VEND ático, 3 dormitorios, calle Cruz. Fincas Molas (A.P.I.) 21 93 04.

VENDO piso 4 dormitorios, parking, Avda. San Narciso. Fincas Molas (A.P.I.) 21 93 04.

A LA PUERTA Girona, vendo 1 Ha. terreno edificable, agua y luz. Fincas Molas (A.P.I.) 21 93 04.

VENTA de pisos desde 1.500.000 pesetas, con facilidades. Teléfono 21 97 58.

PISO 3 dormitorios, Sarriá de Ter, 1.200.000. Fincas Molas (A.P.I.) 21 93 04.

SOLAR edificable 360 m<sup>2</sup>, San Gregorio. Fincas Molas (A.P.I.) 21 93 04.

CHALET con 800 m<sup>2</sup> de terreno a 5 minutos de la playa. Precio total, 2.150.000 pesetas con facilidades. Teléfono 212 59 94.

FURGONETAS Diesel de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en: Proauto, S. A., calle Barcelona, 39. Teléf. 203150.

PISO Salt, 3 habitaciones, mucho sol, 1.350.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.

PISO céntrico, 3 habitaciones, mucho sol, 2.150.000 pesetas. Teléfono 20 79 16.

CREDITOS, hipotecas, descuento de letras. Teléfono 20 64 00, mañanas. Crèdit Gironí, S. A. Calle Santa Eugenia, 18 - 1.º.

VENDO piso de particular a particular. Céntrico. Teléfono 210110.

VENDO Mini-Morris. Buen estado. Razón: Garaje Camps, S. A. Girona.

PISO en calle Angel Guimerá, 1.900.000 ptas. Teléfono 210977.

PARTICULAR vende piso en General Mola, 8 vecinos, 4 habitaciones. Todo exteriores. A partir 8 noche. Teléfono 201595. Facilidades.

PISO en Gerona, 3 habitaciones, todo exterior, 1.650.000 ptas. Teléfono 21 09 77.

MASIA rústica, piedra mucho carácter, inmediaciones Banyoles, agua, luz. Tels. 20 92 29 - 20 13 03.

FINCA 100 vesanas, tocar Gerona, magnífica inversión. Teléfono 21 49 56.

VENDO casa planta baja y piso, con terreno. Teléfono 21 97 58.

VENDO enciclopedia Espasa, 99 tomos, exactamente nueva. Teléfono 976-252851.

ATICO estrenar, San Narciso. Buena situación. Facilidades pago. Teléfono 20 18 72.

VENDO piso estrenar en Salt, céntrico. Cafetación individual. Teléfono 20 18 72.

VENDO chalets terminados. Playa de Aro y Calonge, grandes parcelas. Facilidades. Tel. 65 00 70.

COMUNIDAD 6 apartamentos de 105 m<sup>2</sup>. útiles, maravillosa vista mar, pocos metros playa Golfet, Calella de Palafrugell; 3 amplias habitaciones, dos baños, chimenea, terrazas, amplia zona ajardinada. Lugar tranquilo, trastero entrada y nivel calle. Llaves mano. Información, teléfono 30 09 52. Horas oficina.

OCASION. Particular, vende parcela inmejorable situación, zona deportiva, 16.000 palmas. Calonge. Teléfono 65 03 86.

PISOS a precio de coste en régimen de Comunidad de Propietarios. Edificio de nueve viviendas y dos áticos. Parking incluido. Infórmese de 16 a 20 horas, en Técnicos Asociados de la Construcción. Travesía La Cruz, 31, entresuelo, cuarta. Teléfono 20 41 87. Girona.

RUSTICA. Vendo campo de 15 vesanas, en L'Escala, con frutales en pleno rendimiento. Agua abundante con grupo elevador. Caseta-almacén y tractor (optativo). Información: Fincas Guanter. Teléfono 770272, L'Escala.

VENDO de particular-particular, Seat 600-D, bien cuidado. Calle Mayor, 337, Salt. De 5-6 tardes.

PELUQUERIA señoras, vende material, buen estado. Llamar teléfono 20 94 25.

**PARTICULAR VENDE EN CABANAS**  
Estabulación (ganado vacuno) 45 vacas, plena producción, con gran edificio, sala de ordeño, tanque refrigeración, para 1.000 l. de leche, abundancia de agua y luz. Excelente situación. Facilidades de pago. Teléfono 50 58 69. A partir 8 tarde en adelante.

**GESTORIA ADMINISTRATIVA**  
NECESSITA ASPIRANT ADMINISTRATIU 15-17 anys  
Raó, núm. 15.218. Of. Empleo.

**IMMOBILIARIA CATALUNYA**  
(A. P. I.)  
Teléfono: 21 97 58

**VENTA DE PISOS EN**  
—Girona —Sta. Eugenia  
—Salt —Zona la  
—Sant Narcís —Avellaneda

**Centro Comercial EMEDSA**  
si lleva dos años en la misma empresa o bien trabaja por su propia cuenta de manera estable, de desear un vehículo, su mismo trabajo se lo financiará. Pida consulta directa o por teléfono. Tel. 972-83 73 02.

**HAY TRABAJO**  
Deseamos encontrar señoritas o señoras, que por sus aptitudes, puedan representar a nuestra empresa, 6 puestos de trabajo esperan a quienes reúnan condiciones para la venta.  
SE REQUIERE: Seriedad, cultura media y entusiasmo. Disfrutarán de seguro y cursillo de formación.  
NOTA: No se trata de venta de libros, terrenos, cosméticos, ni seguros, es algo tremendamente interesante.  
Interesadas llamar al 21 42 65, para entrevista.

**ARTICULO 11, 2 "B"**  
Serán consideradas infracciones graves:  
b) Publicar ofertas de empleo en los medios de difusión, sin cumplir el requisito previo del visado por parte de la Oficina de Empleo.

R. D. 656/0 marzo 1978 (BOE 8-4-78)

**PERDIDA**  
El pasado día 13, jueves, se extravió en el aparcamiento de detrás del matadero, o en el trayecto hasta Plateria, un paquete conteniendo medallas de nacimiento y otros objetos y recuerdos de familia de gran valor sentimental. Se gratificará excelentemente su devolución. Teléfono 20 61 76.

**APARTAMENTOS EN VENTA**  
en Playa Cau del Llop (Llançò) 3 dormitorios, salón, comedor, cocina, baño y aseo, terraza con vista al mar y zona ajardinada. Acabados de primera calidad. Facilidades de pago.  
Información: Promotora Cau del Llop, S. A., calle Castellá, núm. 3. Teléfonos 380045, 380062 y 380720.

**QUIMICO ORGANICO**  
o. i. q. s.  
Se precisa para fábrica primeras materias químicas ubicada en los alrededores de Gerona. Interesados escribir a calle San Elias, 31-33, 4.º - 4.º, Esc. A, de Barcelona-6, a la atención del señor Enrique Rodrigo, o bien personarse en la Oficina de Empleo de Gerona, referencia 15.238.

**VENTA LOCALES Y PISOS**  
EN VEHNAT DE SALT:  
Grandes cocinas amuebladas. Comedor - salón - terrazas soleadas.  
Condiciones de pago Inmejorables.  
Disponemos de ático 3 dormitorios.  
INFORMACION:  
PROMOCIONES SALT, S. A. Calle Abat Oliba, 40. - Teléfono 21 62 42.  
VEHNAT DE SALT - GIRONA.

**BRUJULA DELEGACION: GERONA**  
José Antonio 98 - SARRIA DE TER. - Tels. 218182 - 218739  
LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE. ÚNICA EMPRESA EN ESPAÑA QUE COORDINA CON SUS DELEGADOS EN PROVINCIAS PARA LA LOCALIZACION DE SU VEHICULO.  
● Servicio permanente, laborables y festivos.  
Usted puede favorecerse de estos y todos los servicios de Brújula por 3.500 pesetas anuales.  
COCHES: Seat 124, GE-2.800-D, blanco; Seat 124, GE-9964-A, rojo; Seat 124, GE-2.414-A, blanco con capota negra; Renault 4 L, GE-4773-F, color azul; Seat 124-1.800, GE-6921-H, color blanco; Mini 850, GE-2070-C, rojo; Ford Fiesta, GE-1662-J, naranja; Simca 1.000, GE-4339-F, azul; Seat 600, GE-84096, color blanco; Seat 132, PM-8807-G, marrón claro; Seat 124, L-0864-A, amarillo; Renault 12, M-1149-F, amarillo; Seat 1430, GE-98.519, color blanco. Seat 600, GE-85.961, color blanco. Seat 1430, FU-1600 B-7664-AP, blanco.  
MOTOS: Ducatti 500 Dermo, GE-0811-J, naranja.  
SI VE ALGUNO DE ESTOS VEHICULOS ABANDONADOS, LLAMENOS, GRATIFICAREMOS

**OFICINA DE EMPLEO**  
«EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, diríjase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos», del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar del domicilio, la que le informará sobre las a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo  
«TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado ofertas de trabajo realizadas por las empresas».

**Suscribase a LOS SITIOS**

**ATENCION**  
FIGUERES — SANT FELIU DE GUIXOLS  
LLORET DE MAR  
Empresa internacional necesita personal ambos sexos. UD. señora, si desea obtener unos ingresos para sus caprichos, sin necesidad de desprenderse del sueldo de su marido, es la persona ideal para este menester.  
UD. caballero, si desea aportar un poco más a sus ingresos, también le irá bien nuestra oferta.  
El trabajo es: Reparto y cobro a nuestros clientes. NO hay que hacer clientes, les damos una lista de las personas que ya lo son.  
Interesados escribir con nombre, edad, domicilio y teléfono, si lo tienen, al apartado de Correos núm. 322, de Girona.

**COMERCIALES**  
Los precisa importante Centro de Cálculo en fase de expansión.  
Personal joven con posibilidad de desarrollar y realizarse con industria de gran porvenir.  
Condiciones económicas a convenir.  
Escribir a referencia núm. 317, de LOS SITIOS.

**BUSCAMOS TERRENO PLAYA**  
apto instalación camping de lujo. Mínimo 15 Ha. Buenos accesos, agua potable. Escribir: HEINZE LATZKE, Ricardo Calvo, 6. Barcelona-22.

**COCHES DESAPARECIDOS**  
BRUJULA DELEGACION: GERONA  
José Antonio 98 - SARRIA DE TER. - Tels. 218182 - 218739  
LLAMENOS URGENTEMENTE SI LE HA DESAPARECIDO SU COCHE. ÚNICA EMPRESA EN ESPAÑA QUE COORDINA CON SUS DELEGADOS EN PROVINCIAS PARA LA LOCALIZACION DE SU VEHICULO.  
● Servicio permanente, laborables y festivos.  
Usted puede favorecerse de estos y todos los servicios de Brújula por 3.500 pesetas anuales.  
COCHES: Seat 124, GE-2.800-D, blanco; Seat 124, GE-9964-A, rojo; Seat 124, GE-2.414-A, blanco con capota negra; Renault 4 L, GE-4773-F, color azul; Seat 124-1.800, GE-6921-H, color blanco; Mini 850, GE-2070-C, rojo; Ford Fiesta, GE-1662-J, naranja; Simca 1.000, GE-4339-F, azul; Seat 600, GE-84096, color blanco; Seat 132, PM-8807-G, marrón claro; Seat 124, L-0864-A, amarillo; Renault 12, M-1149-F, amarillo; Seat 1430, GE-98.519, color blanco. Seat 600, GE-85.961, color blanco. Seat 1430, FU-1600 B-7664-AP, blanco.  
MOTOS: Ducatti 500 Dermo, GE-0811-J, naranja.  
SI VE ALGUNO DE ESTOS VEHICULOS ABANDONADOS, LLAMENOS, GRATIFICAREMOS

**OFICINA DE EMPLEO**  
«EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, diríjase a la Oficina de Empleo del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos», del Servicio de Empleo y Acción Formativa competente por razón del lugar del domicilio, la que le informará sobre las a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo  
«TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado ofertas de trabajo realizadas por las empresas».



# SUCEDIO EN GERONA

## Joven encadenada a la estatua de Rahola, de la Rambla

### Hoy, domingo, continuará su protesta en el mismo lugar

Durante todo el día de ayer permaneció encadenada a la estatua de Carles Rahola, en la Rambla, la joven Marta Donarte, en protesta por haber sido despedida de los talleres de la imprenta de «Punt Diari».

Hemos interrogado a la muchacha sobre sus reivindicaciones y nos ha entregado la nota

L'empresa assegurà que després de vacances li faria el contracte. A la tornada i «dos dies» després de presentar els papers per regularitzar la seva situació i deixar de rebre la prestació fou acomiadada per l'empresa.

Cal assenyalar també la forta censura informativa interna que sofreix el «Punt», articles en la

#### DETENIDOS POR LA GUARDIA CIVIL

Por la Guardia Civil de Llançà fue detenido un joven de 18 años en el momento en que intentaba entrar en un chalet de una urbanización radicada en aquel municipio. Parece ser que fue visto por algún vecino de la

#### RECUPERACION DE VEHICULOS

En el bosque de Tayalá, junto al puente de la autopista ha aparecido una moto «Rieju», presumiblemente abandonada tras haber sido robada. La Policía Municipal instruye las pertinentes averiguaciones para saber el domicilio de su dueño.

También en la calle Capuchinos apareció otro vehículo con evidentes trazas de haber sido abandonado. Se trata de un lujoso «Alfa Romeo Sport», matrícula Roma, que está sin ruedas.

#### SUSTRACCION DE VEHICULOS

En nuestra ciudad han sido denunciadas las siguientes sustracciones de vehículos:

Un «Seat 600», matrícula GE-85.961, propiedad de don Ramón Gayolá Coll.

Un «Seat 124», matrícula B-734.743, propiedad de doña Carmen Puig Mateu.

Y un «Citroea 2 CV», matrícula GE-74.567, propiedad de don Jaime Cruset.

#### AUDIENCIA PUBLICA: CUATRO AÑOS POR DESVALIJAR UN COCHE

En la Audiencia Provincial se ha visto una causa contra Juan Miquel Teruel Castro, de 42 años de edad, vecino de Figueras, natural de Linares, chófer de profesión y con antecedentes penales, el cual, según la sentencia, entre la una y las cinco horas del día 17 de marzo último, forzó la ventanilla izquierda del automóvil B-827.677, propiedad de don Pedro Coma Vila, que se hallaba aparcado junto a la pensión San Bernardo, de Olot, y sustrajo del interior del mismo un radio cassette y trece cintas de cassette, cuyos efectos valorados en conjunto suman veintinueve mil pesetas y que fueron recuperados a las cinco horas del mismo día, cuando el procesado fue detenido. Los daños causados en el turismo se han tasado en tres mil doscientas pesetas.

El Ministerio Fiscal en sus conclusiones calificó los hechos como constitutivos de un delito de robo, con la agravante de reincidencia múltiple, por lo que pidió se le impusiera la pena de seis años y un día de presidio mayor.

La defensa del procesado alegó que su patrocinado no había tenido intervención en los hechos sumariales.

La sentencia dice que se condena al procesado por el delito de robo con fuerza en las cosas, con la concurrencia de la circunstancia agravante de reincidencia simple, a la pena de cuatro años, dos meses y un día de presidio menor.



La joven encadenada ayer al monumento a Carles Rahola fue un notable foco de atención para los numerosos paseantes de la Rambla, ante los que tres sindicados en la CNT, manifestaron su protesta y distribuyeron impresos ciclostilados, con el texto que reproducimos. (Foto Miguel Sans)

que CNT-AIT ha editado al respecto y que dice textualmente lo que sigue:

#### «C. N. T.: ASSUMPT: PUNT DIARI

El «Punt» va néixer amb la idea de tenir una base econòmica formada per accionistes, cooperativa Papyrus i cooperativa de treballadors (majoritària en relació amb el capital total del diari).

Es va demanar als treballadors 3 mesos de «sacrifici» (ara en demanen sis mes) consistent en un sou a tallers de 18 a 25.000 ptes. mensuals, (no s'han pagat en cap moment les hores ni els plusos de nocturnitat). L'hora havia de ser de 6 hores (està considerat treball penós) i se'n feien 12 o més treballant en males condicions (llum, cadires, soroll, etc.).

Al mes de maig un muntador s'acidentà, fet que motiva la preocupació de l'empresa per regularitzar la situació legal dels treballadors: al mes de juny es signen els primers contractes (entre l'entrega dels papers i la signatura del contracte passava en molts casos més d'un mes) en ella no es respectava la reglamentació de premsa (hores de treball, vacances, categories i lloc de treball).

La desorganització a administració era i es total: no hi ha control dels diaris repartits ni de devolucions, per el que no es poden cobrar, hi ha retards en cobrar la publicitat, la distribució es deficient, etc.

La creació de la cooperativa de treballadors s'anà allargant indefinidament fins arribar al punt en que l'empresa es negava a la seva creació «de moment», fet insòlit, ja que amb el capital de la cooperativa s'hauria sortit dels problemes econòmics creats per la incompetència professional dels alts càrrecs.

A principis de setembre es crea una comissió per a la salvació del diari, que per aconseguir préstecs es veu obligada a fer una reestructuració total del diari, en la que inclouen onze acomiadaments. En una assemblea els treballadors accepten el pla excepte els acomiadaments o aquests en últim cas, després de la reestructuració i de les dimissions dels alts càrrecs.

La nostra afiliada ingressa al «Punt» estant en situació d'acomiadada d'altra empresa i esperant el judici a magistratura. El mes d'agost es concreta la seva situació de treballadora en atur i «beneficiària de la prestació».

part més important de la notícia no es publica, deformació dels fets, censura d'articles, (difícilment es publiquen articles de barris, ecologistes, objectors, feministes, llibertaris) fins i tot notes enviades per CNT no s'han publicat, arribant al punt de censurar una editorial del propi director en el número 100.

Per evitar que totes aquestes anormalitats continuïn i com a mesura de pressió per aconseguir una total reestructuració sense acomiadaments i que el «Punt» sigui el diari català que tots els gironins desitgem, exigim: la readmissió de la despedida i la normalització del diari: BOICOT AL «PUNT DIARI».

Al anochecer de ayer preguntamos a Marta qué planes tenía, contestándonos que el domingo también se encadenará, y que no estará satisfecha hasta ser admitida de nuevo. También nos manifestó que ha presentado el caso a Magistratura. Asimismo nos comunicó que estuvo con ella el alcalde, señor Nadal Ferreras, advirtiéndole que le multaría por la colocación de los carteles, los cuales rezan así: **Objetivitat d'informació. No a la censura interna. Per una millora de les condicions de treball i solidaritat amb l'acomadada. Boicot al «Punt Diari». C. N. T.-AIT.**

misma, pasándose aviso seguidamente al cuartel.

En Palamós fueron detenidos tres individuos acusados de haber sustraído diversos efectos deportivos de un establecimiento, así como pertenencias de otro de bebidas y el hurto de una bicicleta y de un ciclomotor. Al ser detenidos se pudo recuperar todo lo robado.

### UNA BUENA OPORTUNIDAD

El próximo martes, día 9 de octubre, se iniciará el Curso Dale Carnegie, en Figueras (Mayor Autoconfianza, Comunicación Efectiva, Entusiasmo, Relaciones Humanas, Control de Preocupaciones, Memoria, Dirección y Objetivos en la Vida).

Le invitamos a que asista libremente y sin compromiso a esta primera Sesión Inicial que se celebrará en los Salones del Hotel Presidente, Rondá Ferial, 33 de Figueras, a las 8 horas en punto de la tarde.

Información y reserva de plazas en el Curso, teléfono 318 22 70, Barcelona.

## Presentación de la Moda de Peluquería Femenina Otoño - Invierno



En el Teatro Municipal de Gerona, acaba de presentarse la moda femenina en peluquería, con asistencia de numerosos profesionales peluqueros de toda la provincia y también de Barcelona, la firma gerundense LLAMBRICH, ha exhibido la moda Otoño - Invierno que causó gran impacto. Todos los presentes coincidieron en resaltar la calidad de los trabajos presentados, algunas de cuyas secuencias recogen las fotos que ilustran esta noticia.

## Pocos se acordaron del quinto aniversario de la inauguración del Museo Dalí

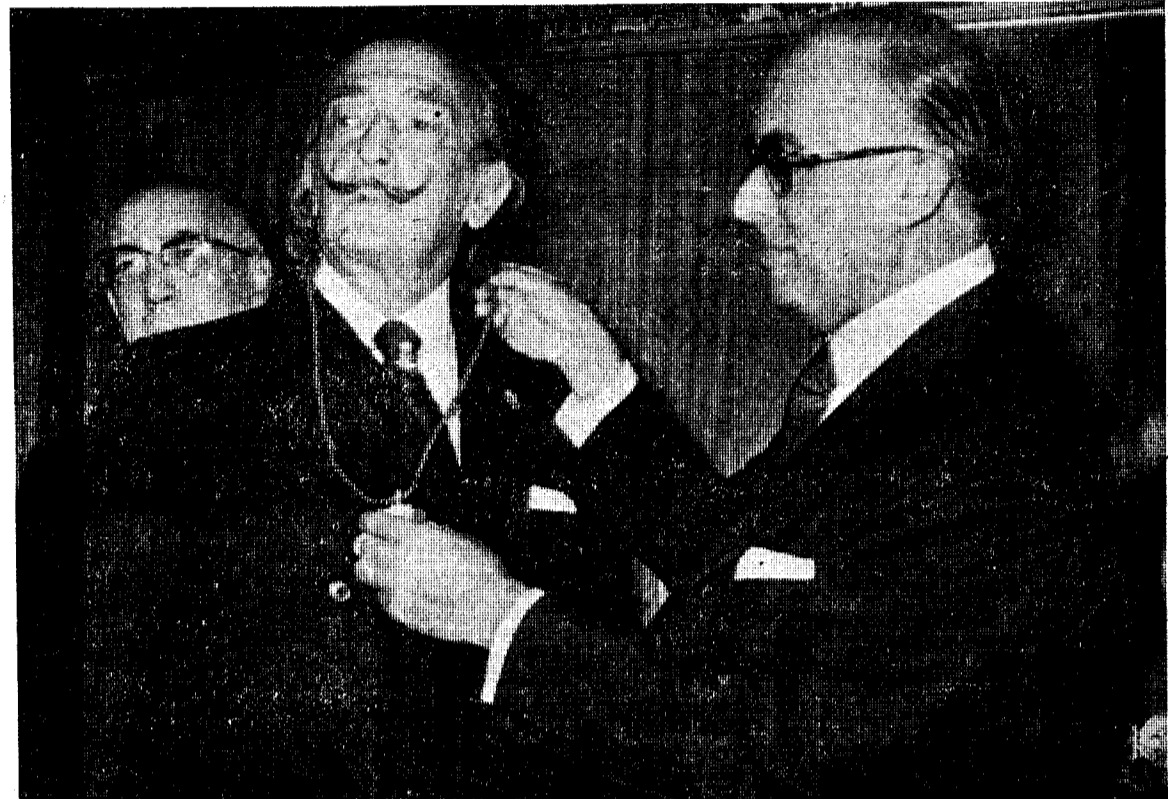
### Fue el 28 de septiembre de 1974 y la jornada tuvo un signo daliniano cien por cien

Yo estimo, y si no estoy en lo cierto que se me perdone, que el quinto aniversario de la inauguración del Museo Dalí, tenía que haberse conmemorado de algún modo. No al estilo daliniano evocando el imborrable 28 de septiembre de 1974, sino con algún que otro acto que recordara la efemérides, no sólo a los figuerenses sino también a los forasteros. No se hizo así y ello ha hecho

aire, saludaba. Fue una llegada triunfal, en la que no faltaron las flores, las guirlandas, las pancartas, los gritos, las ovaciones, la música.

Lentamente, casi a paso de tortuga, los coches enfilaban hacia el Ayuntamiento. Las fuerzas del orden no podían contener las avalanchas. Dalí jamás se descompuso. Parecía un César montado en briosos yegua metálica.

que se iba a inaugurar. Toda descripción se quedaría corta, tan sólo diremos que entre lo mucho que se hizo, se dijo, se gritó... estuvo, como muy destacado, el estreno del Himno del Museo Dalí, según música del maestro Ernesto Hafter y letra del propio Salvador Dalí, que fue solemnemente cantado por la Coral Polifónica de Calella y tocado por la Banda Militar de Gerona.



El entonces Ministro de la Gobernación, señor García Hernández, impuso a Dalí la Medalla de Oro de Figueras.

que el semanario figuerense «Hora nova», titulara la noticia de este modo: «Sense pena ni glòria es cumplí el cinquè aniversari del Museu».

Cinco años hace de aquella jornada que movilizó a miles de personas para aclamar al genio de Port-Lligat, que desfiló con la dignidad y la pompa de un rey por las principales vías figuerenses hasta llegar al Ayuntamiento en donde le aguardaban nada menos que dos ministros de Gobierno, el de la Gobernación, que a la par era vicepresidente, señor García Hernández y el de la Vivienda, señor Rodríguez de Miguel.

En realidad la caravana, daliniana cien por cien, se había formado en Vilasaca, «villa que es capital del Mundo», según Fages de Climent, y en ella había de todo. De todo y mucho. Músicos, cabezudos, majorettes, gigantes... y un elefante, semejante al que le regaló una compañía aérea india en reconocimiento por haber diseñado para la misma los moniceros, elefante que sirvió a Dalí, en el día de su entrega, para evocar el paso de los Alpes del ejército de Aníbal... aunque él se sirvió de un montículo, enfrente del Motel Ampurdán.

En la vieja plaza que fuera otro tiempo emplazamiento de los inolvidables Certámenes de Santa Cruz, se apiñaba el gentío y la aparición de la caravana fue recibida de forma delirante. Dalí, majestuoso, impertérrito y con sus bigotes al

Entrar en el Ayuntamiento fue tarea de titanes. Pero se pudo entrar y entre los privilegiados, el propio Dalí. Hubo parlamentos, abrazos, felicitaciones y el Ministro de la Gobernación le impuso la Medalla de Oro de la Ciudad. (Cuán lejos estaría el pintor, el ministro y cuantos asistimos al acto de pensar que cinco años más tarde otro ayuntamiento iba a proponer se borrara su nombre de la plaza en la que se asienta el Museo).

Donde todo se desbordó fue en el tránsito del Ayuntamiento al edificio del Museo

Nada pudo deslucir el solemne acto de la inauguración. Lo que aún no nos explicamos es cómo pudo entrar tanta y tanta gente en el recinto. Pero cupieron. En aquel momento comenzaba la historia del que se ha convertido, pese a su bisoñez, en el segundo Museo más visitado de España, y por el que dentro de pocos meses, ya habrán desfilado un millón de visitantes... ¿se espera para tal efemérides evocar ese quinto aniversario tan lamentablemente olvidado?

J. SUREDA PRAT

**NO COMPRE SIN "THOM" NI "SON" ANTES VEA UN THOMSON**

**ABONAMOS HASTA 10.000 Ptas.**

**POR SU VIEJO TV. NO IMPORTA ESTADO NI FUNCIONAMIENTO.**

**PLAZOS HASTA 24 meses Sin avales Sin créditos bancarios**

**SU CONFIANZA NOS BASTA**

**AL CONTADO: DTO. PRONTO PAGO ESPECIAL**

**AMPLIA GAMA ALTA FIDELIDAD THOMSON**

**ELECTRODOMESTICOS**

DE PRIMERAS MARCAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

**KENWOOD FRIGOCONGELADORES CONGELADORES**

CAMPANAS EXTRACTORAS — LAVADORAS — LAVAVAJILLAS — ETC. Y TODA LA AMPLIA GAMA DE PEQUEÑOS ELECTRODOMESTICOS.

**Plazos hasta 12 MESES**

Exposición y venta:

**J. BURCH, S. A.**

LA SALLE, 18 — TEL. 20 18 73 — GERONA

Suscríbese a LOS SITIOS